



Michael Chen
大学助学金及税务规划专家

明州时报

每日疫情
明州时报



www.mntimes.org

2021年03月05日 星期五 MINNESOTA TIMES 361期

电话: 952-688-2848
电邮: ContactMNTimes@gmail.com

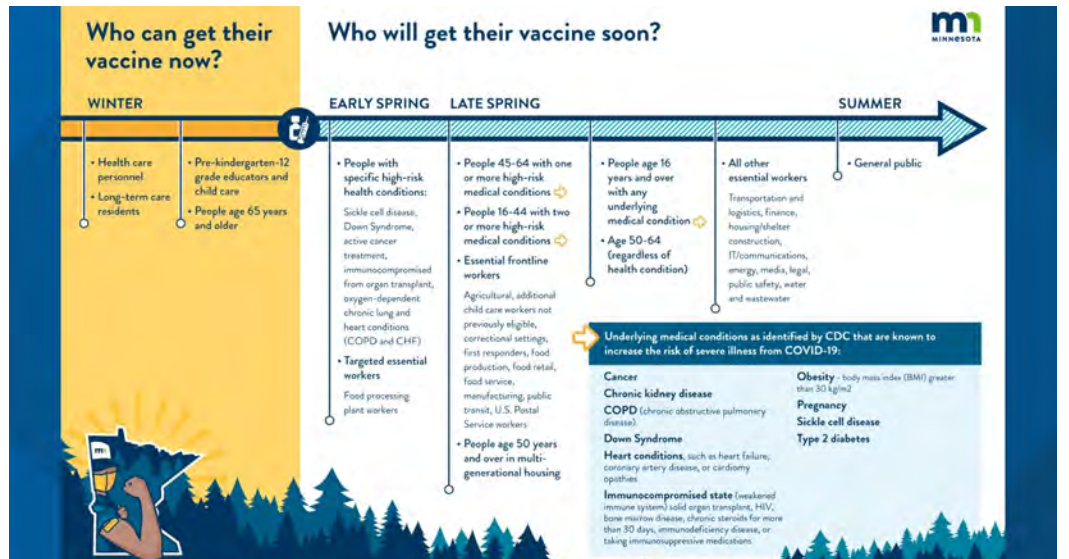
2021 新年快乐

Loan Factory
NMLS#: 320841

买房子 **重新贷款**

www.LoanFactory.com
(408) 877-4000
3015 85th Avenue North, Brooklyn Park, MN 55444

明尼苏达州全民新冠疫苗接种时间表



【本报讯】2月25日，明尼苏达州长蒂姆·沃尔兹(Tim Walz)召开新闻发布会，宣布了全民新冠疫苗接种时间表，以及接下来各个阶段的资格人群。州长表示，预计每个明尼苏达人都能在今年夏天接种新冠疫苗。

而州长表示，强生公司承诺在3月底前交付全美的2000万剂新冠疫苗中，预计明州将获得其中1.69%的份额，也就是338,000剂。州长还表示，“今天是明尼苏达州出现第一例新冠病例的一周年，就在一年前——2020年2月25日，我们的生活开始发生了翻天覆地的变化。”在这一年的时间里，明尼苏达州共计有481,831人感染新冠，其中6,450人死亡。

还没有将强生疫苗的剂量计算在内。

卫生部扬·马尔科姆(Jan Malcolm)乐观表示，“所有明尼苏达人都能在夏天接种”的目标，很可能最早在5-6月就能实现。因为周少量增加联邦疫苗分配数量计算出来的，

(下接A2版)

满足您所有的移民需求

MARGARET W. WONG & ASSOCIATES LLC ATTORNEYS AT LAW

黄唯律师楼为全球的公司和个人客户提供服务

1978年 以来

精办绿卡、投资、亲属、移民、各类签证(B, E, H, K, L, O, R, T, U, V)、庇护、法庭辩护、上诉、开案、暂缓递解、保释、犯罪记录、子女超龄、梦想法案、入籍等。

最佳律师最佳移民律师楼 超级律师 顶尖律师 全美亚太律师协会联合主席
凯斯西储大学客座教授 第八司法区和第六巡回法庭终身会员

中英文电话: **(1) 612-469-9888 & (1) 216-566-9908**

7900 International Dr. • Suite 300
Bloomington, MN 55425

wong@imwong.com www.cimwong.com

Best Lawyers BEST LAW FIRMS USNews 2017

Avvo Client's Choice 2017 Immigration

Martindale-Hubbell® AV PREEMINENT® Peer Rated for Highest Level of Professional Excellence 2017

加入微信

Atlanta • Columbus • Cleveland • Chicago • Los Angeles • Minneapolis • Nashville • New York • Raleigh

明尼苏达州全民新冠疫苗接种时间表

(上接 A1 版)

目前谁有资格接种新冠疫苗?

- 医护人员
- 长期护理机构居民及工作人员
- 65岁及以上的老年人
- 教职工、有执照或认证的托儿所员工

4月开放下一批接种资格

截至2月27日的数据,明州已有超过52.6%的65岁及以上老年人接种了至少一剂新冠疫苗。州长表示,一旦65岁及以上的老年人中有70%接种了至少一剂新冠疫苗(预计3月底前完成),明州将开放下一批接种资格(预计4月份开始)。

谁将有资格在4月接种疫苗?

- 食品加工厂工人(大约4.5万人)
- 特殊高风险疾病的患者:镰状细胞病、唐氏综合症、癌症治疗、器官移植、慢性阻塞性肺疾病(COPD)和充血性心力衰竭(CHF)。

4-5月

- 基本前线工作人员:农业、上一批没有资格的托儿所员工、惩戒机构、急救人员、食品生产、食品零售、餐饮服务、制造业、公共交通、美国邮政服务
 - 16-44岁有两种或两种以上高风险健康状况*的人
 - 45-64岁有一种或多种高风险健康状况*的人
 - 50岁及以上居住在多代住房(multi-generational housing)中的人
- (*潜在健康状况包括:癌症;慢性肾病;慢性阻塞性肺疾病;唐氏综合症;心脏病如心力衰竭、冠心病或心肌梗塞;由于器官移植、HIV、骨髓疾病、类固醇超过30天、免疫缺陷病或服用免疫抑制药物而产生的免疫缺陷状态;肥胖-身体质量指数(BMI)大于30;妊娠;镰状细胞病;2型糖尿病)

5-6月

- 16岁及以上有任何潜在健康状况*的人
 - 50-64岁(不论健康状况如何)
- 在上述群体接种完疫苗后,下列群体将有资格获得疫苗:
- 所有其它行业的基本工作人员:运输和后勤、金融、住房/庇护所建造、IT/通信、能源、媒体、法律、公共安全、水和废水

夏天

新冠疫苗接种登记工具 Vaccine Connector

2月18日,明尼苏达州长蒂姆·沃尔兹(Tim Walz)宣布该州新冠疫苗接种工具(Vaccine Connector)正式上线。

Get Connected to Your COVID-19 Vaccine!

mn.gov/vaccineconnector

Minnesota's COVID-19 Vaccine Connector:
The Minnesota COVID-19 Vaccine Connector is a tool that helps you find out when, where, and how to get your COVID-19 vaccine. Insurance and identification are not needed, and signing up is free.

When you become eligible to get the vaccine, the Vaccine Connector will:

- let you know you are eligible.
- connect you to resources to schedule a vaccine appointment.
- notify you if there are vaccine opportunities in your area.

How do I sign up?
Signing up for the Vaccine Connector is easy, safe, and secure. All Minnesotans should sign up, regardless of whether they are currently eligible to get vaccinated.

Online Sign up at:
mn.gov/vaccineconnector

By Phone:
Translation is available. If you are unable to sign up online, you can sign up over the phone. Translation is available by phone in all languages.
Call: 651-318-0989 or 833-431-2053

Encourage your friends and family to sign up, too.

**ROLL UP YOUR SLEEVES, MINNESOTA.
Be ready when it's your shot!**

该工具将帮助所有明尼苏达州人获知何时、何地以及如何接种新冠疫苗,并在人们符合接种资格时自动发送通知提醒。该工具有助于将每个人与疫苗资源联系起来,并安排预约,或在他们所在地区有其它疫苗接种机会时通知该人。

所有尚未接种新冠疫苗的明尼苏达州人,都被敦促立即进行注册。您可以前往网站 mn.gov/covid19/vaccineconnector/index.jsp, 或者拨打电话 833-431-2053(提供翻译)进行免费注册。任何注册成功的用户,当有资格接种疫苗时,都会自动收到提醒通知(邮件或电话短信),以便及时安排预约;或当所在社区有其它疫苗接种机会时通知该用户。

注册时需要填写一份问卷,包括职业、病史等相关信息,已确定您符合第几阶段的接种资格;它还要求提供种族、性别和性取向等个人数据,以帮助跟踪疫苗分发过程中的公平性,但这些隐私问题可以选择“不愿回答”;还会询问您是哪种医保,但同时也声明了接种新冠疫苗无需医保、也不会向您收取费用。

以下人群无需注册:医护人员会由雇主告知他们何时何地可接种疫苗;长期护理机构的居民将由机构告知他们何时何地接种疫苗;已经进入新冠疫苗试点项目或社区疫苗随机接种计划的65岁及以上的老年人无需重新提交信息;教育工作者、学校工作人员和儿童保育工作者将继续由当地公共卫生机构、雇主、国家赞助的社区疫苗接种网站或州疫苗接种伙伴告知他们何时何地接种疫苗。

州长沃尔兹在声明中表示:“联邦政府的疫苗供应仍然非常有限,但每个明尼苏达州人都应该知道,他们获得疫苗的机会即将到来。我们需要让明州的每一个人在轮到他们的时候尽可能容易地获得疫苗,不管他们住在哪里,也不管他们的个人情况如何。”

副州长佩吉·弗拉纳根说:“该工具将发挥至关重要的作用,帮助我们每个明尼苏达人与疫苗连接起来。我们正在努力确保明尼苏达州每个社区的人们都能感受到与我们疫苗网络的联系,并知道如何在供应增加后安全和自信地获得疫苗。”

劉紹虹會計師事務所

專業服務,享譽華人社區逾十年

- ★執照註冊會計師 CPA
- ★誠信高質服務,收費公平合理;
- ★全面多元省稅計劃,避免查稅風險

客戶範圍: 個人,公司,非盈利組織

服務項目: 財務,薪資,稅務,諮詢,審計,公司設立,資產評估

公司地址: 3555 Plymouth Blvd, STE 218
Plymouth, MN 55447
電子郵箱: Amber@liucpa.us; Nina@liucpa.us
Kelly@liucpa.us
聯絡電話: 612-638-2676 612-432-1476
公司傳真: 612-465-6317
網址: <http://www.liucpa.us>



新家园貸款



您从这儿得到的是:
最真诚的服务,有竞争力的价格!
我们帮你实现拥有房屋的梦想!

★想要买自住房吗?

我们有低首付贷款,最低只要3%。

★想要买投资房? 除了要求债务/收入比的常规贷款,我们还有特殊项目可以帮您实现地主梦。

★看中的房子需要修理?
203K, Home Path, Home Possible... 能够帮你解决问题。

★想要建新房吗? 我们的 construction Loans 可以解决你的问题。

SUPREME LENDING
7760 France Ave. S. Suite 1100, Office 1124
Bloomington, MN 55435

毛茅 (Maggie Mao)
NMLS ID# 376900
Loan Officer

612.940.7275 Direct
<http://maggie.mao@supremelending.com>

明州疫情持续好转 近1/6人口已接种新冠疫苗

截至3月1日卫生署数据显示:明尼苏达州冠感染人数超过48.5万,累计死亡病例6486人;明州已有902,242人至少接种了一剂新冠疫苗,其中467,300人接种了全部两剂疫苗,分别占总人口的16.2%和8.4%。也就是说,明州已有近六分之一的人口接种了至少一剂新冠疫苗。根据美国疾病控制与预防中心(CDC)对各州每10万人口接种率的排行数据,明州目前在全国排名第16位。(详情见B3版)。

Hy-Vee药房错误稀释新冠疫苗 涉及62名接种者

2月26日Hy-Vee发布声明称,明尼苏达州曼卡托市一家Hy-Vee药店的两名工作人员,在给62名患者注射新冠疫苗时,错误地使用了灭菌注射用水稀释剂,而不是辉瑞提供的生理盐水稀释剂。

截至目前,尚未报告出现任何副作用。Hy-Vee咨询了第三方医生,称“没有理由担心医疗问题”。据明尼苏达州卫生部门称,这些人很可能不需要再次接种疫苗,但他们正在等待疾控中心和华瑞公司的回复。声明中称,该Hy-Vee药房已通知了所有受影响的患者,并报告了相关监管机构。该药房的所有工作人员,都接受了如何正确使用新冠疫苗的再培训。

罗切斯特Vyriad实验室 研制口服新冠疫苗

位于明尼苏达州罗切斯特的一家科学研究实验室Vyriad(被业界称为梅奥诊所的“嫡系部队”),于去年开始研制新冠疫苗。经过几个月的测试和研究,拉塞尔博士和他的团队已经研制出一种口服新冠疫苗,只需口服大约一汤勺的液体即可。

目前,Vyriad正在寻求与一家更大的制药公司合作,为临床测试和大规模生产创造所需的疫苗数量。拉塞尔博士说,这种口服疫苗的方法也更适用于儿童、青少年或其他害怕针头的人。更重要的是,拉塞尔博士说:“它可以让全世界更容易接种疫苗,因为注射疫苗需要注射器和针头,以及受过技术培训的工作人员。”

口服疫苗,已被广泛用于预防脊髓灰质炎(俗称小

明州新聞

儿麻痹症),类似的概念还有鼻喷式流感疫苗。疫苗会以和病毒相同的方式,通过鼻子和口腔进入人体,研究人员认为可能比通过血液注射疫苗更加有效。拉塞尔博士说,这种口服疫苗也具有很强的适应性,因此也可以用来对抗病毒突变。

虽然目前尚不清楚口服新冠疫苗是否会投放市场,但拉塞尔博士说,这项研发也能帮助科学家们更好地了解预防上呼吸道感染的疫苗,以及对抗流感等其他一些病毒。

明州提出新法案 约束苹果谷歌对App分发渠道的管控

近日,明尼苏达州提出了新的法案,尝试约束苹果和谷歌等巨头对App分发渠道和开发者的管控。这项法案,有可能使苹果和谷歌等掌控软件渠道的巨头更改现有的应用内购买规则,让开发者提供其它渠道内购的方式,而苹果和谷歌不能对其应用进行下架。

众议员Zack Stephenson说:“很多人都在担心大科技公司的影响力和力量不断增强,我想尝试让我们拥有一个公平开放的数字经济环境。”

“应用内支付”是苹果和谷歌最关注的一个问题,尤其苹果,因为下载App渠道只有自己的App Store,因此管控更为严格。明确要求所有销售数字商品和订阅的功能都要使用苹果渠道,收取15%到30%的费用。开发人员不能使用第三方支付系统,否则App有被下架的风险。

如果明州这项法案通过,苹果和谷歌不得因使用第三方支付渠道而下架App,这是Epic Games去年遇到的问题,双方也因此对比公堂。

据悉,这项拟议的立法似乎是美国各州更广泛协调努力的一部分。2月初,北达科他州也有类似的法案未能通过,而亚利桑那州众议院正准备就另一项针对应用商店收费的法案进行投票。

本周早些时候,外媒The Information称,该法案已由亚利桑那州众议院委员会提出,现在将进行更广泛的投票。此前,北达科他州(North Dakota)的类似提案没有通过,苹果首席隐私工程师埃里克·诺伊施万德(Erik

Neuenschwander)反对北达科他州法案,并向参议院表示,它要求进行“破坏iPhone的隐私和安全性”,从而“破坏了您所知的iPhone(系统)”。

去年,美国反垄断机构对苹果的“App Store”收费及政策进行了调查。这项调查最终导致美国众议院司法部反托拉斯小组委员会发表了450页的报告,建议制定新的反垄断法,以解决苹果公司在iOS设备上软件分发的垄断问题,该报告尚未引发任何新法律条款出现。

明州大法官和Allina首席执行官 之女死因公布

2月24日,警察局证实奥利维亚·丘蒂奇(Olivia Chutich)死于“急性酒精中毒和体温过低”,并指出没有证据表明她的死亡存在谋杀行为。

21岁的奥利维亚,是明尼苏达州最高法院大法官玛格丽特·丘蒂奇(Margaret Chutich)和Allina Health首席执行官潘妮·惠勒博士(Dr. Penny Wheeler)的女儿。1月22日上午,她被发现死在爱荷华州立大学Delta Delta Delta联谊会外的停车场。

玛格丽特·丘蒂奇(Margaret Chutich),自2016年以来一直担任明尼苏达州最高法院的大法官,她也是明州最高法院有史以来第一个公开同性恋身份的大法官。她的妻子潘妮·惠勒博士(Dr. Penny Wheeler),现任Allina Health医疗保健机构的首席执行官(CEO),曾被《现代医学杂志》评为医疗保健领域的前25名女性之一。

玛格丽特和潘妮发布讣告称,奥利维亚出生在中美洲国家危地马拉。“作为她的母亲们,我们得到了21年来最珍贵的礼物。我们不是完美的父母,她也不是一个完美的孩子,但我们是如此完美的组合。”

更多本地新闻及“每日疫情”
请扫描《明州时报》微信二维码



(新闻来自各大新闻媒体,并不代表本报立场)

鄧治剛會計師事務所

Peter Deng & Associates, CPA

熱情服務華人社區十餘年

- 執照開業會計師 (CPA)
- 多年政府查賬師的經驗
- 專業可信的服務
- 合理的CPA費用
- 降低查賬的風險
- 最大限度的省稅



- ★ 公司和个人稅務申報
- ★ 公司成立及帳務處理
- ★ 省稅計劃和查賬代理
- ★ 各種稅務和商业諮詢

地址: 1885 University Ave W. Suite 269
St. Paul, MN 55104

電話: 651-917-0809 傳真: 651-917-0851

E-mail: info@dengcpa.com



多年房地產投資經驗,根據房地產買家賣家的需求,做出專業的分析,提出合理的建議,專業的服務態度,恪守職業道德,貼心周到,注重細節,把客戶的利益放在首位。誠信,耐心,熱情,都會成為您信賴的理由



明州房地產專業經紀人

趙廣平 Rachel Zhao
教育學碩士

Phone: (952) 232-9586

Email: rachelhappyhome@gmail.com

微信: rachelhappyhome



美国空袭叙利亚 拜登表示这是警告

2月25日,美国总统拜登下令对叙利亚境内靠近伊拉克的目标展开空袭。拜登表示,这次空袭击毙了与伊朗有关的激进分子,这是对伊斯兰共和国的警告,因为它的代理人挑战美国在中东的盟国。当被问及想向伊朗传达什么信息时,拜登说:“你不能逍遥法外,当心!”

“美国国防部发言人科比(John Kirby)说,这些目标被武装民兵“真主党旅”(Kataib Hisbollah)等所利用,他们受到伊朗方面的支持。科比说,拜登总统同打击“伊斯兰国联盟”的盟友进行磋商后下令空袭,当日下午6点空袭开始。据位于伦敦的叙利亚人权观察小组的报道,美军的空袭造成17名亲伊朗民兵丧生,他们属于哈希德-阿沙比(Hashed-al-Schaabi)民兵组织。空袭的具体目标是位于叙利亚境内、伊拉克边境的3辆运输弹药的大卡车。叙利亚人权观察小组的情报源于当地的网络。

科比表示,空袭和外交措施一同构成对新近美国和盟友士兵在伊拉克遭受攻击的“合乎比例的军事回答”。他说,“空袭释放出明确信号”,即为保护美国与盟友的安全,拜登总统已做好采取行动的准备。科比还表示,同时,美军的空袭也是为了缓解“叙利亚东部以及伊拉克的整体局势”。

最近两周以来,伊拉克境内的美军设施受到3次、共14枚导弹的袭击,五角大楼认为,亲伊朗的什叶派民兵是幕后推手。在今年2月的一次导弹袭击中,有一名美军民事工作人员丧生,另有一名美国士兵以及数名伊拉克人受伤。该美军空军基地位于伊拉克北部。

最高法院拒绝叫停传票 川普必须缴纳税表

2月22日,美国最高法院再次驳回了前总统川普要求豁免提供税务和其他财务记录请求,这一裁决对川普常年拒绝公布税务记录的行为造成了打击,也为曼哈顿地区检察官小万斯(Cyrus R. Vance)调查特朗普及其企业是否涉及税务、保险和银行欺诈铺平了道路。

万斯正在调查川普是否在2016年大选前向色情明星支付“封口费”,以及川普的公司是否为了获得更多贷款而人为夸大川普的资产价值等。他要求川普及其公司的会计师事务所玛泽最早在2019年提供特朗普自2011年以来的纳税申报表和其他财务记录,但川普及其法律团队却以总统豁免权为由予以阻止。

法庭记录显示,万斯关注的是川普集团是否涉及大规模刑事犯罪,如保险欺诈、税务欺诈和伪造商业记录,这些都是重罪。伪造商业记录的指控最高将面临一年的监禁和罚款及缓刑。

最高法院去年驳回了川普的“绝对豁免权”请求,随后特朗普团队又发起了新的司法挑战,称万斯的税务表格大陪审团传票(grand jury subpoena)范围太广,是对他的恶意骚扰,但这些挑战被联邦巡回上诉法院驳回,又被最高法院驳回。

最高法院22日的裁决意味着,万斯可以从为川普集团处理税务事务的玛泽会计师事务所获得特朗普集团的税务记录。最新的裁决并不意味着川普必须向公众披露他的纳税申报表,因为根据纽约州法律,提交给大陪审团的数据必须保密,但这一裁决允许万斯向川普的会计师发出传票,要求他们交出川普一直不愿向检方或国会公布的税务和财务记录。

刑事调查调查,如果罪名成立,川普面临的法律后果很可能是巨额罚款。万斯同日在推特上简要回应了最高法院的裁决。“工作还在继续。”



头条速览

埃博拉疫情卷土重来 CDC宣布旅行新规

自2月初开始,西非几个国家相继爆发埃博拉病毒感染。截至2月22日,几内亚埃博拉确诊病例已增至17例,其中5人死亡。在刚果(金)则有4人死亡。这是几内亚时隔5年再次出现埃博拉疫情。在2013年至2016年,包括几内亚在内的西非三国曾暴发埃博拉疫情,夺走超过1.1万人的生命。

据世界卫生组织消息,埃博拉病毒因1976年首次发现于刚果(金)埃博拉河附近而得名,这种病毒经由直接接触已感染的人或动物的体液传播。人类一旦感染,会出现发热、呕吐、出血等症状,致死率高达90%。

2月26日,美国疾病控制与预防中心(CDC)宣布了针对受到埃博拉疫情影响国家人员前往美国的旅行新规。自3月起,从几内亚和刚果民主共和国出发赴美的乘客将被定向到美国的6个机场,以便跟踪其情况。同时各航空公司也将对在过去21天内由几内亚或刚果赴美的乘客进行跟进。

抗议歧视亚裔 纽约曼哈顿上千人游行示威

2月27日,针对近日仇恨亚裔暴力案件频发,曼哈顿上千名民众高举“停止仇恨”,“我们不是模范少数族裔”等标语呼吁族裔公正;市长白思豪(Bill de Blasio)、多名华裔民选官员均到场参与。

白思豪表示,疫情让所有社区都受到重创,“但亚裔社区在遭受疫情重创之外,还经受过歧视和暴力攻击,我们必须对抗歧视和仇恨;对亚裔的攻击,就是对我们所有人的攻击,纽约市绝不容忍仇恨。”

华裔国会众议员孟昭文表示,疫情发生以来,亚裔社区的许多民众和小商业者一直在对抗仇恨行为,“这些种族主义的攻击非常粗暴、毫无理性、令人作呕,这种现象必须终结;太多亚裔民众真的生活在恐惧之中,他们不敢离开家门,就是担心有不好的事情发生。”

亚美联盟首席执行官姚久安(JoAnn Yoo)表示,联盟此前已经记录了500起针对亚裔的歧视和攻击事件,而且该数字可能被低估。

共和党多名议员提案终止 中国公民10年多次往返签

2月25日,美国共和党联邦参议员阿肯色州汤姆·科顿(Tom Cotton)、佛罗里达州里克·斯科特(Rick Scott)、田纳西州玛莎·布莱克本(Marsha Blackburn)、德州特德·克鲁兹(Ted Cruz)和佛罗里达州马可·卢比奥(Marco Rubio),提出《签证安全法》(Visa Security Act),要求终止中国公民的来美10年多次往返签证。

此前,科顿曾在他发表的报告《战胜中国:脱钩与长期经济战争》(Beat China: Target Decoupling and the Economic Long War)中也曾提倡过类似条款。科顿称:“从2014年开始,中国人可以获得为期10年的商务和旅游签证,这些签证允许中国公民随意进出美国。在发放签证的过程中,美国张开双臂欢迎中国共产党及其情报机构,以及那些被他们收买的人。这是2014年做出的一个错误决定,现在是我们纠正这个错误的时候了。”

2020年12月4日,时任美国国务卿蓬佩奥曾宣布,将对参与海外影响力行动的中国公民实施签证限制,包括中国政府官员、积极参加统战部活动的个人等。

拜登出席G7峰会 宣告美国重返世界舞台

2月19日,美国总统拜登通过视频出席G7峰会及慕尼黑安全会议,向盟友阐释了疫苗分配和跨大西洋伙伴关系的美方主张。这也是拜登上任后在国际舞台的首次亮相。

拜登表示:“过去四年是艰难的,但欧洲和美国必须再次充满信心地领导”,“我向世界发出一个明确信息:美国回来了,跨大西洋联盟又回来了。”

拜登还提到要在应对新冠疫情方面发挥主导作用,计划向平衡全球疫苗分配的“新冠肺炎疫苗实施计划”(COVAX)拨款40亿美元。

德国总理安吉拉·默克尔表示:“今年多边主义的前景比两年前好得多,这与乔·拜登成为美国总统有很大关系。”她补充说,德国“随时准备开启我们跨大西洋伙伴关系的新篇章”。

由美国、日本、德国、英国、法国、意大利和加拿大组成的七国集团GDP加起来约为40万亿美元,接近全球经济总量的一半。G7官方公报还表示将倡导开放的经济,让“数据以值得信任的方式自由流动”,致力于发展“现代化的、更自由、更公平、基于规则的多边贸易体系”;支持日本在今年夏天以安全稳妥的方式举办东京奥运会的承诺,作为全球团结一致战胜新冠肺炎疫情的象征。

全美召回从中国进口的 近10万磅牛油火锅底料

2月22日,美国联邦农业部(USDA)食品安全检查局发布了一份声明,在全美

范围内召回近10万磅名扬(Ming Yang)牛油火锅底料,召回等级为最高级别,即使在正常食用之下,仍然可能对人体健康造成严重健康危害甚至死亡。

根据FDA声明显示,位于南加州奇诺的GLG Trading Inc从中国进口的9万6810磅牛油火锅底料,未经美国农业部食品安全检验局(FSIS)检验,正在进行全面召回,这些产品已经被运送到亚利桑那州,加利福尼亚州,夏威夷州,内华达州,纽约州和德克萨斯州的分销商,零售地点和餐馆销售。

召回的产品包括:17.6盎司真空密封的“名阳火锅调味料(微辣);12.07盎司真空密封的“名阳火锅调味料(中辣,麻辣)” ;17.6盎司真空密封包装的“名阳火锅调味料(超级辛辣)”。

FSIS在声明中说,这些产品不含有联邦检查标记,目前尚未发现有因为食用这类产品产生不良反应的报道,如果有,应该立即联系家庭医生。FSIS敦促已购买这些产品的消费者不要食用它们,应该立即丢弃或者退回去。该机构将这次召回评级为“1级召回”(Class I),为最高等级,意思是:“这是一种危害健康的情况,即使在正常食用的情况下,仍然可能导致严重的、不利的健康后果或死亡。”FSIS在声明中表示,消费者若对召回有疑问,请致电(805)366-6666联系。

获取海内外头条新闻

请扫描下方二维码



(新闻来自各大新闻媒体,并不代表本报立场)

段峰建築設計事務所



- 明州第一位华人开业建筑师
- 注册建筑师, 美国建筑硕士, 清华大学建筑学士
- 二十多年在明州为亚裔设计餐馆一百多家
- 深通建筑法规, 熟识双城地区卫生局及政府施工纸审批官员
- 精通设计餐馆, 东方店, 商场, 办公楼, 老年公寓, 表演剧场

Duan Corporation
7096 East Fish Lake Road
Maple Grove, MN 55311
Tel: 612-326-3000
Cel: 612-226-2043
E-mail: fduan@duancorp.com

www.duancorp.com



众议院通过 1.9 万亿新冠纾困法案

2月27日,美国国会众议院以219:212的票数通过了1.9万亿美元的新冠纾困法案,除了共和党没有一人赞成外,还有两名民主党人——俄勒冈州的国会众议员施拉德(Kurt Schrader)和缅因州的国会众议员戈尔登(Jared Golden),也投下了反对票。

主要内容

- 向大多数个人支付1400美元,向每位受抚养人支付相同数额。收入达到7.5万美元时,支票金额会逐渐减少,而收入达到10万美元时,不会收到支票;
- 每周400美元的失业补助计划将持续到8月29日,同时延长计划使数百万人有资格获得失业救济金;
- 扩大儿童税收抵免,让家庭在一年内为每个儿童提供高达3600美元的税收抵免;
- 200亿美元用于新冠疫苗的分发,500亿美元用于测试和追踪工作;
- 3500亿美元的州、地方政府救济;
- 250亿美元协助支付租金;
- 1700亿美元用于K-12学校和高等教育机构的重开费用和对学生的资助;
- 每小时15美元的联邦最低工资

重大争议

其中一个争议很大的内容是:将联邦最低工资从7.25美元/小时,提高到15美元/小时。这个看似对工人友好的条款,却隐藏着重要的弊端,因为美国各地的经济发展水平不一样,一些经济欠发达的山



区,如果强行提高工人最低工资的话,老板聘用不起,只能是裁员来解决困境。

国会预算办公室曾做过调查,如果强行提高最低工资到15美元/小时,可让90万人脱离贫困,1700万人工资水平提高。但也将造成140万个就业岗位流失,申请失业金的总额飙升,十年之内造成财政赤字增加540亿美元。

此前一天,参议院经过投票,否决了在全美范围内提高最低工资的要求,而是把最低工资要求交给各州去处理。不过,众议院的提案中仍然包含这一条款,并且提交给参议院审核。因此,预计参议院在审核的过程中将会将这一条款去掉。

交由参议院审核

该法案在众议院通过后,拜登随即发表讲话称,“现在该法案将提交美国参议院,我希望参议院能迅速采取行动。我们没有时间浪费。如果我们现在果断、迅速和大胆地采取行动,我们最终能够战胜这种病毒,并让我们的经济再次运转起来。这个国家的人遭受了太多的苦难,我们需要减轻这种痛苦,美国的救援计划就是为了达到这个目的。”

目前民主党在参众两院拥有微弱优势,他们计划通过一个被称为“预算协调”程序的特殊工具来通过拜登的经济刺激计划。这项工具允许一个党派以简单多

数票通过一项法案,但这也意味着法案中的内容只能限制在对联邦赤字有重大影响的项目上。

参议院多数党领袖舒默(Chuck Schumer)坦诚,恐怕会以一种特殊的方式通过这份提案,就是50:50,然后加上兼任参议院议长的贺锦丽一票,以简单多数的方式快速通过。

然而参议院两党席位对半开的局面,意味着法案的通过仍有不确定性。民主党领导层可能会把注意力集中在拉拢中间派民主党人身上,比如代表维州的国会参议员乔·曼钦(Joe Manchin),他认为法案代价过于高昂。早在1月8日拜登就职之前,曼钦就对进一步刺激政策表示怀疑,“如果下一轮刺激计划推出,应该针对那些需要的人。”

一旦参议院议员们对众议院的版本提出修正案,并最终通过一个与众院提交的法案不同版本。如果发生这种情况,众议院将不得不同意参议院版本,否则的话,两院需要共同开会商议,由会议委员会起草一份最终的、双方都同意的法案。但是民主党急于在3月14日失业救济金到期前将法案送至拜登的办公桌上。

参议院多数党领袖舒默(Chuck Schumer)在呼吁推进这项立法时强调,“这是一场百年一遇的健康和经济危机,但共和党领导人正在‘努力’让每一个共和党成员反对这项紧急、大胆的新冠救济计划。不要搞错,我们将在压倒性的公众支持下通过这项美国救援计划。”



明州最具竞争力的保險代理

同時也是經驗豐富的房地產投資代理和顧問

代理最多 價格最優 服務最全

精辦 — 多家著名健康及人壽保險企業
— 員工,餐館
— 房屋,車輛,投資房,地產買賣

買人壽? 當然要找LTA!

請撥 651-735-1284 詢問

www.lta-insurance.com

1935 W County Rd B2, Suite 430, Roseville MN 55113

房屋和車輛 - Travelers, Safeco, Encompass, Progressive, American Strategic Insurance, Allied, Dairyland, Foremost
企業,員工及餐館 - Travelers, CNA, The Hartford, Zurich, SFM, Main Street America, Liberty Mutual, ProHostUSA
投資房 - Foremost, Safeco, Burns & Wilcox, American Strategic Insurance, American Modern
健康和人壽 - MetLife 大都會人壽, New York Life 紐約, Prudential, Medica, Preferred One, Lincoln Omaha, Genworth, Banner Life, Blue Cross Blue Shield

Disclaimer: Neither Minnesota Yucai Chinese School nor its subsidiaries (including its directors, officers, employees, agents and advisers) makes no express or implied warranties or representations with respect to its products or services including but not limited to warranties of merchantability, non-infringement, accuracy, reliability or quality of any product, contents, advertisements contained on, distributed through, or accessed from Minnesota Times in print or any products or services obtained or used by any consumer as a result of advertisement or

《大西洋月刊》

生活回归正常的时间线

【编者按】2月22日,《大西洋月刊》记者 Joe Pinsker 采访了美国医学专家,对后疫情时代人们何时能重回正常生活轨道做出预测。专家们认为,要等2022年天气转暖之后,人们才能基本回到疫情前的生活状态。以下为“The Most Likely Timeline for Life to Return to Normal”的全文翻译:

新冠疫情终于接近尾声,但在真正到达终点之前,时间线似乎仍然每天都在变化,病毒变种、疫苗分发和其它重要变量的更新时不时地把终点线往后或往前推,我们什么时候才能回归到原来的生活?

疫情很难准确预测,但我们有足够的信息做出一些自信的猜测。一个有效的方法是一个季节一个季节地去思考疫情的变化。简单来说,今年春天的生活与去年不会有太大的不同,但是夏天会奇迹般地接近正常,下一个秋冬可能会持续改善,也可能出现温和的倒退,在那之后,基本确定能回归到疫情前的生活状态。

这里我们比较详细地预测了在未来的四季,美国人可以期待的日常生活大概是什么样子。

2021年春天:
仍是未知数

大多数情况下,未来几个月的日常生活距离没有疫情的正常生活还相去甚远。“正常”是一个很难定义的词,因为许多美国人不得不去上班,或者不得不选外出就餐、旅行,以及各种其他人避免做的事情。总的来说,人们在过去的一年里不能做的事情,今年春天可能依然不能做。

在春季接种疫苗的人数,可能不足以支撑整个社会恢复到正常的水平。事实上,专家们担心疫情可能会在近期内变得更糟,因为变种病毒比原始版本更具传染性或疫苗抵抗力,并且已经开始在美国流行。这些变种造成的伤害还不清楚,正如我的同事鲁宾逊·迈耶本月早些时候发表的文章中写的那样:“3月到5月是个谜。”

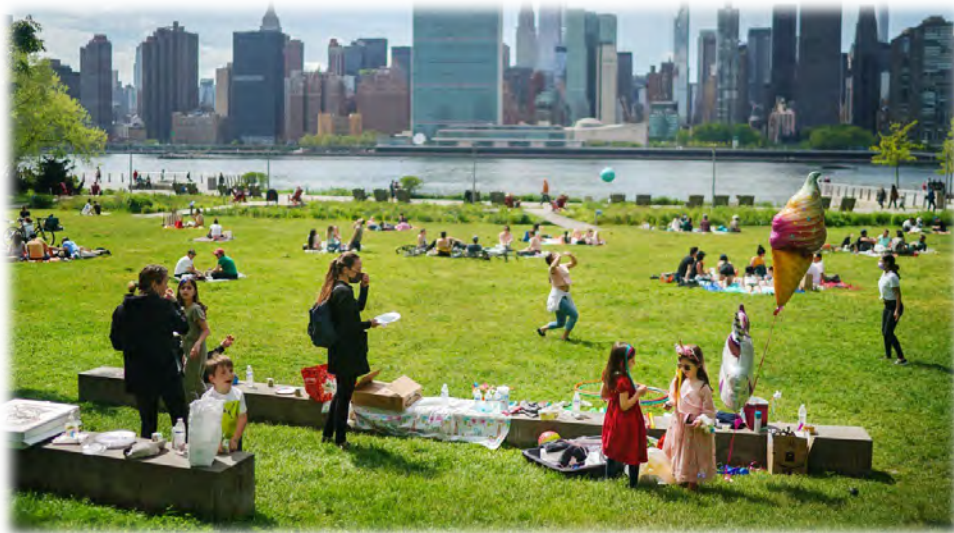
然而,好消息是,即使有这些变异,现有的疫苗似乎也能降低严重感染新冠肺炎的风险,这意味着随着疫苗接种工作的继续,越来越多的人将受到保护。疫苗可以改变个人的风险统计。布朗大学的公共卫生学院的院长阿希施·贾告诉我,再过一个多月,如果没有出现变异病毒病例激增的情况,并且他和他的朋友都接种了疫苗,他可能会放心地去朋友家喝一杯,而且在室内不用戴口罩。他说:“随着我们进入晚春,接种疫苗的人进行小型聚会这样的事情,我认为是非常有可能的。”

2021年夏天:
生活接近正常

无论春天会发生什么,与美国人迄今所经历的情况相比,夏天应该都会有一个明显的区别。正如我的同事詹姆斯·汉布林上周所写的那样:“在美国大部分地区,这个夏天可能会让人觉得……‘正常’,甚至是‘全新的开始’。”

加州大学欧文分校公共卫生教授安德鲁·诺伊默告诉我:“除非有一些非常疯狂的变种,我预计今年夏天会很像2019年的夏天。”基于过去几周病例和住院人数的减少,他认为最快在5月的时候,生活就会接近正常。

我咨询的其他专家就没有不那么乐观,但他们普遍认为,6月和9月期间,大



(CHANG W. LEE / THE NEW YORK TIMES / REDUX)



(VICTOR J. BLUE / THE NEW YORK TIMES / REDUX)



(SAMANTHA GRADES/UNSPASH)

范围的疫苗接种,结合气候变暖,可能会使许多活动变得相对安全,包括跟朋友和家人在室内聚会,乘坐公共交通工具,在工作场所、餐厅内用餐,和国内旅游(无论是工作,拜访亲人还是度假)。

逐渐恢复这些活动最安全的方法是,人们逐渐从较小的、私人的社交场所(如朋友的家)到较大的、公共的场所(如餐馆),这也是许多人可能感到最舒适的方式。布朗大学的经济学家艾米丽·奥斯特预测道:“人们将慢慢扩大自己的社交范围,逐渐恢复自己的社交网络。”奥斯特在她的通讯《育儿数据》(ParentData)中撰写了关于日常疫情决策的文章。

例如,布朗大学的公共卫生学院的院长阿希施期待在7月4日国庆节的时候能

够在自家后院招待20来个朋友来烧烤,每个人都接种了疫苗,没有人需要戴口罩。他想象自己在今年夏天晚些时候在一家室内餐厅里舒服地吃饭,前提是那里没有挤满人,且通风良好。

不过,今年夏天仍有其局限性。与我交谈过的专家们不认为会有室内音乐会、高上座率的体育赛事或大范围国际旅行。

然而,他们也期待美国人能够在其他场合适当放宽佩戴口罩和保持社交距离的政策。牛津大学人口学和人口健康教授,新冠教育活动“亲爱的流行病”的首席科学官詹妮弗·多德说:“我认为当人们接种了疫苗,他们就会逐步降低防疫的标准,从公共卫生的角度来看,那个时候会更安全。”加州大学欧文分校公共卫生教

授诺伊默的预测是,在公共场合戴口罩还是很有必要的,直到每个美国人都注射了疫苗,他认为那个时候才可以取消戴口罩的规定。

即使这些预防措施从严格意义上讲不再必要,很多人可能还是会坚持执行,比如在公共交通工具或在杂货店里戴口罩。布朗大学经济学家奥斯特认为,虽然某些活动到夏天时已经变得相对安全,但许多人可能要等到年底甚至更晚的时候才会愿意恢复这些活动。

2021年-2022年秋季:
谨慎乐观

即使这个夏天感觉像是疫情已经结束了,但更有可能只是一个暂时的缓解。

大多数美国人应该在秋天之前接种疫苗,但病毒可能会在寒冷的月份卷土重来。诺伊默说:“情况虽然不会像今年冬天那么糟糕,但我不知道它的具体糟糕程度,是会很糟糕还是仅有少数人会感染。”

值得庆幸的是,后一种情况似乎可能性更大,而且正常的生活状态将进一步回归,室内音乐会甚至有可能重新开展起来。牛津大学人口学和人口健康教授多德说:“对于大批游客来说,这个夏天可能还是有点早,我认为秋季是旅游业的重要转折点。”

这种情况可能会导致病毒的零星爆发,但疫苗应该会显著降低感染者最终住院的可能性,也可能降低他们传播病毒的可能性。

另一种情况虽然可能性不大,但却令人不安:无论是因为某一种变异最终逃避了现有的疫苗,还是因为感染在未接种疫苗的人群中激增,病例可能会再次攀升。

即使度过了一个美好的夏天,即使不需要全面封锁,病例的增加也可能需要恢复疫情早期的许多预防措施。诺伊默说:“我的意思不是我们肯定会重新戴上口罩,在家工作,以及所有我们讨厌的防疫措施会卷土重来,但如果它真的回来了,不会是在夏天,应该是在秋天。”

不过,值得庆幸的是,如果顽固的变异病毒确实传播开来,新的疫苗应该能够相对较快地驯服它们。调整现有的疫苗配方只需要几个月的时间,这意味着对日常生活的破坏不会像美国人曾经经历的那样漫长。

2022年春夏:
回归正常

幸运的是,明年冬天之后,专家们的预测非常简单:2022年天气转暖的时候,人们的生活应该是正常的,符合疫情之后正常生活的任何条件。病毒仍将存在,但它不太可能使人患上严重的新冠肺炎,它会变得跟流感一样,主要在寒冷的月份传播,有些人仍然会死于新冠,但病毒不会再次失控。与此同时,即使不是全部,美国人应该能够去做他们在2020年和2021年错过的大部分事情,不用戴口罩,也不用担心。

当然,距离这个梦幻般的时代还有一年多的时间,一些不可预见的障碍可能会推迟正常生活的回归。阿希施说他想象不出那些障碍会是什么。在花了一年时间预测疫情可能会有多严重之后,他终于可以期待一个不再有什么灾难可以想象的将来。

2021年美国公民法案

2月18日,民主党在国会正式提交了拜登总统的综合性移民改革法案——《2021年美国公民法案》(U.S. Citizenship Act of 2021)。

这项综合类移民改革方案中包含了:向美国1100万无身份移民提供一个“八年成公民”的合法化途径,消除职业移民绿卡国别限制,向高学历STEM专业留学生提供便捷绿卡申请通道等内容。

可以说这项改革方案,是自1986年里根大赦300万非法移民后,美国35年以来最大规模和力度的移民改革方案。

主要内容

1月20日,拜登成为美国新任总统的第一天,就向国会发出了一份他主导的这份综合性移民改革方案。国会民主党经过几周的消化整理,在2月18日由新泽西州参议员Bob Menendez和加州众议员Linda Sanchez分别将该提案正式提交至众议院和参议院进行讨论、审核。主要内容包括:

- 为2021年1月1日之前人在美国境内的1100万无身份外国人提供一套八年可以成为公民的快速通道,他们在正常缴税且通过背景调查之后,将被允许在美国工作生活,5年之后他们可以申请绿卡,再等3年后可以申请入籍;
- 为DACA梦想者、农业工人、因为重大自然灾害在美国使用临时保护身份TPS的外国人提供更快的三年成为公民途径;
- 为中美国提供40亿美元的一揽子援助计划,以帮助其解决无身份移民涌入美国的根本问题——极端贫困和帮派暴力;
- 扩大针对中南美洲难民的申请处理;
- 资助更多技术以检查边境人员、货物,不会设置更多的物理屏障;
- 加大对人口贩卖组织的制裁和处罚;
- 增加职业移民绿卡数量,消除绿卡国别限制,解决个别国家职业移民绿卡积压数十年的问题;
- 绿卡配偶,21岁以下子女申请永久居民绿卡,不受移民年度名额上限限制,在一定程度上减轻绿卡积压问题;
- 为在美国高校取得STEM专业高级学位的毕业生提供更便捷的绿卡申请途径;
- 鼓励向高科技非移民签证持有人提供更高工资,以防止这部分人群与美国员工造成不公平竞争;
- 改善低工资行业为外籍员工申请绿卡的问题;
- 为H-1B签证持有人家属H-4提供工作许可;
- 增加亲属移民绿卡数量,消除对被驱逐出境者10年不得返回美国的处罚条例;
- 创建试点计划刺激地区经济发展,授权DHS根据宏观经济状况调整绿卡分配;
- 将多元化绿卡抽签名额从现在的5.5万增加到8万;
- 将现行美国移民法律中“外国人alien”的叫法全部修改为“非公民noncitizen”。

给美国移民带来全方位改变

概括起来,拜登的这部移民法案将从以下九个方面对合法移民路径进行改革。

1、将以前未发放的签证收回使用,预计从1992年起至今共有22万多张移民签证未被发放。这些就是由于本文前面所说的移民美国人数众多的国家也有7%的限制,而移民美国人数少的国家有用不完指标,从而累积产生的数字。这个额度的使用将使所有排期长的国家的申请人大大缩短等待时间。而中国出生的移民申请人无疑将是最受益的群体。



2、增加职业移民绿卡数量,从14万张提高到17万张。这部分职业移民签证配额多出来的3万张给到第三优先(EB-3)。这将使只有本科学历和简单技能(如厨师、园艺工人等)的中国移民申请人排期大大缩短。

3、消除职业移民绿卡申请人的国别限制,将亲属移民的国别限额从7%提高到20%。中国出生者的亲属移民目前排期从6年半到15年不等。而一旦限制比例提至20%,等于一下提高了约三倍的总量。这无疑将在未来几年内逐步消化掉中国申请人在这一项的排期。这对于我们刚刚办好移民、又有超过21岁未婚子女不能同时获得绿卡的人是重大利好。他们可以马上给这些子女提交申请,并有望在比原来短得多的时间内拿到绿卡。

4、绿卡持有人的配偶和子女免除配额限制,这会使得亲属移民的配额从年度22.6万提高到48万。这将进一步提高中国移民家庭中第一代落地后对其他成员的移民申请的速度。

5、为在美国高校取得STEM专业博士学位的申请人提供更便捷的绿卡申请途径。这是一项对来美留学生的重大利好。这不仅将使得那部分因为超过21岁而失去和父母一起拿到美国绿卡的机会的留学生打开一条自己申请绿卡的新途径,同时也将在相当程度上推动中国人赴美留学。

6、为H-1B签证持有人家属H-4提供工作许可从历史上看,美国移民法是一直允许这类工作签证的家属合法工作的。但在川普时代为了把更多的就业岗位留给美国本地居民,川普发布了总统行政令,才对这一类人的工作许可进行了限制。这个政策一旦被废除,将给夫妻双方一方持工作签证在美国生活的家庭带来巨大改变。使持H-4签证的人士变得可以在美合法工作。

7、增加亲属移民绿卡数量,消除对被驱逐出境者10年不得返回美国的处罚条例。新增加一个职业移民签证类别——区域发展移民试点计划,每年发放10,000张移民签证。这条法规的确立将使很多犯了错误的国人(最常见的是移民申请材料造假和出入境材料造假的人)重获生机。这些人得以在短期内可以回美居留。

8、将多元化绿卡抽签名额从现在的5.5万增加到8万。由于中国大陆不属于可以抽签移民美国的国家,所以不能从这条法规中直接受益。但香港居民和拿到

香港永居的中国大陆出生者却因此多了一条不花钱即可的移民美国的路径。这一类移民名额大幅增加了45%以上,将使这一群体的中签率显著提升。

9、获得美国永久居留权的人在拿到绿卡3年之后即可申请入美国籍。在本法案中把从绿卡到美国公民的等待期从一直实行的5年缩短为3年。这将大幅提升两类本无排期的中国人移民的数量——美国公民的配偶及父母。解决移民积压问题,消除排期,这正是包括中国在内的职业移民申请人长久以来翘首以盼的。这部法案多管齐下,新增了大量的名额,就一定会使中国申请人移民美国的速度大大提升。

总结上述九条,可以推算出此法案实施后各种名额的开放可以使多类排期迅速消化,从而导致未来三年左右的时间中国大陆出生的美国移民就有望增加约50万到60万人。这一数字超过了2010至2019这十年累积的总数。

与此同时,本法案中将大赦的1100万在美国境内的非法移民中,据统计有6.8%的中国大陆出生者。这74万人也将在未来几年拿到美国绿卡。再加上美国将对香港居民开放的准移民签证的推动,未来几年中国人拿到美国永久居留权的总数可望接近两百万人。这将极大地改变华人在美国人口比例的构成。因为根据最新一次美国人口普查,华人在美的总数只有520万人(2018年人口普查数据)。

此法案通过的可能性

自1986年里根总统签署了大赦法令授予近300万无身份移民合法身份以来,美国从未通过任何一部重大公民身份改革法案。2013年奥巴马时代民主党也有过一次尝试,但当时那份法案在参议院通过后止步于共和党占多数席位的众议院。

川普时代美国国会两党的分裂程度达到顶峰,虽然拜登一再强调两党团结合作,但看看国会过去一个月发生的事情并没有感觉到变化已经到来。从拜登和民主党主导的1.9万亿第三轮纾困刺激法案,到前段时间刚刚落幕的川普二轮弹劾案,两党之间的分歧并没有越缩越小的感觉,而且本来两党之间在移民问题上分歧就很大,所以拜登的这份综合性移民改革方案一定是前路漫漫。

即使该法案在众议院顺利通过,在参议院民主党必须要争取到10张共和党投票才能获得最终胜利。

连在2013年投了支持票和民主党站在一起的共和党参议员马可·卢比奥都将拜登的提案称为“全面大赦”,明确表示不会投支持票;刚刚在川普二轮弹劾案中与民主党一起支持定罪川普的共和党参议员米特·罗姆尼,也公开表示在民主党提出的一堆提案中,他只支持提高联邦最低工资标准。

罗姆尼坚持“美国企业不能雇佣非法移民”,他使用的词汇是illegal immigration,而不是拜登倡导的使用的“无身份非公民undocumented noncitizen”一词,他本周还在自己的Twitter上发推称“我们必须保护美国工人的利益”。

与川普政府对待E-Verify的态度完全不同,拜登政府并不会要求企业强制性加入检查外国人合法身份的E-Verify项目,他们也不计划进一步扩大美墨边境监管设施防止偷渡。

这一次推进美国综合性移民改革,拜登愿意让国会带头主导进程,而白宫只是提供指导意见,这样的过程可能会有更大阻力,耗时更长,但能确保通过质量。

白宫内部人士透露,拜登并不是将这次改革看作是“要么就全部通过、要一条不过就全都不过”,这次改革行动即使能有更小规模的改革方案在国会通过,拜登也会对此表示满意。与此同时,拜登政府已经明确表示愿意对话并在部分条款上妥协以换取此法案的通过。这种灵活的策略和务实的态度也自然对此法的通过提供了有力的保证。

这么大的改革方案在国会通过需要一段时间,这期间各党派议员也会逐渐提出自己的小规模改革方案,如果大的综合性方案受阻,就可以把大方案中的部分内容拿出来合并到议员自己的小方案里再尝试讨论。

从时间表上来看,此法应该在四月份进入国会的议程,并在之后的少则两三个月、多则七八个月的时间得到通过。所以这部《2021年美国公民法》很有可能在今年内被通过。

不过明年的国会议员选举极有可能改变国会两院“一党专政”的格局。虽然这种变化无法改变今年此法案仍将被通过,但共和党一旦在国会成为多数党,就极有可能因延续川普“美国优先”的政策,为保护本土就业市场出台一些对外国人来美工作的限制性法规或对新移民法的修正案。

(本文来源于各大媒体,并不构成任何法律意见)

王者川普

2021年2月13日,周六,美国参议院就众议院提交的第二次弹劾前总统川普案件,经辩护,由参议院投票表决,以57:43票的结果,宣布众议院提出的第二次弹劾川普案,不成立,弹劾以失败告终。因此,川普成为美国历史上唯一一位受到两次弹劾的总统,会永远载入史册;更是,民主党四年来,不遗余力弹劾川普的又一次失败!这说明是民主党,一直以来把川普作为打倒的政治目标,扭曲美国民意阴谋的大败露,让更多的美国人认清美国的历史与现实。

一,弹劾理由

根据2021年1月13日,美国众议院通过的,第二次弹劾川普议案,给川普总统定的罪名是“煽动叛乱(incitement of insurrection; sedition)。”众议院民主党认为:

1,川普尝试推翻(Attempts to overturn the 2020 United States presidential election) 2020年美国大选选举结果。

2,川普涉嫌2021年1月6日共和党的支持者在华盛顿集会时,煽动民众冲击国会大厦事件。

二,川普质疑

我以为,2020年美国大选,从选前造势,川普与民主党总统候选人拜登辩论,纵观美国民众踊跃投票势头……来看,民主党候选人拜登,都远远落后于川普。这,是众所周知的事。可是,结果却令人大跌眼镜,以一开始的投票劲头看,川普应该是稳赢。谁能想到?美国各州选票统计,在2020年11月3日午夜刚过,计票突然中断。待,选票统计恢复后,拜登得票率来了个大逆转,尤其在所谓的摇摆州,出现“拜登曲线。”这一幕,是美国大选史上,绝无仅有的。从兹始,川普选票,不管怎么追赶,都赶不上。拜登得票,总要比川普多零点零几个百分点。

从这个角度讲,川普质疑2020年11月3日的大选结果,完全是他的权力,无可厚非。民主党以此作为弹劾理由,实在太牵强。不过,从在参议院举行的辩论看,众议院律师团队在辩论中也没有把川普质疑美国大选的结果,作为辩论的重点,或说根本没有当作辩论议题。从而说明,众议院也觉得,他们提的论点依据不足,羞于启齿;民主党参议员桑德斯(Bernie Sanders)试图搅局,却未得逞。其实,桑德斯本人也是民主党作弊,使他多次不能成为民主党总统候选人的受害者。

三,政党政治

美国是一个可以自由组党的国家。二百多年来,在美国政坛上能搞得风生水起的,到现今为止主要是共和党与民主党。美国总统的宝座几乎是共和党与民主党轮流坐庄。你方唱罢我登场!本来吗,人以熟人为好。可是,总统这个差事,

面对几亿人,不论你怎么做,都会有不同意见,要服务得人人都舒舒服服,实在比登天还难。稍有不慎,就会授人以柄,成为对方抨击的目标!因此,每四年一次的总统大选,就是民主政治的政治大戏。不论怎样,美国人都会自觉不自觉地卷入其中。2020年总统大选,格外引人注目。

1,党争性质

有人说,政治是不流血的战争,残酷程度,不亚于真枪真刀的厮杀。我认为,的确如此。一方要真相,另一方难免要极力掩盖真相。因为,真相只有一个。政党的诞生和组建,本身就是为本党利益而存在的。说立党为公,显然不确切。应该说,立党就是为党的利益服务的。任何党,莫不如此。

2,党的力量

1),利益使然

党要有力量,关键在党的核心领导集团。在美国,通过2020年总统大选,充分显示出共和党与民主党的不同。民主党为了自己的候选人能入主白宫,不顾一切,用尽各种手段,甚至包括造假,欺诈……大家想过没有?请看,民主党议员和民众难道不知道拜登已年老痴呆,话都说不清,路也走不稳……,这样的人,能理政治国吗?!我相信,任何一个正常的人,都是能看清的!可是,民主党为什么还一致拥戴推举拜登呢?因为,是党的利益所在,他们不得不联手,一起打击川普。尽管民主党内或许有不同意见,但在对付川普上,民主党至少是一致的。

2),党内斗争

看看共和党,在如何看待川普上,共和党内不能达成共识!在川普政府内阁中,坚定支持川普者,屈指可数。在决定政治命运的关键时刻,川普的副总统彭斯临时倒戈,跳到反对川普的阵营。共和党大佬参议员麦克奈尔尽力抹黑川普,甚至与民主党一起,以把川普整倒而后快。这些人,都是华盛顿沼泽的一员。川普多次曾想抽干华盛顿沼泽。可惜,川普直到2020年总统大选前,都没有看清华盛顿沼泽的水有多深,和给他政治打击的可能程度。川普四年总统任内,为美国人做了很多很多,却也触及了同是华盛顿沼泽的共和大佬们的利益。共和党内的这些人,终于在总统大选的众议院第二次弹劾时跳出来了!如果不是2020年总统选举,副总统彭斯可能还会一直隐藏下去。共和党失去执掌美国政府,不完全是民主党一党的功劳,如果没有共和党自己人的背

叛,也是很难的。在这个意义上说,从州到联邦政府和议会,共和党人自己的背叛,才是共和党失去白宫执政的重要关键。

如此说,川普也应总结总结,他执政四年的得失,现在如何将一个腐朽、堕落、缺乏勇气和智慧、暮气沉沉共和党,进行改造,才是当务之急。

四,辩前风云

众议院民主党弹劾川普,可以说有备而来。关键在川普这一方。

1,共和党议员倒戈

川普遭到第二次弹劾,共和党内部发生分裂。在参议院正式审理前,已有六名共和党参议员支持弹劾。而在投票弹劾川普时,7个共和党参议员投了赞成票。

2,川普律师团辞职

川普律师团队在就弹劾川普案如何辩护上,出现意见分歧。辩护律师只想就弹劾不在位总统“违宪”辩护,而川普认为美国大选存在欺诈,川普本人是受害者。由于理念不同,1月31日,川普的5名辩护律师,辞职离开川普的律师辩护团队。

3,重组律师揭真相

在参议院正式审理前,川普组建了新的自己的律师辩护团队,其中有首席辩护律师布鲁斯·卡斯托(Bruce Castor),迈克尔·范德文(Michael Van der Veen),戴维·舍恩(David Schoen)等。

五,参院激辩

1,揭示真相

揭真相,就是剥画皮,戳穿伪君子。激辩之一,谁在煽动民众?川普的律师团队先播放了民主党人呼吁“战斗”与“反击”的视频。以此为据,范德文律师强烈谴责民主党的伪君子嘴脸,明明是民主党一直以来都在煽动民众、Antifa(安替法)及黑命贵……运动,在民主党管理的州内市内,打砸抢烧公共财物,占领政府大楼……;反而,诬告川普总统煽动民众闹事,是颠倒黑白。通观川普总统1月6日对支持者的集会讲话,只要不移花接木,故意歪曲,根本不存在煽动民众闹事之说。是故,范德文文正辞严的痛斥民主党人是骗子和伪君子。

同时,川普律师也播放了实况录像,不仅民主党人呼吁“战斗”,要“战斗至死”,还有美国歌手麦当娜·路易丝·西科尼(Madonna Louise Ciccone),美国演员约翰尼·德普(Johnny Depp)使用的激进言语,以致参议院民主党领袖查克·舒默

专栏作家介绍

刘道生,上世纪八十年代中叶,先受邀到美国著名的霍普金斯大学医学院做研究,后来明尼苏达大学工作,并从此在美国安家落户。闲时爱好时事,文学,历史,名人传记,也经常动笔写作。在此以《明州时报》专栏“随想录”与大家见面,希望大家喜欢,并不吝赐教!

联系方式:george.liu31@gmail.com

(Chuck Schumer)、美国总统乔·拜登(Joseph Biden)、美国副总统卡玛拉·哈里斯(Kamala Harris)在内的、多位民主党人多次呼吁发起这场“战斗”的视频。在真相目前,民主党领导人的谎言,被打得散落一地……,无地自容。

2,证人之争

激辩中,民主党人呼吁传唤证人。川普律师辩护说,如果传唤证人,他们将传唤301个证人,包括拜登、哈里斯、舒默、佩罗西……,都要录取证人证词。这些人都是煽动暴乱者……。这一着,一下子堵住了民主党的疯狂之口。

3,弹劾骗局

中国有句话,叫“莫须有。”川普离开白宫,已不再担任公职。如前所述,这种弹劾本身就是“骗局”,“政治迫害!”民主党人栽赃川普煽动民众冲击国会,如果稍微读一下川普讲话,会发现川普只是告诉他的支持者挑战对手,推动选举全面改革,让大型科技公司负责任。这一切,完全是作为美国人向政府请愿、申冤的合法方式和权力。

川普律师戴维·舍恩(David Schoen)严正指出,民主党人对川普的“基本仇恨”,使他们疯狂,民主党人是“试图把川普从美国政治舞台上铲除”……,是政治骗局和迫害。

本来,参议院审理弹劾川普案,原定双方律师团队各有16小时的辩护。由于川普律师团队的出色辩护,戳出了民主党人的阴谋,欺诈,栽赃,政治迫害骗局。弹劾案在川普律师团队3个多小时的辩护后,就在2月13日、周六,在参议院投票表决,以57:43的表决结果,否定了众议院第二次弹劾川普案。再次证明,川普无罪。

六,川普复出

弹劾案结束后,川普已开始他的新规划,改造共和党、组建自己的社交媒体平台,接受媒体采访。经过第二次弹劾,川普的威望不降反升,民调显示,川普的支持率达到72%,成为共和党的核心人物……。而,麦克奈尔在共和党内已不得人心,支持率下降至18%。现在,共和党人越来越清楚的认识,到川普和川普“让美国再次伟大”的主义,才是美国人需要的。当前,支持川普主义的各方力量,正在积极协商,聚集……。未来发展如何,请拭目以待!

(笔者不代表本报观点)

Phalen Park Auto Repair

陳寬車行 — 老字號,信譽高

擁有修車專業證書,美國ASE技術認證。經驗豐富,收費合理。

汽车保养,诊断维修。免费估价,诚信可靠。



地址:1383 Arcade Street
St. Paul, MN 55106

电话:(651)771-1590

联系人:陈宽 / Michael

TWIN CITY DISCOUNT GRANITE LLC

雙城大理石折扣店

保證全明州最低價

主要经营厨房,卫生间,酒吧的大理石和人造石台面,赠送不锈钢水槽

地址:11521 EAGLE ST NW #10 COON RAPIDS MN 55448

TEL:763-862-0888 BENNY: 917-353-6939

Hi, 我是 Arianna, 中文名字叫许澄橙, 今年 11 岁, 已经练习中文写作了好几年, 它可以帮助我表达真实的我。我刚见到新同学的时候总是很害羞, 但对我认识的人却可以滔滔不绝地讲很长时间。大多数时候, 我不想经常待在室内, 相反, 我很想去探索外面的世界。例如, 我喜欢去攀岩, 还喜欢激动人心的过山车和游乐园, 以及和爸爸妈妈还有哥哥一起旅行。你可以说我是一个富有冒险精神、朝气蓬勃的人。我也喜欢尝试来自世界各地的不同食物, 因为很好吃也让我很快乐而且还了解了别人的文化。

现在, 我将告诉你一些我喜欢做的事情。我喜欢听音乐。音乐帮助我在困难的时刻保持冷静, 改变了我的生活。有一天晚上, 我感到很多压力, 因为我不能很好地安排自己的时间, 而且效率很低。这个时候我打开了非常喜欢的 Studio Ghilbi Music, 开始听 "A Town With An Ocean View from Kiki's delivery service" 和 "Merry Go Round of Life from Howl's Moving Castle"。当我听这些歌曲时, 它们非常舒缓和放松, 让我感到自己像在山腰上骑自行车, 凉风拂过, 我的头发随风而舞。我也特别喜欢一首歌叫 "奇妙能力歌", 我特别喜欢它的歌词, "我看过沙漠下暴雨, 看过大海亲吻鲨鱼, 看过黄昏追逐黎明, 没看过你"。有时, 当对自己失去信心时, 我也会听这首歌。因为它可以帮助我建立自信心, 并告诉我, 我是一个很特别的人, 我需要继续寻找自己的魔力。还有一次, 我正在用小提琴练习音阶。我试着在音高 A 弦的第 4 位移到 E, 但是我的手很难适应, 没有办法移到音符的位置。我尝试了几天、几个星期, 但是都没有做到, 我开始失去信心。那一刻, 我又打开听 "奇妙能力歌"。几天后, 我像往常一样练习

About Arianna



音阶, 然后终于拉到准确的音调了。每个人都有不同的学习方式, 有时候你需要花更多的时间去适应。我很惊讶, 很高兴我的努力终于得到了回报。我很高兴, 坚持不懈没有放弃。我想说, 每个人在这个世界上都有自己的才华, 你只需要找到它, 你只需要相信自己就可以做到。Walt Disney 说, "If you can dream it, you can do it"。每个人都是独一无二的, 都是一颗璀璨的星星, 在夜里闪耀。

接下来, 我想告诉你我长大后想成为一名软件工程师。我想编写一个名为

Relax Cloud 的应用程序, 它可以帮助你入睡和放松。我认为这个 App 非常重要, 因为许多人无法入睡, 而且睡眠时间不足。世界睡眠日即将到来, 今年的日期定在 3 月 19 日, 口号是 "Regular Sleep, Healthy Future." 世卫组织表示, 在全世界有 1/3 的人有睡眠问题, 62% 的青少年没有睡到 8 个小时, 因为他们在电脑上花了很多时间。所以我希望这个 App 能帮助他们。当你打开 App 的时候, 有两个按钮, 睡眠和放松。当你单击 "睡眠" 时, 它将进入一个全新的界面, 其中包含完整的睡眠声音



专栏作家介绍

许澄橙, 11 岁。Wayzata Meadow Ridge Elementary 小学学生; 育才中文学校四年级学生。最近刚刚获得美国《侨报》第 8 届少儿中文大赛-圣保罗赛区儿童组第一名! 快乐阳光, 喜欢骑自行车和踢足球, 也喜欢下棋和做饭, 还希望更多的去了解整个世界。

列表, 例如: 海浪、暴风雨、焰火等大自然的声音, 使人平静的音乐。另外这个 App 还可以跟踪你的睡眠时间。如果你连续三天都没有达到每天 8 小时的睡眠, 它会警告你继续缺乏睡眠是不健康的。你可能记忆会变差, 因为在睡眠过程中, 大脑会形成连接, 从而帮助你处理和记住新信息。如果你单击 "放松" 按钮时, 页面会有各种各样的选项。有各种各样的录音可以帮助你减轻压力、镇定情绪、让你感觉更好。录音长度有 3 分钟、5 分钟、10 分钟、20 分钟等等。你可以选择不同的放松教练去听。有的男生的声音低沉浑厚, 有的女生的声音很甜美。放松页面上还有一个想象力选项。当你单击它时, 它会给你随机的 100 多种选择。例如, 它会播放海洋的声音, 你会想象在海洋漂流 3 分钟。因为每个人在生活学习工作中都会遇到情绪不好的时候, 所以我希望这个 App 能给他们带来平静、减轻压力、变的更加开心。

好吧, 这就是 Arianna, 今天你了解了一点点我的生活, 但是还有更多你不知道的事情, 也许将来我会分享更多给你们。这个世界每天都在变化, 我想我也将成长为一个更好的人, 并在将来成为一个更勇敢更自信的女孩。到那时, 我可能会写更多关于我的故事, 希望你还记得我。谢谢你们!

Yucai Afterschool Program

Introduction

Yucai Afterschool Program is intended to provide students an opportunity to use Chinese every day (4 days/week). Students can also participate in enrichment classes (e.g. chess, debate, theater, and dance). Yucai Afterschool provides Friday care as well. As a result, students can immerse themselves in Chinese every day as well as develop their interests in various extracurricular activities.

Curriculum

Yucai Afterschool Program offers five levels (Level 1 to Level 5) of Chinese instruction. We will use the textbook titled "Meizhou Chinese". The textbook comes as a set, consisting of the textbook itself, students' workbook, vocabulary flash cards and audio CD.



Date and Time

Yucai Afterschool follows Wayzata School District calendar.

Chinese class: 3:15-4:15pm, M-Th



Location and School Bus Service

Online only

Tuition and Fee

- Chinese class only:

*The full tuition is due 9/1

*The tuition includes textbooks and other related materials

*Register at <http://www.yucaimn.org> or Scan QR code above to register



Any other questions? Please feel free to email us at yucai.afterschool@gmail.com

Yucai After-School Registration Frequently Asked Questions

1. What does it take to register?

Step 1: Fill out an online registration on Yucai school's website (<http://www.yucaimn.org>) or scan QR code on the right:



Step 2: Print out the summary page. The summary page appears once you click on "submit" on the registration page.

Step 3: Mail the registration summary page and the tuition (check only) to the following address.

Atten: After-School Program
Minnesota Yucai Chinese School
P.O. Box 46155
Plymouth, MN 55446

2. Is there a registration fee?

No

3. Is there a sibling discount for the tuition?

No

4. Early bird discount

No

5. What payment plan does Yucai offer?

Families who have financial hardships and cannot pay the tuition in a lump sum are eligible to use the payment plan. The payment plan may vary. We foresee two installments, fall and spring.

6. When is the tuition due?

The full tuition is due September 1st.

7. Is there a late pick-up policy?

N/A

8. Is there a refund if a family decides to withdraw after fully registered?

Yes. For the fall semester, tuition is fully refunded when a written cancellation request is received by September 1st. Tuition is non-refundable after September 1st. For spring semester, 50% tuition can be refunded when a written cancellation request is received by December 1st with a \$100.00 cancellation fee. Tuition is non-refundable after December 1st.

9. Yucai Chinese School is a 501(c)(3) non-profit organization and not a daycare center. We offer after-school Chinese classes, as well as an after-class program in the afternoon to support parents needing a later pick up time. Occasionally, we receive questions about the use of FSA dollars to pay for Yucai Chinese class expenses. We recommend checking with your accountant and/or benefits administrator for guidance on this topic.

“汉文帝杀薄昭案”本来是个挺可疑的案件,《史记》《汉书》只字未载,两汉几百年间无人提及。但从《三国志·魏文帝本纪》裴松之注引《魏书》记载此案,说曹丕认为“杀薄昭”是汉文帝一生的三个瑕疵之一,后世就再也不怀疑该案的真实性,而且不断引用为行动的指南,产生了久远的历史影响。

长孙无忌:“唐代的薄昭”

贞观二十三年(649)七月,唐太宗(626-649年在位)去世,李治即位,是为高宗(649-683年在位)。唐高宗虽然有一些作为,如取得了对西突厥、百济、高句丽的军事胜利,但总体上是弱势君主。君主一弱势,作为君权衍伸的外戚、权臣、宦官、太子等领域就会乱象丛生。唐高宗面临的,是皇后武则天(624-705)与舅舅长孙无忌(约600-659)的生死搏杀。

唐史学家韩昇先生指出:高宗即位之初,长孙无忌作为辅政大臣主持朝局,时势比较平稳。从永徽六年(655)至麟德元年(664)的十年间,却先后爆发五场政治纷争,包括永徽六年废王皇后,罢黜宰相柳奭及褚遂良,废太子李忠;显庆二年(657)罢黜宰相韩瑗及来济;显庆四年(659)杀长孙无忌;龙朔三年(663)罢黜宰相李义府;麟德元年杀宰相上官仪和废太子李忠。经过一连串的惊涛骇浪,武则天终于取得主导权,唐高宗则大权旁落。这些事件中最具扭转乾坤意义的,就是高宗杀死舅舅长孙无忌。

作为辅政大臣,“凌烟阁二十四功臣”排名第一的开国元勋,长孙无忌为什么会输给比他小20多岁、权势还不是很大的武则天呢?说来也巧,唐太宗非常敬重汉文帝,经常谈到汉文帝,于是“汉文帝杀薄昭案”也就成了人所共知之事。当时朝廷之中,中书令许敬宗(592-672)作为武则天的代言人,资格比长孙无忌更老,却一直被长孙无忌压制,眼见武则天与长孙无忌交恶,终于找到一雪前耻的机会。永徽五年(654),他正确站队于武则天一边,支持废除王皇后,从此时来运转。显庆四年,他告发长孙无忌犯了谋反之罪。

谋反是死罪。怎么让高宗下手杀自己的舅舅呢?许敬宗劝高宗说:长孙无忌与太宗一起灭隋建唐,又当了30年宰相,有勇有谋,拥护他和愿意追随他的党羽,布满了天下。假如他知道谋反已经发露,弄不好“即为急计,攘袂一呼,啸命同恶”,到那时候,恐怕您李家的江山都未必保得住啊!请陛下当机立断,逮捕长孙无忌,“准法破家”。唐高宗虽然弱势,为人还算厚道,不愿杀死舅舅,又怕后世史书记下这笔黑账。许敬宗学识渊博,不失时机地亮出绝招:“汉文帝杀薄昭案”。

他劝高宗说:“汉文帝是太宗皇帝一直非常敬重的明君,薄昭就是他的舅舅,而且立下大功,汉文帝还不是把他杀了吗?后世史书并没有说汉文帝做得不对。现在长孙无忌“忘先朝之大德,舍陛下之至亲,听受邪谋,遂怀悖逆,意在涂炭生灵”,罪恶比薄昭大得多,按照法律应该诛及五族,“当断不断,反受其乱,大机之事,间不容发”,您赶紧决断吧!就这样,32岁的唐高宗,在68岁的许敬宗的反复劝说下,终于将“汉文帝杀薄昭案”当成杀舅指南,下令逮捕长孙无忌。同年稍晚,长孙无忌被缢杀,家中很多人被连坐,这些人都是高宗的亲戚。

“汉文帝杀薄昭案”成了压倒高宗内心抵抗情绪的最后最后一根稻草。但是,如果当时有人举出太宗时期的“长孙安世案”,情况就可能大不一样。太宗虽然杀兄囚父,却善待过高宗的另一个舅舅长孙安世,长孙无忌的三哥。贞观元年

唐高宗的杀舅指南

——“汉文帝杀薄昭案”的历史余响

(628),李孝常(?-628)反叛,企图救出囚禁中的高祖李渊,长孙安世参与其中,兵败被俘,依法必死。看在长孙皇后和长孙无忌的份上,太宗杀死了族叔李孝常,却饶了长孙安世一命,配流嵩州。太宗对妻舅高士廉(575-647)也相当不错,贞观十九年(645)攻打高句丽期间,就指派高士廉辅佐李治监国,可惜高宗太弱,也许早已忘了。

骂槐指桑的鸣冤

唐高宗杀的,不只是舅舅长孙无忌。根据《新唐书·宰相世系表》记载,长孙无忌有十二个儿子,由于罪名是谋反,这些儿子大多已经成年,恐怕凶多吉少。连长孙无忌的族侄、官拜刑部尚书的长孙祥(599-659),也因为该案连坐被杀。上元元年(674)追复长孙无忌官爵,赵国公给了他的孙子长孙元翼,也可推知他的儿子们已经全部不在人世。唐太宗永远不会想到,他一生都以汉文帝为榜样,身后享有与汉文帝一样的庙号“太宗”、谥号“文帝”,儿子却把“汉文帝杀薄昭案”作为榜样,杀死自己的舅舅。从小疼爱高宗的长孙皇后,若知自己家族成员肝脑涂地,也不知会作何感想。

长孙无忌被杀后,武则天一举扭转乾坤,自此步步紧逼,至麟德元年(664)诛杀宰相上官仪,终于取得朝政主导权。政敌清洗工作一旦完成,武则天与唐高宗之间的关系反而缓和了下来,政坛也短暂地恢复了平静。咸亨三年(672),许敬宗去世,想为长孙无忌鸣冤的官员们,终于找到吐出一口恶气的机会。照规矩,应由太常寺为许敬宗初议谥号,由朝廷批准公布。太常博士袁思古率先发难,建议谥为最丑恶的“缪”,理由是许敬宗恶行满满:“弃长子于荒徼,嫁少女于夷貊,名与实爽曰‘缪’,请谥为缪。”

此时,长孙无忌尚未平反,袁思古不便明言,所以指东打西,骂许敬宗的缪,鸣长孙无忌的冤。许敬宗的孙子许彦伯提出反对,说袁思古与许家有仇,借机公报私仇,侮辱许家。武则天命太常寺再议,另一位太常博士王福峙继续猛攻,坚持谥号是“一朝之得失,千载之荣辱”,如果袁思古真与许家有仇,请许家拿出证据来,拿得出就制裁袁思古,如果拿不出,那么许敬宗这个恶谥就给定了,“义不可夺”。

圆滑的户部尚书戴至德(?-679)出来打圆场说:“许敬宗当了这么多年宰相,得到皇上和皇后的高度信任,再怎么也不至于定这么恶劣的谥吧!”戴至德是太宗朝名臣戴胄(573-633)的侄子,却不像他叔叔那么耿直,说过“赏罚是皇上的权力,臣子怎能与皇上争夺”之类的话。王福峙也不卖他的账,反驳说:“晋朝的何充也当了很多年宰相,对司马家忠心耿耿,死后不也被谥为缪吗?许敬宗的德行比何充还不如,谥为缪,一点也没有对不起他。”武则天不得已,只好让群臣再议,最后按照礼部尚书阳思敬的建议,给了许敬宗另一个恶谥“恭”,意为“有过能改”。太常寺官员的让步,换取了武则天的让步,两年后,长孙无忌获得平反,追复官爵。作为“唐代薄昭”的长孙无忌,获准陪葬昭陵,终于可以

与作为“唐代汉文帝”的太宗在地下为伴。

千年之后的余响

事情仍没结束。又过了一百多年,唐武宗朝(840-846)的宰相李德裕(787-850)再次发出不平之鸣,认为“汉文帝诛薄昭,断则明矣,于义则未安也。”李德裕出身名门,祖父李栖筠(719-776)是代宗朝的御史大夫,父亲李吉甫(758-814)是宪宗朝的宰相。李德裕官拜太尉,封赵国公。当年长孙无忌也曾官拜太尉,封赵国公。或许因为这个原因,李德裕对长孙无忌颇为同情,爱屋及乌地对薄昭也颇为同情,认为汉文帝杀舅虽然果决,情理上却过不去。

李德裕是唐代“君权独断论”的代表人物,认为皇帝在关键时刻,应当展现“天有震雷之怒,龙有逆鳞之恨”的独断,但有些事独断不了,应当向“所敬之臣”咨询,比如涉及“亲戚之际,恩义之重”的舅舅问题、皇后问题、太子问题。他举了两个例子说:周宣王(前828-前782年在位)为了遏制楚国的崛起,将舅舅申伯改封南阳,建立申国,送行的诗歌《崧高》既美又长;秦康公(前620-前609年在位)送他舅舅重耳(晋文公)回国即位,一直送到渭河北岸,还写诗说每次见到舅舅,就像见到自己的母亲仍然在世一样。这些都是国君处理甥舅关系的典范,汉文帝、唐高宗却都做得不好。

到了宋代,司马光(1019-1086)又跳出来说李德裕的不对,认为汉文帝杀薄昭是依法办事,没什么错。“法律是天下之平,善于运用法律,就要不管关系亲疏远近,一视同仁,这样就没人敢犯法了。汉文帝对薄昭失于防备,导致他骄纵跋扈,杀死朝廷使者,如果这时还能赦免他,那汉文帝与汉成帝、汉哀帝又有什么区别呢?魏文帝虽然批评汉文帝杀薄昭,可他讲的这句话是对的:善待舅舅,应该多给他好处,但千万不要多给他权力,否则他有了权力,犯了法,你也不能不处置。”司马光的这段话,自然是讲给宋代的那些君主听的,宋代之后的君主,也确实大多是这么做的:不给舅舅权力,不给太子权力,不给大臣、将领权力,后来连宰相也废除了,君权走向绝对,就像韩非、李斯、李德裕、王安石所期望的那样。然而一个人独断得了天下事?唐太宗说得明白:“岂得以一日万几,独断一人之虑也?日断十事,五条不中,其如不中者何?以日继月,乃至累年,乖谬既多,不亡何待?”

专栏作家介绍

陈灵海,上海师范大学教授、博士生导师、法律与历史研究所主任、西北大学讲座教授、华东政法大学法律史研究中心特聘研究员;中国法律史学会常务理事、东方法律文化分会执行会长、儒学与法律文化分会常务理事。美国华人人文社科教授协会会员、荷兰Amsterdam大学出版社新时代中国丛书评审委员;多种权威学术期刊专家评审。著有《唐代刑部研究》《中国古代獬豸神判的观念构造》等,获中国教育部中国法律文化研究成果奖,第8、11、12、14届上海市哲学社会科学优秀成果奖。

One Stop 診療中心

www.procedureclinic.com

知道嗎? 門診做檢查和手術 比在醫院做便宜很多

低價高質 快速方便 服務健全

保證24小時內就診,國語服務

特色診療:

- ★ 各種皮膚腫塊切除,采用最新一代激光射頻刀
- ★ 最新電子胃鏡和全結腸鏡,無痛操作
- ★ 痔瘡治療,最新無痛性紅外治療儀
- ★ 靜脈曲張激光療法,硬化劑注射和靜脈切除
- ★ 灰指甲激光療法,腋下多汗激光療法

主治:

皮膚痣切除,皮膚癌切除,皮膚腫塊活檢,皮膚液氮冷凍,皮脂腺囊腫切除,創傷縫合,異物去除,灰指甲激光療法,腋下多汗激光療法,內生性足趾甲去除,關節注射,痛點封閉注射,腱鞘囊腫切除,淋巴結活檢,甲狀腺腫塊針刺活檢,乳房腫塊活檢,脂肪瘤切除,輸精管結紮,痔瘡無痛紅外治療,內/外痔瘡切除術,肛裂手術,婦女會陰囊腫切除,曲張靜脈激光療法,電子胃鏡,電子全結腸鏡。

Edina診所:

6545 France Avenue S, Suite 290, 周一, 二, 四, 五全天: 8:00-5:00

電話: 952-922-2151



(心水[戴帽]與二弟玉湖合影於山上景觀台前)



(到達山頂終站)

皮拉圖斯山巔風光

■心水(澳洲 墨爾本)

將要離開瑞士的前一天,二侄明順說要帶我們上山?到瑞士後早已被群峰重重包圍,侄兒住家前後就是蔥綠的山巒。每日沿小路騎腳踏車運動,讓山風拂面、聆鳥語啾啾,田梗麥穗搖晃、縵縵白雲迎眼,人與寂寥天地融會,真如隱士般過著優悠的生活。山居歲月,早已和青山與雲朵相伴,那還要上什麼山呢?

特別為迎接伯父母而休假兩週的明順,已陪我們在瑞士與德國奔馳了數千公里,那番盛情親情實在令我感動。他這位導遊不但駕駛技術高明,且經常停車讓過路人優先,也在路口禮讓其它車輛,舉止文明而耐性極好,實在讓我刮目相看。他盡心安排,代其父母盡地主之誼。不辭辛勞,整日開車接送導遊,汽油、門券、餐飲開支繁多,大破慳囊在所不惜。

那年,六月十三日中午等侄孫們從蘇黎世週末中文學校回家,全車老幼八人即出發前往百餘里外瑞士中部名城盧塞恩(Lucerne)、中文也譯作「流森」。初蒞瑞士時,侄女經已專程導遊這名勝區,早被那兒的如畫美景陶醉,想著再去一次也無妨。那知到達時始知是盧塞恩郊區阿爾卑納赫施塔德(Alpnachstad)火車站。是乘搭世界上最陡峭的齒輪火車通往皮拉圖斯山巔的始點。

侄兒購車票、彩色印刷精美如名片尺寸的火車票往返價格,成人竟然高達64瑞士法郎(相當75澳元),五歲以上兒童半價,沒有老人優惠,實在貴得很呢。

十九世紀、工程師埃德華·羅赫爾(Eduard Locher)萌生修築鐵路直通皮拉圖

斯山頂,多數人都將他看成瘋子。但在1889年、長4,618公尺的山路開通了,直到1937年都用蒸氣動力將火車拉上去,傾斜48坡度而聞名於世。1937年後改用電動至今,這段四十分鐘行程的車軌,仍然是世界上最陡峭的齒輪鐵路。

若不乘齒輪火車,改以纜車往返,花費相等。侄兒相信我們早已乘過纜車,特要讓我們試試澳洲沒有的齒輪火車。排隊等上車,一輪車有五個廂房,每房兩排設八座位;可惜我們無法獨佔,唯有分開前後車廂。四十乘客頓時滿座,前後四輪火車,每車分隔四、五公尺,準時齊齊開動。

火車動身,以四十餘度傾斜緩慢爬上去,全靠鐵軌兩旁齒輪轉動滾著拖行,人與心皆被掬空般有點怕,此時驚恐經已太遲,所謂身不由己是最好寫照。唯有放開心懷,將視線投向窗外,左右山崖都是青綠或深綠的野生松樹,山脊亦是滿眼翠麗,遙目山嵐處處,偶而一片全黑,車已穿洞而上。

走完隧道,光明普照,連綿雪山遙望可及,大家莫不舉起相機攝下白雪蓋頂的阿爾卑斯山山嶺;山坳處偶見羊隻啃草,該是野生山羊悠然享受,也見平房,應是鐵軌維修工人落腳處。

隨著車不斷往上攀爬,七上八落的心忐忑懸著,四十分鐘後到站,月臺也傾斜著由梯級建成,設計獨特。離車沿梯上,映眼是一家紀念品專賣店、小食部與公廁亦在其內。右側是出售火車票或纜車票及詢問處,窗台上掛著回程班車時間,最後下山列車是七時,萬一錯過就得留宿山

頂旅館了。

冷風微拂,大家趕快穿上外套,我們已到了海拔2,100公尺的皮拉圖斯山巔(Pilatus Kulm),溫差竟比平地底十餘度。難怪過去幾週我從瑞士、奧地利及德國所見到阿爾卑斯山脈,峰巔仍是皓皓白雪覆蓋,高山之會終年積雪,如今才明瞭原因了。

行出專賣店門外就是廣場,設有幾十張帆布床供遊人半躺著享受日光浴。相對著是七、八張方桌及圍繞的椅子,讓觀光客小休或飲食,圍欄架起幾座投幣望遠鏡。到處遊人如鯽,莫不爭相拍照,人聲笑聲和各種難明言語混和著風聲,彷彿交響曲,飄浮入高山與雲霧融而為一。

由二弟陪我夫婦從旅館旁拾級上更高處,「欲窮千里目、更上一層樓」;已入寶山豈可空手回?迴旋曲折的石級是依山勢而建,行至中途又一分為二,右面頂端已目所能及,就決定轉右繼續行程。沿途眼廉美景處處,尤其是遙望腳下,四週全是連綿山巒、翠綠青蔥;遠眺就是如蛇般蜿蜒無盡的阿爾卑斯山脈,山嶺白雪鋪陳,反映艷陽亮光,更形嬌媚。內子婉冰氣喘停步,我則隨手捕獵鏡頭,攝下「資深美人」倩影與天地美景留存。

拾級到盡處是Esel峰頂,極目四方,真個心曠神怡,難免滋生「念天地之悠悠」感慨。所立山巔海拔2,118公尺,是我生平站在最高處仰望天空和俯瞰山巒大地;心中感激侄兒外,也深慶不虛此行呢。到瑞士觀光,若不上皮拉圖斯山頂,那真是莫大遺憾啦!

折回時行到分歧處,再轉左、行行重行行,前面竟無通路?見一小洞建有石級,陡峭幾近垂直,小心下去,昏暗中忽然亮光入眼,真有「柳暗花明」之喜。人已在山旁土路,下方是峭壁千仞,有懼高症者千萬勿往下瞧啊。我平素膽大,也難免心中忐忑。疑無路處,左轉右彎,過山洞時,壁上掛著說明,指點如畫江山。行到盡處竟然就是廣場附近的圓頂Bellvue旅館,這座高山旅館有二十八間雙人房,建於1960年,也已有近半世紀了。遙對著的Pilatus旅館是建於1890年,也有23間雙人房,實難想像120年前的瑞士人如何到達這巔峰建造旅館?

由於怕趕不上最後班車,我們放棄了從Pilatus旅館邊石級爬上2,106公尺的Oberhaupt山巔,這個山巔正好是和Esel峰遙遙相對。

回到廣場合照後就入月臺,乘齒輪火車下山,這次有備,由我先行到第二節車廂,守著車門;終於大小八人剛好坐滿,四十分鐘車程,有說有笑的回到終站。侄兒帶我們到名聞遐邇的盧塞恩烤雞大餐廳,享受手撕食的烤雞晚餐,美酒佳餚,真是別開生面又令人難忘的饒別宴啊!

歸途車行未久,三個侄孫已酣睡了,返抵家門經已深夜十時許。難怪小朋友難抗睡蟲誘惑,車中才如此安靜呢。離歐前夕,免不了有依依難捨之情,侄兒安排的「壓軸好戲」,導遊皮拉圖斯山頂,是到瑞士深親最好的回憶,也是他送給伯父母一份最佳禮物啊。

於墨爾本無相齋



(阿爾卑納赫施塔德站的站名)



(上去山頂的火車站、售票處風景如畫)

從山海經到紅樓夢(八)

——歷代文化經典的閱讀和沉吟

■張曉陽(南京)

76 讀嶽飛《滿江紅》

仰天長嘯 壯懷激烈
凌雲壯志 氣蓋山河
大河的激發處,鏗然作金石聲聲

肝膽瀝瀝,忠憤氣概
江河直瀉,曲折回蕩
一曲《滿江紅》依舊在刀鞘中顫慄……

77 讀文天祥《正氣歌》

言言若神鬼之淚
字字乃道義之根
貫日月
立天地

汗下而幽暗的土室
囚不住英雄的浩然正氣

面對人生的永別
靈魂在黑暗中閃光
一支長笛

吹冷了秋天的
一泓皺褶
今夜無月

世界的夢境幽深而又遙遠

孔曰成仁,孟曰取義
惟其義盡,所以仁至
一曲正氣歌
掃千年陰雲

一腔忠烈氣壯萬裏山河……

78 讀《徐霞客遊記》

三十四年的披星戴月
風餐露宿,千裏
跋涉,用一雙鐵腳

踏破一路艱險
丈量著神州的綠水青山

六十萬言的“真文字、
大文字、奇文字”
寫景記事,考察實錄
忠實地記載著大自然的
奧秘與鬼斧神工

79 讀金聖歎《六才子書》

流水今日,明月前身
獨出手眼,沉浸於
六才子的天地之妙文
大夢一場中直取其文心
寒光閃處字字珠璣
千古絕唱,一代才華橫溢

在自己的廢墟中清醒地站立
於詩的可感性中,向其
滲入一滴絕望、反諷和焦慮
在關於此處的盤詰和
彼岸的追問中來度測自己
把苦難的日子過成美好的詩

80 讀納蘭性德《飲水詞》

人生被世俗扭曲
愛情被春風剪斷
一部《飲水詞》,在無盡而
淒涼的憂傷中漫遊
獨具真情銳感的詞語直指本心

那一片西風中的蕭蕭黃葉
從康熙年代一直飄落到
我今夜的案頭
斷腸聲裏讀納蘭
平平仄仄怎能填補這無盡空虛

81 讀《三字經》

七十年了,那三字歌訣
一直以光的波長
穿行於我的記憶和肉體
爺爺講的故事在我的
血液裏發酵,一直流動不息
涵蓋天文地理,融匯經史
子集。中華文化千古傳承
偉哉!蒙學第一書
總是忘不了當年爺爺說的:
熟讀《三字經》,可知千古事……

82 讀《菜根譚》

菜根苦。菜根香。在苦澀
菜根的細嚼慢咽中品賞
這苦樂悲歡五味雜陳的人生
陰雨連綿的黃昏
更多的水分使得時間變得豐潤
昨夜那斑駁的碎影恍若舊夢

在對仗工整的語錄體中
用你我的手指頭
去撥動一縷縷世道的艱辛
在儒道佛的融合交匯中
把意念伸進夜色
感悟中華民族古老的文明

83 讀朱柏廬《朱子家訓》

家,祖先血脈之延續
家,古老文化之傳承
效先賢忠孝二字
教子孫耕讀兩行
追隨著蒼鷹的視線

悠閒於世事的更替

黎明即起 灑掃庭除
守分安命 順時聽天……

84 讀關漢卿《竇娥冤》

翻滾的黑雲卷去了
炎炎的烈日
紛紛揚揚的雪花
飄落在楚州的六月
青天被遮蔽
竇娥的沉冤在一場
血淋淋的死亡裏呻吟

夢入元代一家戲院
在關漢卿的一出雜劇中
我看到了
無辜的竇娥被處斬
血染白綾、大旱三年
炎夏的六月飄雪……

85 讀湯顯祖《臨川四夢》

牡丹、紫釵
邯鄲、南柯

從兒女風情的卿卿我我
到社會風情的苦樂悲歡
鬼俠仙佛,皆是曲中之意
意趣神色,道盡滄桑世事

人生如戲,戲如人生
瘦長的街燈下
失落的靈魂找不到肉體
夜晚的月光一片空寂
花香中依舊飄溢著
當年清遠道人的入生之夢……

86 讀蒲松齡《聊齋志異》

貪官蠹役,土豪劣紳
牙齒譏諷,白骨如山
死後化為一只蟋蟀的孩子
在一場悲劇中起死回生
宮中流離的孤魂
卻找不到回家的路
被世間的妖魔鬼怪
逼上屋頂
裸露著的心靈
穿不過命運的幽門
曲折離奇的故事
日日吞食著我的肉體

87 讀《紅樓夢》(二)

那呆中的迷惘
那癡迷中的執著
傻中的慈悲
憨中的悟性
一塊多餘的石頭
終於於沉默中逃離家園

逃出這貪欲橫流的
泥濁世界
寶玉,才是真正的寶玉

88 讀《紅樓夢》(三)

“無稽崖”的虛幻
“好了歌”的荒誕
“風月寶鑒”的正面與背面
無善無惡,無喜無悲
大觀園裏看世界
死亡才是美的最後顯現
(全詩到此結束,盼批評指正)

生活悲喜交加,人生世事无常,没有一个标签能定义生活,但是,我们能定义自己的态度。

丰子恺说:你若爱,生活哪里都可爱。爱生活、爱自己,爱一切所爱之人。看淡离别,看淡无常,享受生活中的每一个小确幸。

你对生活的态度,决定你是否快乐。
不在意朝朝暮暮,只在乎天长地久

《鹊桥仙·纤云弄巧》
宋·秦观

纤云弄巧,飞星传恨,银汉迢迢暗度。
金风玉露一相逢,便胜却、人间无数。
柔情似水,佳期如梦,忍顾鹊桥归路。
两情若是久长时,又岂在、朝朝暮暮。



两颗心只要永远相爱不变,又何必一定要每一天厮陪相伴!

人生的眼光要放长远些,不要在乎眼前的小得失,如果能永远在一起,暂时的分开又算得了什么呢?

陪伴是最长情的告白,如果最后是你,晚一点也没关系。

心安之处,就是故乡

《定风波·南海归赠王定国侍人寓娘》
宋·苏轼

常美人间琢玉郎,天应乞与点酥娘。
尽道清歌传皓齿。
风起,雪飞炎海变清凉。
万里归来颜愈少,



这8首诗词(上) 藏着你对生活的态度

微笑,笑时犹带岭梅香。
试问岭南应不好?
却道:此心安处是吾乡。



家,是心灵的休憩之所。

作为被人呵护的儿女时,父母在的地方就是家;和人做终身伴侣时,两个人在哪里,哪里就是家;有了儿女后,孩子在哪里,哪里就是家。

最后,我们来明白,只要心灵安定自得,处处是家。

当下的人生,当下享受

《凉州馆中与诸判官夜集》
唐·岑参

弯弯月出挂城头,城头月出照凉州。
凉州七里十万家,胡人半解弹琵琶。
琵琶一曲肠堪断,风萧萧兮夜漫漫。
河西幕中多故人,故人别来三五春。
花门剺前见秋草,岂能贫贱相看老。
一生大笑能几回,斗酒相逢须醉倒。

人生难得遇到二三知己好友,须得喝个尽兴,一生中这样大笑的时光能有几回呢?当下的时光就好好享受吧!

我不知道下一秒下一分下一刻会发生什么,重要的是此刻我觉得幸福就够了。



一个人活在今天,只要把今天的地扫干净,把今天的心扫干净就行了,因为明天有明天的心和明天的落叶。

平平淡淡才是真

《诗经·女曰鸡鸣》
女曰鸡鸣,士曰昧旦。
子兴视夜,明星有烂。
将翱将翔,弋鳧与雁。
弋言加之,与子宜之。
宜言饮酒,与子偕老。
琴瑟在御,莫不静好。
知子之来之,杂佩以赠之。
知子之顺之,杂佩以问之。
知子之好之,杂佩以报之。



年少时,渴望轰轰烈烈;中年后,才明白,平平淡淡已是人生最大的幸运。
年长时,父母安康,回到家,妻儿安好。粗茶淡饭,平常欢笑,就是幸事。
如果你觉得生活太平淡,说明你幸福,因为没出事。

(未完待续,转载自诗词天地)

第十五次世界華文閃小說同題大展 (1)

本期題目: 接班人 點評: 程思良

編輯: 林兆榮 (負責中國大陸及香港) 林爽 (負責中國大陸以外)

專欄作家介紹: 林爽 (Song Lam, QSM), 筆名阿爽, 原籍廣東澄海市; 1990年自香港移居紐西蘭後, 潛心研究毛利文化; 關心教育、熱衷環保。現居奧克蘭市 (Auckland)。



林女士二十多年來筆耕不斷, 先後出版了《展翅奧克蘭》等中英著作十部。現任[世界華文微型小說研究會]理事、紐西蘭中文先驅報專欄作家; 也為海內、外多家報刊撰稿。曾獲: 首屆國際潮人文學獎、紐西蘭[英女皇服務勳章 - QSM]、[增進中紐文化交流]獎牌、中國國務院頒授 [海外優秀華文教育工作者]稱號等。明州時報有幸請到林女士擔任本報專欄作家, 定期為讀者帶來多樣化的文藝精神食糧。歡迎時報讀者回饋任何寶貴意見。

聯絡方式: linsuang4@gmail.com

阿爽 (紐西蘭)

一把甜美女聲話音剛落, 登機門口一片騷亂, 埋怨聲此起彼伏……

“航班誤點? 幾位大股東在等著我們簽約的啊! 這下可誤事了!”

年近古稀的張董事長心裡嘀咕著, 今天他與得力助手李信及吳忠前往巴黎分公司簽署一筆大生意合約, 順便為自己找個合適接班人; 不料乘搭的班機因故誤點; 得延誤到翌日才能再飛, 急得他如坐針氈。

急性子的吳忠即時衝到機場服務臺, 向職員們大聲咆哮道: “你們公司如何賠償我們損失? 叫你們經理來, 我要當面與他談判, 我們坐的可是商務艙啊!”

“先生抱歉! 班機出現狀況, 我們也無能為力, 但會儘快安排, 請稍安毋躁……”

“我可不管, 我要的是馬上安排其他航班送我們到目的地, 不然你們公司就得做出賠償……” 吳忠咄咄逼人, 故意提高聲浪, 語氣極度惡劣!

“吳經理你先別急, 相信他們會儘快處理的……” 李信一邊在旁安慰他, 一邊對剛才被罵的職員輕聲細語說: “抱歉! 我知道航班誤點並非你們能控制的, 但我們實在有急務需要今天處理。這樣吧! 勞駕你們盡力為我們安排吧!”

半個小時後, 剛才被吳忠罵得狗血噴頭的職員來到李信身旁說: “李先生, 我們已經安排了最快的一班機, 是在今天下午一點起飛的, 但很抱歉只有兩個位子, 你們得自己決定如何安排。現在是清晨五點, 公司給你們兩張優惠券, 先吃早餐及到機場酒店休息半天, 中午前務必回來……這樣安排你們能接受嗎?”

張董事長如釋重負, 老懷安慰對著李信微笑點頭稱許, 他已經找到合適接班人; 只留下急性子吳忠在旁直跳腳……

程思良點評: 故事不落俗套, 側面描寫人性。人的言行絕對反映其性格與素質。李信遇事不慌, 沉著冷靜; 吳忠則性情急躁, 咄咄逼人。這一切都張董事長看在眼里, 選誰擔任接班人之事, 他已胸中有數了。



孫妙捷 (紐西蘭)

最近公司里人事變動, 新上任總經理是公司原接待處主任張發, 人送外號: 不倒翁長發。

副老總陳強百思不得其解, 論資歷、論才能, 張發都在他之下, 老總退休, 副老總理所當然是接班人首先, 這也是公司全體員工的眾望所歸, 老總之位非他莫屬。但如今事與願違, 這到底出了啥岔子? 難道正是應了自己老婆所言: 前頭山彎彎, 任你木頭腦子拐不過彎。

技術出身的陳強年輕有為, 正直肯幹, 他利用自己的技術優勢, 在幾年間, 讓一個瀕臨破產的企業起死回生, 在公司的威望如日中天, 更是年年獲得公司的表彰獎勵, 他無疑成了公司新掌門人的最佳人選。

剛接到總經理辦公室通知, 公司召開科級以上幹部會議, 陳強悶悶不樂地走進了會議室。

最引人注目的是, 主席臺上就座新老兩位總經理。陳強心裏納悶: 這新官上任三把火, 他要往哪裏燒?

“同志們好! 承蒙各位領導和全體員工的信任, 本人有幸繼任公司總經理一職, 感謝各位同仁的支持! 爲了公司的發展前景, 也爲了更好地貫徹落實公司一系列的工作任務, 公司決定: 誠聘公司原總經理李開富同志爲公司榮譽總經理兼顧問。希望大家同心協力, 一如既往繼續完成各項計劃指標, 繼續爲人民服務!” 春風得意的張發手捧講稿高聲念道。

李開富神滿意足接過了聘書再次落座。原來是以一換二, 一失兩得! 陳強心中頓悟。

程思良點評: 公司總經理新老交替, 內中大有蹊蹺。小說佈陣設疑, 最後解疑, 令人頗生原來如此之歎。



林寶玉 (紐西蘭)

「除了資訊管理, 我想修教育科目。」

對於未來學習與就業已經做好準備的L, 在參加大學 bursary 考試前夕, 跟父母提議雙主修。

「妳自己決定吧!」知道L有心承接父母衣鉢, 後繼有人, M很開心。

大學畢業時, L很快的就如願找到學校, 開始踏上追夢之旅, 行走於執教之路。

「爸, 您看我這份教案如何?」「爸, 您看這幅圖如何?」「爸, 您再幫我上網查查xx資料。」M下班回家後, 父女倆配合著教育部訂定的課綱, 合作無間。

「沒做完的教具, 改天做吧!」

「明天還要上班, 該睡了!」在夜以繼日埋首備課, 絞盡腦汁, 搜尋資料遍尋不得其果, 還佔據了大部分睡眠時間, 熬夜已然成爲生活常態時, P心疼的說。

「媽, 明天要與一位新學生家長面談。」

「改天得寫校外教學活動、游泳須知給學生及家長。」

「還要參加學校例行的晨會、夕會、家長會。」

「等我把這幾個孩子的作業批完就睡。」面對學生層出不窮、各具特色的作業, L不敢稍作懈怠。

「這學期的班級組合參差不齊, 教具得多樣化, 符合每個孩子需要。」

L情緒高昂的告訴自己。

「嗯, 該多買幾個置物架把教具疊起來吧!」

眼看家裡的娛樂室, 幾乎要被父女倆同心協力製作的教材、教具及各種參考書淹沒, 氾濫成災時, P有感而發。

「妳要換工作?」

「是啊!」

曾幾何時, 信誓旦旦, 對爲人師表充滿熱情與期待的L, 終於在不敵工作壓力, 每日夙興夜寐, 體力不勝負荷下, 開始翻閱徵人啟事, 準備轉換跑道另謀新職, 不再做接班人了!

程思良點評: 故事生活化, 從女兒承接父母衣鉢, 行走於執教之路; 最終卻轉換跑道另謀新職, 不再做接班人了! 理想很豐滿, 現實很骨感。故事也告訴人們: 只有真正經歷過某事, 才能深切體會個中的酸甜苦辣。



白雲從容 (紐西蘭)

一個愛種菊東籬下的園丁, 時常除草護園, 對菊總有惺惺相惜之意。

一天看到西籬邊多了一些不請自來的藤, 嫩綠得可愛, 便灑水讓它和着春風成長起來: 看看能長成啥?

小青藤不負所望, 一天能長出很多葉子, 伸着脖子攀爬, 甚至能滿園春綠。

園丁一看, 不行, 這可會把菊纏得沒氣透。爲了幫助菊, 園丁只好剪了伸向菊的“手”。

青藤不滿意地說: “園丁呀, 你不是想春色滿園嗎? 我是美麗的花, 一定不負你所望!”

園丁: 那麼我請你呆在西籬盛放吧! 菊也需要太陽。相安了很久, 只要藤一伸手, 園丁就提着把它繞回西籬去。

青藤嘟着嘴巴: 我只是跟隨我的蕊, 開心地成長!

園丁從不與它辯, 早就知那是喇叭花, 明白只要有空間, 都能占的。

園丁去旅行大半載回來。未進門, 鄰居就投訴: “你的花吹着喇叭, 都把我家花園給霸佔了!”

喇叭花也苦着臉, 只剩下一段藤, 一看就知道是被人收拾過, 但能怨誰嗎?

園丁對着喇叭花藤叮囑道: 你有歌就只向這屋裏唱便罷了! 別鬧隔離人家!

又一年花開花落, 相安寧靜, 喇叭一朵朵花總搶着菊開前就唱起來了!

菊需要園丁翻土、移植、培肥的愛護下, 秋天姍姍來遲。報以金黃的笑, 等園丁收集, 不開花的季節, 仍然可早午用於清心恬神的茗茶品之。

又一個旅遊的季節到了, 爲不擾鄰居, 園丁只好把喇叭花的頭鏟掉, 清理到垃圾桶。

風聲, 好象帶着藤的呼喊: 我綠了整個園子, 還可以驅蚊蟲……

園丁一想到擾鄰之作就心痛: 還是選菊在西籬爲牽牛花接班算了。

程思良點評: 帶有哲理意味的閃小說。故事引人思索: 選擇接班者, 需要對其提前認真考察。不然, 輕則帶來煩惱, 重則貽誤大事。

《麻省理工科技评论》

2021年“全球十大突破性技术”(上)

2月24日,《麻省理工科技评论》在杭州余杭未来科技城发布2021“十大突破性技术”榜单。



《麻省理工科技评论》创刊于1899年,今年是该榜单诞生的20周年。其长期关注新兴技术的发展及商业化落地,自2001年起每年都会评选出当年的“十大突破性技术”。2009年,评选出了当时还未被苹果收购的Siri;2013年,将“深度学习”列入榜单,并准确给出了3-5年的爆发期。此外,榜单也曾精准预测了脑机接口、智能手表、癌症基因疗法等现如今热门技术的崛起。

以下为本届榜单详细内容解读:

mRNA 疫苗

重大意义: mRNA 新冠疫苗有效性约为95%,此前从未投入临床应用,可能带来医药领域的巨大变革。

主要研究者: BioNTech 公司、绿光生物科技公司、Moderna、Strand Therapeutics 公司
成熟期: 现在



在全球,新冠病毒已夺去200多万人的生命,mRNA 技术研究人员德鲁·魏斯曼的几位童年好友也因此去世。

如今,几种不同类型的新新冠疫苗已经上市,美国所注射的新冠疫苗完全依赖于 Moderna 的疫苗、以及 BioNTech 和辉瑞合作开发的疫苗。以上两款疫苗有个共同点:都采用了 mRNA 技术。

mRNA 疫苗与传统疫苗生效机制完全不同,传统疫苗使用活病毒、死病毒、或者病毒外壳部分物质,以训练人体免疫系统。而 mRNA 疫苗含有基因物质,由脂质体包裹,注射入体内后,肌肉细胞吸收 mRNA 并产生某种病毒蛋白,免疫系统会及时产生抗体和 T 细胞来抵御病毒的入侵。

在此之前,虽然针对 mRNA 的研究已有20年,但是直到去年,mRNA 才首次用于进入市场的药物。

mRNA 疫苗是否真的效果更好呢?临床研究证明,Moderna 和 BioNTech 的疫苗有效性都达到约95%,而阿斯利康的腺病毒疫苗有效性约为75%。

mRNA 疫苗具备高有效性、以及容易重新构建的特点,更有利于研究人员攻关艾滋病、婴儿呼吸道病毒、麻疹和疟疾这些目前都尚无成功疫苗的疾。研究人员还认为,在未来,mRNA 技术不仅限于疫苗,还将针对癌症、镰状细胞病、艾滋病等。

GPT-3

重大意义: 学习自然语言的大型计算机模型,朝着构建可理解人类、并与人类世界互动的 AI 迈出的一大步。

主要研究者: OpenAI、Google、Facebook
成熟期: 现在



继 DeepMind 的 AlphaGo 和 IBM 的 DeepBlue 之后,GPT-3 成为 AI 领域最能引发公众想象的存在。

GPT-3 是一种“大型语言模型”,由旧金山的研究实验室 OpenAI 创建。所谓“大型语言模型”指的是一种利用深度学习的算法,通过数千本书和互联网的大量文本进行训练,将单词和短语串在一起。GPT-3 于2020年正式发布,能够模仿人类书写文本,逼真程度令人惊异。

在许多人看来,GPT-3 的这一能力,堪称是通往真正的机器智能道路上的里程碑。

能够如此娴熟地运用语言的机器之所以重要,是因为语言对于理解日常世界至关重要,人类就是通过语言来交流、分享思想和描述概念。换句话说,掌握了语言的 AI,可对世界产生更好的理解。

大型语言模型还有很多实际用途。比如,可为开发更好的聊天机器人提供支持,以进行更加流畅的对话;只要给出提示,它们就可以生成关于任何事情的文章和故事;它们还可以总结文本,或回答关于文本的问题;虽然只有获得邀请的人才能使用 GPT-3,但人们已经利用它为数十个应用程序提供了支持,其中不乏从一个产生创业想法的工具,到一个以地下城为背景的 AI 脚本冒险游戏的。

GPT-3 并不是2020年出现的唯一一个大型语言模型,微软、谷歌和脸书都推出了其开发的大型语言模型,但 GPT-3 却是迄今为止最好的全能型选手。人们认为 GPT-3 可以写出任何东西:同人小说、哲学辩论、甚至代码。人们甚至就 GPT-3 是否是第一个通用人工智能展开争论。

其实不是。尽管 GPT-3 能产生特别逼真的文本段落,但并没有任何实质性创新。GPT-3 的出现证明了一点,那就是规模为王。在构建 GPT-3 时,OpenAI 使用的方法和算法与构建 GPT-2 的基本相同,区别在于 OpenAI 扩大了神经网络和训练集——GPT-3 有1750亿个参数,

神经网络中的值在训练过程中会不断调整。而 GPT-2 仅有15亿个参数,GPT-3 也借此成为有史以来最大的语言模型。

但有科研人员指出,GPT-3 虽称得上是 AI 中的翘楚,但同时也集合了一些糟糕的问题,比如 GPT-3 耗电巨大,会加剧气候变化;GPT-3 会吸收网上的许多不实信息和偏见,并能按需复制;GPT-3 为机器生成的文本披上人性外衣,能够轻易获取人们的信任——数月前,有人在 Reddit 上发布了一款由 GPT-3 支持的网络机器人,该机器人在几天内发布了数百条评论,并与数十名用户进行互动,直到最后才被发现并非真人。

对于相信“越大越好”(bigger is better)理念的人而言,GPT-3 的出现是一个不小的胜利。这些模型表明,我们可以期待计算能力和数据将在未来走得更远。GPT-4 会是什么样子的?我们可以预期,聊天机器人将能够掌握更广泛的会话主题,与人的交流变得更加流畅,更善于将更长的连贯文本串在一起……

数据信托

重大意义: 面对个人数据被滥用这一情况,数据信托可以帮助更好地管理数据。

主要研究者: Google Sidewalk Labs
成熟期: 2-3年



数据时代,在人们生活更加方便的同时,隐私和安全问题日益突显。那么,是否有一个组织可以像工会维护劳工权利一样来维护人们的数据权利?并且,能够像医生一样,根据个人的数据管理帮助人们做出明智的决策?

或许,数据信托是一种可行性方案。

在法律中,信托是指基于对受托人的信任,委托人从其自身利益出发,将资产交给受托人管理的行为。而在数据信托中,受托人将管理一群人的数据或数据权利。这就像医生有责任依据病人的利益行事一样,数据受托人管理委托人的数据或数据权利,也对其利益负责。理论上,数据信托允许用户行使其作为数据生产者的权利。

此前,谷歌的姊妹公司“人行道实验室”建议创立一个公民数据信托——希望在其智能社区 Quayside 入驻的公司必须申请收集和使用数据的许可证,并由社区成员组成的审查委员会对数据收集和使用进行监督,以保证这些数据能为用户产生价值。

虽然,“人行道实验室”在2020年5月放弃了 Quayside 项目,但其数据信托的提议为数据管理提供了思路:对于智慧城市、公共卫生计划等更多公共事务收集到的数据,可以创建数据信托并对其进行管理。

对于数据引发的隐私、安全性等问题,数据信托不是唯一的解决办法,但能够控制数据,让数据共享造福人类的数据

治理是十分必要的。

锂金属电池

重大意义: 锂金属电池能量密度高、充电速度快,而且安全可靠,使电动汽车像汽油汽车一样方便和便宜。

主要研究者: QuantumScape 公司、卡耐基梅隆大学、橡树岭国家实验室
成熟期: 5年



制约电动汽车产业发展的一大难题就是电池技术。

目前,电动汽车普遍使用的是锂离子电池,这种电池昂贵、笨重、能量密度低,并且其所依赖的液体电解质在碰撞时极易起火。电池的一系列缺点体现在电动汽车上就是:价格高、续航低、充电慢,而且还存在安全隐患,这些正是让众多车主对电动汽车望而却步的原因。

显然,要使电动汽车比汽油汽车更具竞争力,就需要一种突破性电池来弥补这些缺陷。

硅谷初创公司 QuantumScape 声称已经开发出全新的锂金属电池,其采用固体电解质(陶瓷)克服了传统锂离子电池存在的这些缺陷。

在传统的锂离子电池中,阳极主要由石墨制成,可以很容易地吸收和释放带电的锂离子,这些锂离子通过电解质在阳极和阴极之间来回穿梭,这些带电粒子流产生电流,电流从电池中流出,为任何需要供电的地方供电。

而在锂金属电池中,阳极本身是由锂制成的,这意味着电池阳极上几乎每一个原子都可以用来产生电流。从理论上讲,锂金属阳极可以比同等重量和体积的石墨多存储50%的能量。

这种锂金属电池拥有较大的能量密度和极快的充电速度,而且更加安全稳定。一旦普及,将彻底改写当今电动汽车产业格局,让电动汽车的成本降低、续航增加,届时充电将会变得像在加油站加油一样快捷方便。当然,这种电池也可用于其他形式的运输,比如长途卡车货运,甚至是短途航班。

QuantumScape 公司还展示了一款还处于实验室阶段的单层电池,可在15分钟内充电至80%以上的电量,续航里程达数十万英里,而且在冰点温度下也能正常工作。该公司表示,这种电池将使电动汽车的行驶里程提高80%以上,现在一次充电可以行驶250英里的汽车,使用这种电池后可以行驶450英里。

迄今为止,QuantumScape 公司发表的所有测试都是在电池组上进行的。为了在汽车上工作,该公司还将需要生产几十层电池,而且还必须找到一种方法,以足够低的成本大规模量产电池,从而与占据主导地位几十年的锂离子电池技术相竞争。

(未完待续)

欧洲最美的 10 座城堡(一)

1

德国新天鹅堡

德国新天鹅堡宛如一个童话,是理想主义与浪漫主义共同化身的建筑杰作。迪士尼睡美人城堡的设计灵感,便是来源于此。城堡曾经是巴伐利亚国王的行宫,一年四季都是风景。



2

法国圣米歇尔山城堡

圣米歇尔山城堡是法国第一个世界文化遗产,也是法国著名的天主教朝圣地。城堡位于芒什省一小岛上,涨潮时形成岛屿,退潮时与大陆联通,形成了一幅自然与建筑的奇观。



3

法国卢瓦尔河香波堡

香波堡是卢瓦尔河谷所有城堡中最宏伟、也是最大的一个,至今已有500多年的历史。城堡建在法国贵族生活气氛最浓厚的地区,森林遍地,还盛产美酒。法国历代国王贵族,都喜欢在这里建造狩猎行宫。



4

瑞士西庸城堡

西庸城堡是一座位于湖畔的中世纪水上城堡,西庸城堡四周环绕着美丽的日内瓦湖与雄伟的阿尔卑斯山脉,依山傍水,格外别致。



5

德国霍亨索伦城堡

在德国,霍亨索伦城堡与新天鹅堡齐名于世。不过与新天鹅堡宛如童话般的外貌相比,霍亨索伦堡更充满英雄主义的阳刚之气,代表普鲁士王朝的辉煌历史。



(未完待续,转载自德语德国)

Surgeon Volunteers



YOU CAN MAKE A DIFFERENCE!

One person can ~~only~~ do so much!

PLEASE DONATE TODAY!

SurgeonVolunteers.org

Surgeon Volunteers 需要您的支持!
您的无私捐献,会让我们把爱心带到中美洲的海地,带到世界上许多期盼基本医疗救助的角落。

请将您的捐助支票寄到: Surgeon Volunteers
P.O. Box 46302, Plymouth, MN 55446, USA
或者直接上网捐助

美國之聽 HEARING of AMERICA

www.HearingOfAmerica.com, Service@HearingOfAmerica.Com

(651) 528-7868 (English), (651) 324-4589 (中文)

- 最先進的助聽技術
- 最貼心的專家服務
- 最廉美的私人定制
- 最真摯的華人福音
- 二十年助聽器經驗
- 免費測試免費諮詢
- 免費助聽器演示
- 晚上周末也可預約
- 貼心細致上門服務
- 驗配新品維修舊品
- 價格最低性能最佳

接受醫療保險

接受多種支付方式

◆ 您或者您的家人,發現聽人說話時,尤其是在吵雜的環境下聽不清?
◆ 您或者您的家人,打電話交流時,經常聽不清對方?
◆ 您或者您的家人,把電視機或者收音機開得太響?
◆ 周志益博士專門幫您排憂解難!
◆ 您在國內的家人,有聽障問題嗎?
◆ 購買助聽器作禮品,價格低至國內價的5折!
◆ 所有問題,一通電話,通通解決! 651-324-4589

1075 Hadley Ave N, Suite 107, Oakdale, MN 55128



微信號 掃描加微信

US West Financial

A Mortgage Company You Can Trust

NMLS# 327874

美西貸款 華人首選

- 最强专业团队
- 最大市场份额
- 最长可溯历史
- 最受客户信赖
- 最佳贷款方案



柳福生

Fisher Liu

NMLS#1468867

612-695-8909 (C)

Fisher.Liu@uswestfinancial.com

刘芳

Flora Liu

NMLS#1440542

612-361-9318 (C)

fliu@uswestfinancial.com

颜林

Lin Yan

NMLS#327834

651-428-0889 (C)

lyan@uswestfinancial.com



利率走低 莫失 Refi 良机!

地址: 2605 Fernbrook Ln N, Suite A, Plymouth, MN 55447
办公室电话: 952-400-6888

育才中文学校 《表演/演讲课程》

即日起开始报名, 3月5日开课! 免学费!!

你想要自己的孩子在众人面前展示良好的风度和气场吗?

你想提升孩子的领导气质和魅力吗?

你想给孩子提供一个表现自己特点的平台吗?

如果答案是“YES”!

那你一定不要错过这门戏剧舞台表演/演讲课程!

该课程由育才中文学校和传龙基金会联合举办,

聘请来自 Theater Mu 的专家任教,

开设为期 12 周的表演/演讲课程, 并从即日起接受报名!

学费免费! 注册费 \$25. 招生名额有限, 报名从速!!!

详情请参见育才网站(www.yucaimn.org).

报名请扫描下方二维码。



3/5	3:30PM - 4:30PM	4/16	3:30PM - 4:30PM
3/12	3:30PM - 4:30PM	4/23	3:30PM - 4:30PM
3/19	3:30PM - 4:30PM	4/30	3:30PM - 4:30PM
3/26	3:30PM - 4:30PM	5/7	3:30PM - 4:30PM
4/2	3:30PM - 4:30PM	5/14	3:30PM - 4:30PM
4/9	No Class, Spring Break	5/21	3:30PM - 4:30PM
		5/28	3:30PM - 4:30PM



美国中医学院/中医健康中心

American Academy of Acupuncture and Oriental Medicine/TCM Health Center



古励
各种疑难杂症



何新蓉
妇科, 内科



刘伟
妇科, 不孕症



田丽莉
妇科, 神经科



李乾
内科, 疼痛症



杨思明
内科, 儿科



万方
内科, 妇科



郑瑾安
点穴, 气功



何笑甜
妇科, 疼痛科



边月娟
妇科, 皮肤科



刘灵光
妇科, 神经科



程伟
内科, 疼痛症

TCM Health Center
St. Louis Park Clinic
3710 Grand Way
St. Louis Park, MN 55416
952-746-7992

AAAOM Faculty Clinic
1925 W County Rd B2
Roseville, MN 55113
(651) 631-0216

TCM Health Center
Uptown-Kenwood
2743 Lyndale Ave S, Suite 2
Minneapolis, MN 55408
612-823-6650

TCM Health Center
Southdale-Edina
6550 York Ave. S. Ate 111
Edina, MN 55435
952-926-4011

TCM Health Center
Grand Ave-St. Paul
613 Grand Avenue
St. Paul, MN 55102
651-726-2459

1. 疼痛

腰痛、颈痛、肩痛、网球肘、關節炎、腕關節疼痛、肌纖維疼痛、運動創傷等。

2. 神经疾病

偏頭痛、頭疼、坐骨神經痛、神經麻痺、癱瘓、中風、周圍神經病、三叉神經痛、癲癇等。

3. 心理疾病

焦慮、抑鬱、失眠、飲食失調、疲勞等。

4. 妇科疾病

經不調、痛經、經前期緊張綜合癥、更年期綜合癥、子宮肌瘤、子宮內膜异位癥、乳腺疾病、子宮脫垂、產後諸病等。

5. 不孕不育症

婦女不育: 黃體功能缺陷、FSH 高、卵子品質差、子宮內膜异位、多囊卵巢綜合癥、閉經、月經不調、免疫性不孕等。
男性不育: 精子計數低、精子活力低、陽萎、免疫性不育等。

6. 呼吸系统疾病

感冒、流感癥狀、咳嗽、哮喘、肺炎、肺氣腫、鼻竇炎、過敏等。

7. 皮肤疾病

粉刺、濕疹、牛皮癬、帶狀疱疹、皮膚瘙癢等。

8. 胃肠疾病

惡心、腹瀉、便秘、腸道易激綜合癥、克隆氏病、結腸炎、消化不良、肝炎等。

9. 泌尿系统疾病

膀胱炎、尿道感染、性功能紊亂、前列腺疾病、腎炎等。

10. 成癮与戒毒

烟草、咖啡因、糖、興奮劑、酒等。

11. 支持性治疗

癌癥諸癥狀、手術後恢復治療等。

电话: 651-631-0204

1925 West County Rd B2 Roseville, MN 55113

學校 website: www.aaaom.edu

診所 website: www.acupuncturemn.com

Email address: tcmhealth@aol.com

美國中醫學院所屬中醫專家診所接受: Blue Cross Blue Shield, HealthPartner,

Medica 健康保險; 各種車禍保險、工傷保險等, 歡迎來電垂詢。

電話 (651) 631-0204; 傳真 (651) 631-0361。



只需一针!强生疫苗获FDA批准

2月27日,美国食品与药品监督管理局(FDA)批准了强生制药子公司Janssen单剂新冠疫苗的紧急使用授权,疫苗将可用于18岁及以上成人的新冠肺炎预防。总统拜登发表声明称:“这对所有美国人来说,都是令人振奋的好消息。”

只需一针,无需超低温保存

根据试验报告,强生新冠疫苗对预防中重症新冠感染的总体有效性是66%,对预防重症感染的有效性为85%。而辉瑞(Pfizer)与BioNTech联合研发的新冠疫苗保护效力高达95%,莫德纳(Moderna)新冠疫苗的保护效力约为94%。

虽然和辉瑞、莫德纳相比,强生新冠疫苗的有效性略低,但也有传染病专家指出,强生公司的临床试验是在有更多感染病例和新的更具传染性变异病毒的情况下进行的。

最重要的是:强生新冠疫苗只需接种一剂即可达到保护效果,无需注射第二剂。而且,强生疫苗在-20°C(-4°F)的条件下可保存2年,在2-8°C(36°F-46°F)常规冷藏条件下可保存3个月。无需超低温保存,将更利于在缺乏冷链设施的偏远地区的运输与储存,对许多没法供应昂贵干冰的农村地区尤其重要。

强生疫苗最常见的副作用是注射部位的疼痛,头痛和疲劳。多数为轻度至中度。目前为止,收到疫苗接种者中两例严重过敏反应的初步报告,其中一例为anaphylaxis过敏反应。

目前强生公司已与美国政府达成协议,3月底前交付2000万剂疫苗,6月底前共交付1亿剂疫苗。FDA表示,联邦政府将在下周向全美各州、药房和社区健康中心分发近400万剂强生疫苗。

目前强生公司在进行12~17岁孩子测试疫苗研究,同时也在研究相隔八周的第二剂疫苗是否更有效。除此之外,强生已经开始研究针对南非变异病毒的新疫苗,并表示将监视可能需要改良疫苗的其他变种。

三种疫苗的主要区别

疫苗类型区别:

辉瑞疫苗和莫德纳疫苗是mRNA疫苗,该技术利用mRNA在人体内合成刺突蛋白,人体免疫系统认识到刺突蛋白是外来的物质,然后产生针对刺突蛋白的抗体及其他免疫效应。

强生疫苗使用腺病毒载体疫苗,一种无害的腺病毒——但已被改造为携带SARS-2刺突蛋白的遗传密码。腺病毒一旦进入细胞,便会使用该密码来制造刺突蛋白。

接种人群年龄区别:

辉瑞疫苗已被授权用于16岁以上的人群;莫德纳疫苗和强生疫苗则被授权用



于18岁及以上的人群。

疫苗有效性的区别:

两次接种后,辉瑞疫苗显示出95%的预防症状性新冠感染的功效。该疫苗似乎在各个年龄段,种族和族裔群体中具有大致相同的保护作用。

两次接种后,莫德纳疫苗在预防有症状的新冠感染上有94.1%的有效率。该疫苗的功效似乎在65岁及以上的人群中略低,但该数字可能受到该年龄段病例很少的事实的影响。该疫苗似乎在不同的种族和种族群体中也同样有效。

从注射后的28天开始,强生的一剂疫苗总体上对中度至重度新冠感染具有66%的保护作用,但根据地理位置存在差异,该疫苗在美国具有72%的防护性,在南非具有66%的防护性,在南非具有57%的防护性;该疫苗对严重疾病具有85%的保护性,在各年龄组没有差异。

	Pfizer	Moderna	J&J
Number of doses	2	2	1
Overall efficacy	95.0%	94.1	66.1
Efficacy against severe disease	75.0*	100	85.4
Efficacy in people 65 and older	94.7	86.4	68.6
Efficacy in U.S.	94.9	94.1	72.0

(三种疫苗的有效性对比)

注射次数的区别:

除了强生疫苗是只需要注射一次,莫德纳疫苗和辉瑞疫苗都需要注射两次,两剂之间的间隔时间分别为:辉瑞疫苗21天;莫德纳疫苗28天。

副作用发生率的差别:

新冠疫苗最常见的副作用是注射部位疼痛,疲劳,头痛,肌肉疼痛和关节痛。临床试验中有人报告发烧。第二次注射后,副作用更为普遍。免疫力更强的年轻人报告的副作用比老年人更大。而这些副作用是免疫系统开始运转的迹象,并不表示疫苗不安全。

根据CDC的数据,过敏反应的发生率约为:莫德纳疫苗为每100万剂量有

2.1例;辉瑞疫苗为每100万剂量有6.2例;辉瑞疫苗接种者中有两例严重过敏反应的初步报告。但是,发生过过敏反应的许多人都有严重的过敏史,有些人以前也有过敏反应。一旦发生过敏反应,必须接受肾上腺素治疗,并且可能需要住院以确保其呼吸道保持畅通。CDC称应该在注射疫苗后进行15分钟观察,如果有严重的过敏史,则应进行30分钟观察。

迄今为止,还没有与接种以上三种疫苗相关的严重长期副作用数据。

储存温度要求的区别:

辉瑞疫苗必须保存在-94°F的深度冷冻条件下(要达到该温度需要专门的冷冻库),直到可以使用为止。解冻后,辉瑞疫苗必须在五天内使用,在35-77°F室温条件下最多存放6小时。

莫德纳疫苗可在-4°F的温度下保存6个月,也就是普通冰箱冷冻库的温度;在36-46°F标准冷藏条件下最多可保持30天稳定;在室温下可稳定12小时。

而强生疫苗在-4°F的温度下可保存2年,在36-46°F标准冷藏条件下可保存3个月。

最低订购量的区别:

辉瑞疫苗可以订购的最小疫苗数量为975;莫德纳疫苗的最低订购量为100剂;强生公司的最低订购量还未可知。

运输剂量的区别:

辉瑞疫苗以6剂量小瓶运输;莫德纳的疫苗装在10剂量的小瓶中;强生的疫苗将包装在5剂量的小瓶中。

孕妇接种新冠疫苗

2月18日,辉瑞表示开始在孕妇身上进行大规模临床试验,以提供该疫苗对孕妇的安全性和有效性数据。

该项目计划让全球大约4000名孕妇参加,包括美国、阿根廷、巴西、加拿大、智利、莫桑比克、南非、西班牙和英国的参与者,18岁以上、怀孕24至34周的健康孕妇将有资格参加试验。辉瑞公司称,第一批试验将在美国进行。在这项临床试验中,一半的孕妇会得到疫苗,而另一半会得到安慰剂。直到生完孩子后,她们才知

道自己接种的是哪一种。研究人员将监测疫苗对孕妇的任何副作用,包括流产;还将跟踪新生儿出生后6个月的情况,观察母亲的抗体是否会转移到婴儿身上。

目前,全球的孕妇群体在接种新冠疫苗的问题上都面临困境:由于缺乏大规模临床试验的安全数据,以及不良反应的潜在风险较高,世界卫生组织(WHO)不建议孕妇群体接种新冠疫苗,除非她们处于高风险状态,例如前线医护人员。

然而,根据美国疾病控制和预防中心(CDC)的说法,作为新冠易感人群,感染新冠的孕妇患并发症和重症的风险更高,包括早产和需要使用呼吸机等。美国妇产科医师学会(ACOG)成员休斯发表评论称:“现在迫切需要能让孕妇放心接种新冠疫苗的安全数据。”

安东尼·福奇博士说美国已有大约2万名孕妇接种了新冠疫苗,还没有收到任何危险或严重副作用的报告。世界卫生组织发布的一份指导意见也称,“我们没有任何具体理由相信,孕妇接种疫苗受到的特定风险会比收益更大。”

儿童接种新冠疫苗

2月28日,福奇接受美国全国广播公司(NBC)采访时表示,“大概到今年秋天”,美国的14岁至18岁青少年应该可以接种疫苗了。他说,“我不确定会不会在开学的第一天(接种),但应该非常靠近那段时间。”

福奇说,有关新冠疫苗对5岁至13岁儿童(即美国的小学生及初中生)的安全性和效能的数据仍在收集,所以“实际来看”,大部分儿童最快得等到2021年底或2022年初才可以接种疫苗。

目前由于相关年龄段的试验数据不足,美国食品与药物管理局(FDA)还尚未批准任何一种新冠疫苗供儿童使用。然而在美国,儿童约占总人口的25%。想要达到“群体免疫”,需要大约70%至85%的人口接种疫苗。这也就意味着,美国的每一个成年人,再加上一小部分儿童,都必须接种疫苗。

福奇表示,目前美国正在针对儿童各个年龄段,进行一个叫做“年龄递减测试”的新冠疫苗接种项目。辉瑞疫苗已经开始在12-15岁儿童中进行测试,莫德纳疫苗也将12-17岁儿童纳入试验计划。如果测试成功,接下来再对9至12岁儿童进行测试,以此往下类推。

美国著名免疫学专家,明尼苏达州儿童医院的帕特里夏·斯蒂奇菲尔德(Patsy Stinchfield)也表示,疫苗试验首先在12岁+的儿童年龄组进行:“他们将在1月份接种疫苗,2月份接种第二针,然后我们对其进行研究,并持续跟踪到3、4月份,试验结果将在4、5月份反馈到CDC的监管机构。”



1958年出生上海,1976年成为上海电影制片厂演员剧团演员。主要作品:电影《赵先生》、《好事多磨》、《雪青马》、《危情血案》、《女大当婚》、《忘不了你》、《滴水观音》等;电视剧《儿女情长》、《大上海屋檐下》、《心术》、《宝贝》等。

张芝华 ZHANG ZHI HUA



张芝华:年味,从弄堂里开始

我小时候,住在市中心的一个老式石库门里弄。当时,早在离春节到来还有一个左右的时间,人们便会开始筹划和忙碌起来。在家里,爸爸妈妈餐桌旁的话题大多已是围绕着“年三十晚吃些什么?”“家里过年还缺些什么没买?”之类来展开。而邻居李阿婆与张家姆妈的对话则也常常是“依儿子今年过年回来伐?”或“过年准备了点啥好吃的?”。

于是年味、年的气息便早早就开始从各家各户散发开来,然后在那狭窄、甚至有些逼仄的弄堂里聚积、弥漫和沉淀下来。站在弄堂里,抬头望去,你可以看到许多人家都会把家里准备的鸡、鸭、鱼、肉张挂在窗沿下晾晒或风干。当时很少有人家有冰箱,把这些东西张挂在外是为贮存、保藏,但谁又能说这里没有包含任何一点炫耀的意思呢?

当时是计划经济的年代,物资供应不充裕,许多东西都是限量供应的。于是,有得吃,有东西能存放着慢慢吃,自然是一件了不得的事了。这些家庭不是有门路、有头头可以搞到这些东西,至少也是有些个远在其他什么城市或乡下的亲戚、朋友可以为他们捎来这些紧俏的商品,于是自然也就成了邻里羡慕的对象。

那时城市是禁止养鸡、养鸭的,但是每每在春节到来前的那么一段日子里,那些弄到活鸡、活鸭的人家,往往都会因想要在吃年夜饭前才宰杀,因此会先把鸡鸭养起来。于是他们会设法在弄堂里,那早已杂乱地停放着许多自行车、摆放着许多破花盆、旧竹椅、甚至旧家具的某个地方,见缝插针为这些活物觅一块苟且之地。或在它们脚上缚一根绳子拴在某一个固定的物件上,或将它们圈养在某一由旧纸板箱改建的“笼舍”里,然后放上几片菜叶,撒上几把米地喂养起来。对于这种做法,邻居们一般都持宽容和理解的态度



的,一来是知道到了过年时它们肯定是要被杀掉的,二来也是期待自己家哪天也会有上1、2只活鸡、活鸭需要养上个10天个把月的,于是看到鸡屎、鸭屎,大家也不抱怨,掩鼻绕道走开就是了。

而大年三十到来之前的那几天,成了整条弄堂里的主妇们真正各显神通的时候。

那时各家都合用一个厨房间,由于白天大家都要忙于上班,于是晚上,吃过晚饭后,大家又会不约而同地重新聚回到厨

房间,忙碌在自家的灶台旁。有的炸肉圆,有的做蛋饺,有的熏熏鱼,也有的炒瓜子、炒花生,相互之间还不时叫应着、交流着做菜的经验或家长里短的小道消息,总之都是忙得不亦乐乎。

而各家的孩子们则个个更是兴奋不已,从房间到厨房,从厨房到弄堂,再从弄堂到房间,窜来窜去,蹦跳着,嬉闹着。有时趁大人不注意,还会伸手抓上一把妈妈炒好放在一边的瓜子,笑着逃开去。这时

做父母的也绝不会呵斥他们不要闹,过年了,就让孩子们尽情地疯一下吧。于是,整个厨房里、整幢楼里乃至整条弄堂里都是灯火通明、人声盈耳、味香扑鼻、水汽氤氲,加之远处不时传来的爆竹声,年味就愈发地浓厚了。

当时大多数人家的日子都过得不宽裕,甚至可以说是紧巴巴的。平时吃饭时喝点酒自然也算是一种小小的奢侈了。但日子再怎么紧,过年家人聚餐或请客喝点酒则是必需的,是整个过年的“仪式”的一部分。那时酒的供应也颇紧张,且品种也远没有现在的丰富。啤酒的品种只有1、2种,记得是上海牌的。每当弄堂隔壁的烟杂店进了货,人们得到消息便会急速带上家里积存下的空啤酒瓶子,纷纷涌出家门,在店门口排起一条长龙,希望能够买到并在节日里喝上啤酒。

家里买酒的任务一般都由我担当。而我则也非常乐意去做。一来觉得挤在人堆里,与人争抢啤酒挺刺激的,买到后受到妈妈夸奖挺自豪的,二来是买到酒后,喝的时候我自然有份,且买酒找零的钱妈妈一般都会说“你留着吧”。

除了准备吃的、喝的,让家里人,至少是孩子们在新年里能穿上一身新衣服也是每位女主人的愿望之一。当时到店里买成衣还是一件比较奢侈的事情。于是平时看到一些好的布料,特别是那些价廉物美的,我妈妈都会买上一些放着,到春节前请个裁缝到家里来做。于是到新年出客时,全家老少全身的行头便可焕然一新了。在我的记忆里,每次年初一的一大早,我醒来后的第一件事便是人还在床上,就嚷嚷着要母亲快把做好的新衣拿出来给我穿。穿好后也不是马上去洗脸、刷牙,而是还要在镜子前横照竖照上半个半天,心里那个美呀真是难以言表。

(转载自“上影演员剧团”公众号)



学习钢琴苦乐记

时间过得飞快,我从四年级开始学习钢琴,现在已经快两年了。爸爸妈妈告诉我:拥有一个爱好会让我的人生变得更加精彩。

刚开始学习的时候,我觉得弹琴是一件又好玩又新鲜的事情。那个时候,我的琴课只需要上半个小时。老师布置的曲子很短,也很简单。随着时间的推移和我不断的进步,学钢琴的压力变得越来越大。谱子变得很难很长,每一个小节都有很多的音符。我也要从以前的单手练习换成双手练习,同时要一

次弹好几个音节。每天练习的时间从三十分钟,变成了一个半小时,现在又变成了一个半到两个小时。老师对我的要求也越来越高,所以很多时候难得我都想放弃了。但在爸爸妈妈的鼓励下,我还是坚持了下来。

通过近两年的练习,我已经完成了四本书,并且开始弹很多有名作曲家的曲子了!每次完成一首曲子,我都会很开心!我知道自己克服了一个又一个的挑战,这让我很有成就感。我相信只要付出就会有收获。(Kevin Zhang)

拜登上任37天完成5000万剂疫苗接种

明州近1/6人口已接种

截至3月1日,根据约翰斯·霍普金斯大学数据显示,美国新冠感染人数已超过2865万,累计死亡病例超过51.4万。截至3月1日美国疾病控制与预防中心(CDC)的数据显示,美国联邦政府已向各州分发逾9640万剂新冠疫苗,已有超过5073万人至少接种了一剂新冠疫苗,其中超过2546万人完成了两剂疫苗接种,分别占总人口比例的15.3%和7.7%。

美国新冠死亡病例超过50万

2月22日,据约翰斯·霍普金斯大学数据,美国累计新冠死亡病例超过50万人。这个数字,几乎相当于美国在第二次世界大战、越南战争和朝鲜战争中死亡人数的总和(分别是40.5万、5.8万、3.6万);比佛罗里达州第二大城市迈阿密的总人口还要多。美国总统首席医疗顾问福奇博士称“这太可怕了,自1918年西班牙流感大流行以来的100多年里,我们还从未出现过这种情况。”

过去几周,美国平均每日新增病例和死亡病例都大幅下降,后者已从1月份报告的4,000多人下降到每天平均不到1,900人。然而到目前为止,美国的累计新冠死亡人数仍居世界第一。美国人口仅占全球总人口的4%,但新冠死亡人数却占据了全球死亡病例的20%。

美国第一例已知的新冠死亡发生在2020年2月29日,5月27日超过10万例,9月22日超过20万例,12月14日超过30万例,2021年1月19日超过40万例。

拜登1亿目标完成过半

2月25日,美国总统拜登在白宫宣布:自上任37天来,美国完成了5000万剂新冠疫苗的接种工作。拜登表示,尽管前

些日冬季风暴给疫苗分发带来了困境,但“上任100天内接种1亿剂新冠疫苗”的目标,已提前完成了一半。

拜登当天表示自上任以来,美国联邦政府向各州的新冠疫苗供应量增加了70%;新冠疫苗接种速度也提速一倍,从每周约600万剂增至1200万剂;全美65岁以上老年人中,已有近50%的人至少接种了一剂新冠疫苗;全美已有75%的长期护理机构人员,至少接种了一剂新冠疫苗。

3月2日,拜登表示将继续加快疫苗生产进度,在5月底之前为所有美国成年人提供足够的新冠疫苗剂量。

全美疫苗供应提速70% 强生单剂疫苗获FDA批准

2月23日,美国白宫新闻发言人珍·帕萨基(Jen Psaki)表示,本周将向各州配送约1450万剂新冠疫苗,“我们有望在7月底前为3亿美国人提供足够的疫苗”。拜登上任时每周仅配送各州860万剂,这意味着过去一个月增加了近70%。

2月23日,辉瑞公司在出席美国国会听证会时表示,3月中旬之前每周向美国交付超过1300万剂新冠疫苗,是2月交付量的两倍多。辉瑞公司还表示至今已向全美各地交付了约4000万剂疫苗;3月底前有望完成向美国交付1.2亿剂疫苗的目标;预计在7月底前向美国交付总数达3亿剂疫苗;2021年的全球产量目标提高到至少20亿剂。莫德纳公司则表示在3月底前交付1亿剂疫苗;7月底前交付另外3亿剂疫苗。

2月27日,美国食品与药品监督管理局(FDA)批准了强生制药子公司Janssen单剂新冠疫苗的紧急使用授权,疫苗将可用于18岁及以上成人的新冠肺炎预防。(详情见B1版)

虽然和辉瑞、莫德纳相比,强生新冠疫苗的有效性略低,但强生新冠疫苗只需接种一次,无需注射第二剂,而且在-4°F的条件下可保存2年,在36-46°F标准冷藏条件下可保存3个月,将更利于在缺乏冷链设施的偏远地区的运输与储存。

目前强生公司已与美国政府达成协议,3月底前交付2000万剂疫苗,6月底前共计交付1亿剂疫苗。

变异病毒恐再掀波峰

美国卫生官员一再表示,在英国发现的变异毒株预计将在3月中下旬成为美国主要的感染源。

拜登警告说,虽然在加大疫苗接种力度后,美国新增确诊病例和住院病例均出现下降,但疫情很可能因为变异新冠病毒的扩散而再度反弹,他说:“现在不是放松的时候。”当被问及2022年民众是否需要继续戴口罩时,福奇博士回答“我认为可能是这样的”,他还说这也取决于社区传播及变异病毒。

2月26日,美国疾病控制与预防中心(CDC)主任罗谢尔·瓦伦斯基(Rochelle Walensky)在白宫新冠发布会上警告称:过去三天,美国的新增死亡病例有所增加,这可能是变异新冠病毒的传播效果开始显现的结果。瓦伦斯基说:“我们估计

在英国发现的新冠病毒变异株,目前在美国约占10%的病例,而几周前仅为1%。而不久前,在纽约和加州发现的两种新的变异毒株传播力也很强,并且已经给这些地区带来了许多感染病例,增加了形势的紧迫性。”瓦伦斯基还表示,随着变异新冠病毒的传播,美国新增确诊病例自1月初以来的下降趋势极有可能出现停滞。

截至3月1日,根据CDC的报告显示:目前已在46个州发现了2400例自英国发现的新冠病毒变异株感染病例。

明州夏季实现全民接种 目前近1/6人口已接种

2月25日,明尼苏达州长蒂姆·沃尔兹(Tim Walz)宣布了全民新冠疫苗接种时间表,以及接下来各个阶段的资格人群。州长表示,预计每个明尼苏达人都能在今年夏天接种新冠疫苗。(详情见A1版)

截至3月1日卫生署数据显示,明尼苏达州已有902,242人至少接种了一剂新冠疫苗,其中467,300人接种了全部两剂疫苗,分别占总人口的16.2%和8.4%。

也就是说,明州已有近六分之一的人口接种了至少一剂新冠疫苗。根据美国疾病控制与预防中心(CDC)对各州每10万人口接种率的排行数据,明州目前在全国排名第16位。

目前,明州已有52.6%的65岁及以上老年人至少接种了一剂疫苗。此前,州长蒂姆·沃尔兹(Tim Walz)曾表示,一旦该州有超过70%的老年人接种疫苗,就将疫苗接种资格扩大到更多群体。

截至3月1日,根据卫生署数据显示,明州新冠感染人数已超过48.5万,累计死亡病例6486人。

华人社会服务中心启示

公民英语班

我们的公民英语班继续停课。

MNsure的申请

华人社会服务中心从2013年10月开始帮助大家申请,在疫情下,因为很多人收入骤然下降,所以,越来越多的人符合申请MNcare, MA的条件。我们继续帮助人们申请MNsure: MNcare, MA。联系人:

李怡:电话:952-200-8972, Email: yiliyou@msn.com

路凯:电话:612-965-0248, Email: vanxx024@umn.edu

牛重然:Email: niuwx107@umn.edu

家庭护工服务

我们继续为老人提供家庭护理服务。请有保险的老人联系我们。我们尤其为Medicare老人服务。请有需要的Medicare老人请联系我们。我们也希望想做护工工作的人士联系我们,待遇从优。请联系:李怡女士,电话:952-200-8972, Email: yiliyou@msn.com

在我们多年为老人服务的时间里,我们发现一个现象,在老人85岁以后身体状况大都下降,尤其90岁左右,真有些不适合独立住在老人公寓了。如果子女家的住房不拥挤,最好把老人接到家里住。在子女家中,老人同样可以享受护工照顾。这样起码晚上家里有人照顾老人们。当然子女不在身边的或没有子女的,就没有办法了。只能靠政府,社会帮助了。

我们过去16年来一直都是在帮助华人弱势群体。我们一直欢迎社会大众对华人社会服务中心的支持。感谢热心人士的赞助,最近,我们又收到郑春先生和杨桂华女士,岑怀宝先生, Mr David Timmersman的赞助。我们会给所有赞助人出收据。以做抵税证据,支票抬头写:CSSC。办公室地址:4111 Central Ave NE, Suite 200A, Columbia Heights MN 55421。鸣谢。

..... POS System & Credit Card Processing

FREE FREE 免费Clover 免信用卡费

微信二维码

短信:(612)314-6722
电话:(612)594-4141

RETECH clover

2020 疫情中的明州华人医生协会(AMCP)和社区

AMCP 鸣谢志愿者们:

华人社区志愿者

Cao,Wei 曹薇
 Chang,Liangsheng 程良胜
 DengMorrison, Christina 邓晴
 Duan,Lijie 段莉洁
 Hu,Min 胡敏
 Jiang,Yifei 蒋一飞
 Li,Xuehui 李雪惠
 Liu,Amy 刘华
 Liu,Lei 刘磊
 Liu,Ling 柳玲
 Liu,Sophie 刘奋发
 Liu,Wei 刘威/王华平
 Pu,Xi 蒲熙
 Qi,Dongfeng 祁东风
 Qiao,Wei 乔巍
 SallyWu 吴玮
 Tao,Beibei 陶蓓蓓
 UHSDonor leaders
 Wang,Jianping 王建平
 Wang,Clara 王书玉
 Wei,Sisi 魏思思
 Yan,Feng 严峰
 Yao,Qing 姚清
 Tong,Wenjing 唐文静
 Zhang,Juei Hua (Julie) 张瑞华
 Zheng,Yi 郑翊
 Zhou,Chenxuan 周辰轩
 Zhu,Dongwei 朱东伟

学生志愿者

LarryChen 陈思清
 Chen,Yue 谌越
 Fu,Nicholas 富越森
 Guo,Maggie 郭梦宛
 Li,Jenny J. 李佳
 Li,Rebecca 李音蓓
 Li,Stephanie 李滢
 Zhang,Jessica 张盈
 Wang,Meryl 王雨婷
 Wu,Isabella 吴晨晨
 Yang,Yue 扬悦

AMCP 医生志愿者

Chen,John 陈宗禹
 Feng,Dali 冯大力
 Feng,Xiao 冯晓
 Gao,Wangcai 高旺才
 Ji,Yan 吉艳
 Li,Dayuan 李大元
 Li,Faquin 李发乾
 Li,Huagui 李华贵
 Li,Laura 李英杰
 Lu,Yun 陆芸
 Sha,Zhiyi 沙志一
 Wang,Peiyi 王培慧
 Yuan,Jianling 袁建瓴

(还有很多社区的人们积极帮我们到医院捐送口罩或做了其它工作的志愿者,没能上面一一提名举列,敬请见谅。)

AMCP 鸣谢善款捐赠人员:

共收善款: \$107,050
 收到 Astrazeneca, Boston Scientific, General Mills, Medtronic, 及 3M 公司的职工匹配捐款共 9358.00。

>\$10,000

Jointeffort by UnitedHealth Group 华人员工和明州华夏中文学校
 UnitedHealthGroup 华人员工捐款名单:
 AnonymousDonors
 Chang,Yilin
 Cong,Shaoguang
 Dai,XiaoMing
 Deng,Mingqi
 Geng,Yang

Li,Jun
 Li,Roger
 Liu,Daniam
 Liu,Elaine
 Lu,Jennifer
 Meng,Fanguang
 Niu,Jinny
 Quyang,Weiwei O
 Sheng,Ren
 Sun,Jane
 Sun,Jingwen
 Tee,Vicky
 Wang,Alan
 Wang,Julie
 Wen,I-Chang
 Xin,Jia
 Zhang,Emma
 Zhang,Tao
 Zheng,Rong
 Zhou,Changqing
 Zhu,Danke
 Zhu,Julie
 Zhu,Tingting
 Zuo,Huigang

\$5,000-\$9,999

Evergreen Group LLC (常青老人中心的老人们和员工们集体捐款)

\$2,000-\$4,999

AMCP
 Cai,Leah & Liu, Joe
 Chen,Gang & Li, Laura
 Chen,Zongyu & Yao, Jean
 ChinaBuffet - Mankato
 Li,Joseph and Pauline
 MacalesterCollege/丁亮
 Tang,Zhengnian & Jennifer
 TeaHouse Chinese Restaurant
 Yan,Lin & Shi, Amy Yongli
 Zhu,Dongwei & Tao, Beibei

\$1,000-\$1,999

Anonymousdonor 同心抗疫
 Anonymousdonor 爱心人士
 Change,Jueihua & Wang, Xin
 Chinese Christian Church of Woodbury
 Ding,Ailian
 Dong,Xiaoming
 Zheng, ChangJiang
 Gao,Wangcai & Duan, Lijie
 Hsiao-Ashes,Karen
 Ashe, James
 Hu,Bo & Cao, Wei
 Jiang,YiFei
 LI,Dayuan & Liu, Ling
 Li,Faqian & Zhang, Jiangping
 Li,JianMing & Hu, Min
 Liu,Lei & Sha, Zhiyi
 Miao,GuoYuan & Feng, Dali
 Qi,Dongfeng & Liu, Wei
 Qu,Limin & Wang, Peiyi
 Tang,Wenjing
 Wang, Jianping
 Wang,Danli & Li, Hongshi
 Wu,Xueming & Zhao, Wei
 Yang,Rong & Xiao, Haifeng
 Yao,Quan
 Yuan,Jianling & Li, Tianjun
 Zheng,Yi & Hu, Weining

\$500-\$999

AnonymousDonor from Boston Scientific
 Chen,Zongming
 Geng,Xiao & Yue, Tianwen
 Guan,Wei & Zhang, Kai
 Huang,Jianbing
 Lin,Jia Ling & Ji, Li Li
 Liu,Peixin & Sun, Sining
 Liu,Yang & Fu, Jiaping
 MNChinese World (明州华人世界)
 MNSnow Wolves Running Club

鸣谢专栏

(明州雪狼跑团)
 NG,Samuel Y
 Ng, Virginia TH
 Rucker, Lee Shoon
 University of Minnesota
 Chinese American Student Association
 Wang,Zengri
 Wen,Steve Deyong
 Ji, Zongshi
 Wu,Zhaohui
 Xiao,Fei & Liu, Wei
 Xu,Ren & Liu, Baiqing
 Zhang,Haiyan & Shen, Weili
 Zhang,Yan
 Zheng, Jiabin
 Zhu,Jiang
 Zou,Zhen and Wang, Ling

\$200-\$499

Cai,Zhiling
 Cao,Hong
 Chen,Dong
 Chen,Gan
 Chen,Jinqiu & Gu, Steve
 Chen,Juliana
 Chen,Shiyu
 Cheng,Liangsheng
 Liu, Yuhua
 Dong,Wen
 Dong,Yanhong
 Dongi,Yufeng
 Guo,Zhengyu
 Hao,Bingwen
 Hong,Zhichao & Yan, Jinglan*
 Hu,Shuxian & Min, Jie
 Hua,Huifang
 Jiang,Hao
 Kwong,Andrew K & Kwong, Selina
 Lan,Chun
 Li,Grace
 Li,Hai & Liu, Jingjing
 Li,Jing & Zhou, Chen
 Li,Zongzhao
 Liang,Donglin
 Liu,Rongrong & Tianlin
 Lu,Richard
 Lu,Yun
 Ma,Ning & Nie, Hong (马宁 & 聂宏)
 Pan,Lingzhou & Zheng, Leijun
 PhilippineMinnesotan Medical Association
 Pu,Xi & Wu, Chuying
 Qiao,Wei & Zhang, Siyi
 Shang,Ling
 Shen,Maoxing & Xu, Beijing
 Shen,Yudong & Li, Xuehui
 Su,Lisa & Cao, Tom
 Tang,Soo E
 Tsai,Aaron Tsai
 Wang,Fei & Yang, Shimin
 Wang,Iris
 Wang,Jason
 Wu,Shaoping
 Xiong,Hui & Liu, Fang
 Xue,Wenao
 Yang,Bosheng & Ping
 Yang,Zhongping
 Chen, Daiwei
 You,Yali
 Yu,Yin
 Yuan,Jianping
 Zhang,Jing
 Zhang,Wenbo & Zhang, Na
 Zhang,Xuwei
 Zhang,Yanping
 Long, Yongyi

Zhang,Yongxia
 Zhang,Zhiqun
 Zheng, Boling
 Zhao,Limin & Xia, Jie
 Zheng,Wei & Zhang, Guizhen
 Zhong,Jian
 Zhou,XinShan
 Zhu,Yueping

<\$200

AnonymousDonors from Facebook Fundraiser
 AnonymousDonors from Medtronic
 Cai,Minzhen
 Cao,Xinyu & Chang, Xiaofei
 Chen,Haifei & Wang, Haiyun
 Chen,Kai KAI
 Chen,Larry
 Chen,yongmei
 ChinaBuffet - Baxter
 Dai,Daying & Ding, Yonghong
 Dai,Xu
 Fan,Zhijun
 Gam,Ashley Bianca
 Gam,Paul J
 Gam, Queenie K
 Gao,Jian
 Ge,Jing
 Guo,Yinyin
 He,Zhihua
 Hou,Lanjuan
 Hu,Xiaoyan
 Huang,Jennifer
 Huang,Lisa 黄鹂
 Huss,Yan
 HWARRENLLC
 Jian,Nancy & Cao, Michael
 Jiang,Mei
 Jin,Tao
 Lang,Xuyan 郎平
 Li,Jinyu
 Li,Peter
 Li,Tao
 Li,Ziyu
 Lin,Wei
 Liu,Hua
 Liu,Pan
 Liu,Sophie
 Liu,Tianrong
 Luo,Shuming
 Ma,Shihe
 Merritt,Justin & Yuedong Faye
 Niu,YuanQiu
 Pan,Yan & Ren, Wei
 Qiu,Ruoyun
 Rappuchi,Lixia 吴丽霞
 Ren,Yuqing
 Shen,Tingting
 Sheng,Yugang
 Sun,Jie
 Swenson,Taya
 Tan,Enhui
 Tan,Wei
 Wang,Congmei
 Wang,Dianlong
 Wang,Donghong & Niu, Yimin
 Wang,Yan
 Wong,Chen Yee & Tsai, Roz
 Wu,Fang Fang & Cao, Hong
 Wu,Sifang
 Wu,Xiaomin
 Wu,Yichen & Zhang, Jie
 Xia,Hongli
 Xin,Jia
 Xiong,Jingmin
 Xiong,Mingyong
 Xu,qian 许倩
 Yin, Xiangsheng 尹象胜

Xu,Yuyong 许玉勇
 Yang,Binglin
 Yuan, Lianghong
 Yu,Fang & Chen, Changbin
 Zhang,Hongjiang
 Qu, Jinghan
 Zhang,Yi
 Zhang,Zhengrong & Zhu, Ke
 Zhao,Guoqiang
 Zhao, Guohua
 Zhen,HUANG
 Zhong,Weigang & Wei, Hua 仲维刚
 Zhou,Xiaoling
 Zhu,Jun & Zeng, Huiwen

Xiong,Hui 熊辉
 Xiong,Yuhong
 Xu,Jie
 Yuan,Zheyang 袁哲洋
 Yuan,Zuobiao 袁作彪
 Zhang,Haiwen 张海文
 Zhang,Holly
 Zhao,Lixin /Xu, yan/William
 赵立新/许岩/William
 Zhao,Qing 赵青
 Zhaou,Chen/Li, Jing
 Zhou,Sharon
 Zhu,Leah

PPE 物品捐赠人 Shoreview Community:

Anonymous(2)
 Baifamily
 Chanfamily
 Che,Shelley & Chen, Tiffany
 Chenfamily
 Gao,Hui
 Gao,Lijun and family
 He,Xinrong 何新蓉
 Hu,Shuxian
 Juan
 Li,Junxiao & Larry
 Liang,Ying
 Liu,Aiming 刘爱明
 Liufamily
 Liu,Aimin
 Luofamily (Wei Liu)
 Shenfamily
 Songfamily
 Tang,Zhengnian & Jennifer
 Wangfamily
 Wangfamily
 Wang, Jiaping/Tang, Wenjin
 Wei,Zheng
 Wenjing
 Yaofamily
 Yufamily
 Yufamily
 Yuan,Jianling
 Zhangfamily
 Zhang,Chunyu
 Zhang,Helen
 Zhang,Na
 Zhang,Yan
 Zhen,Li
 Zheng,Hong
 Zheng,Xin

AMCP 鸣谢所有 PPE 物品捐赠人: 共收 46,111 件

PPE 物品捐赠公司/团体:

- CFMoto Powersports Inc
- East Twin Cities Chinese American Communities
- JiangxiPromotion Committee 江西促进会
- Joint effort by Chinese American Business Association of Minnesota (CABAM) and MinnesotaChinese Chamber of Commerce (MCCC)
- MacalesterCollege: 4200 Surgical Masks
- Medical Volunteers International
- North American Mainland Chinese Mission (Lin Qiu 邱林牧师)
- Renmin University Alumni 人民大学校友会 (Lixin Zhao, Yan Xu,Yuheng Zhao)
- Seagate Chinese Minnesotans and Edina Chinese Community
- Seagate Chinese Minnesotans and Southwest Chinese Community
- Yun Lu Classmates Dr.陆芸 中国同学 (李勤/万来鸿)

PPE 物品捐赠人 Plymouth and Woodbury Community:

Bian,Yuejuan 边月娟
 Chen,Kyle
 Cui,Haotao 崔海涛
 Danxia 丹霞
 Ding,Liang 丁亮
 Dong,Xiaoming
 Feng,Liangjun
 Fu,Aimee
 Han,Micky
 Hou,Lanjuan/ Zheng,Hanchu
 侯兰娟/郑汉楚
 Hu,Wei
 Huang,Dandan
 Huang,Rong
 Huang,Yun 黄耘
 Ji,Dexia 纪德霞
 Jiao,Maple
 Kan,Fangyu 阚方宇
 Li,Guangqi 李光琪
 Li,Pei
 Liu,Linda
 Liu,Xia 刘霞
 Luo,Shuming
 Ma,Shihe
 Shen,Li 沈力先生
 Shen,Tingting 沈婷婷
 Shirly
 Tao,Julia
 Wang,Jun 王军
 Wang,May
 Wang,Zihan 汪子涵
 Wei,Yijing
 Wen,Jing 文婧

家庭自制布口罩及捐赠人 Shoreview Community:

Chen, Xin & daughters
 Deng, Jasmine
 Fan, Lingling Fan
 Gao, Hankun
 Gu, Anne
 Honglan
 Hu, Haixia Hu
 Liang, Ying
 Liping
 Liu, Wei
 Ma, Jing
 Tang, Jenny
 Tang, Jing
 Trost, Susanne
 Wang, Julia
 Yanbin
 Zhang, Helen
 Zhang, Na & Jessica
 Zhang, Wei
 Zhao, Zhenfen
 Zheng, Hong
 Zhou, Hongtao



楔子

夜幕低垂，四处静悄悄。深冬的夜晚格外宁静。鸟儿早已归巢，虫儿也已经钻入泥土中冬眠。窗外的小路即便是白天也很少有车辆经过，更不用说这夜半时分。我穿着睡衣坐在床上，手里捧着一本美国作家 David Baldacci 的小说“Hour Game”。

多年前去美国首都华盛顿开会，住在离白宫不远处的旅馆 Mayflower，“五月花”。房间的床头柜上立着一个牌子，一位中年男子满脸微笑地凝视着我。他，就是作家 David Baldacci。1997年，他的小说“Absolute Power”，一部描写美国总统丑闻的书被拍成了电影，由著名硬派老生 Clint Eastwood 出演男主角。也许因为这家旅馆距离白宫只有一箭之地，商家特地用这位作家来吸引顾客。出于好奇，会议结束后买了一本他的小说，没想到读上了瘾。他的书通俗易懂，故事紧凑，娱乐性很高。

从此开始关注 Baldacci 先生。先是在二手书店买他的旧书。之后，他的每一本新书上市我都购进，除了一两本是从图书馆借来的。前几天偶然在自家书架上发现了这本“Hour Game”，居然没有读过。一定是以前一下子从二手书店买了好几本，把它遗忘了。

这是一本侦探小说。书中描述的是一个系列杀人案。每个被害人的手表都被拨到一个整点，第一个受害者的手表指向十二点，第二位的手表指针在一点。书中描写的情节很惊悚，被害人一个个死去，杀人的手段各不相同。每害一个人，凶手就将手表上的时间推进一个小时。被害人的指针已经到了六点，但是凶手一点迹象还没有出现。我越来越不耐烦，终于管不住内心的冲动，翻到书的最后去查看凶手。

知道了结局，再看小说就有了成见。顿时，情节不再紧张，故事也变得索然无味。叹了一口气，把书放下，熄灭了床头灯。暗夜里，我再一次为自己的沉不住气感到懊恼。

天光大亮，一位英俊的男子出现在我面前。他指指自己胸前挂着的一只冰鞋：“要不要一起去滑冰？”

没等我回答，他那灿烂的笑容突然间消失了，随即变成一脸的冷漠。他的变化搞得我一头雾水。正在盘算如何应对的时候，眼前的景象让我大吃一惊。只见他七窍生烟，两眼冒火。我被吓的够呛，高声呼喊，拔腿就跑。但是无论如何卖力，一步也走不动。嗓子眼儿像堵上了棉花，发不出一点声音。急得我不知如何是好。

睁开双眼，看到的是一片漆黑。夜还是那般死一样的沉寂。我的心扑通扑通地跳着，浑身都是汗。望着黑洞洞的空间，梦中可怕的画面浮现在脑海中。那个熟悉的面孔已经四十多年未见，他今晚怎么会进入了我的梦境？

(一)

他曾经与我比邻而居，住我家对门。

说到邻居，不能不说说当年我家的居住环境，坐落在北京市西城区的一座清朝末年建筑。我出生在那个院子里，在那儿度过了27个年头。

那是一个标准的三进四合院。大门前那两只石头狮子虎视眈眈地注视着过往的行人。朱漆大门宽阔，木质门板庄严厚重。高高的木头门框装在门两边的石头深槽里，便于拆除装入。宽敞的门洞正对着一面磨砖对缝的影壁。每到晚上，大门紧闭。门板被两条铁链拴在门框上。除了门闩，一根粗粗的木杠顶着大门。右侧门板上开了一个小门，便于晚间出入，一把弹簧锁把关。不知道这大门是否起到了保护作用，它给我们这些时常忘记带大门钥匙的人可着实带来过不少进不得家门的麻烦。

住在其中的二十多年里，利用收水电费，串门的机会，我有幸走遍了院子里的每一个房间。虽然年久失修，油漆斑驳，但是依旧可以看出建筑本来的结构设计和施工风格。

大门内狭窄的院子除了南房和西屋，只有墙壁和一个木雕二门。二门外的房子想必是当年给门房和下人住的，进了二门才算是进入了主人的住宅。二门内的三进院子由雕梁画栋的走廊连接在一起。

第一进院子只有一排北房。意大利花瓷砖装饰的地面向人们展示，这曾经是西式客厅。

二进院也是一排北房，柚木地板告诉我们这里应该是中式客厅或餐厅。

第三进院子最齐全，东西北三面各有一排房子，想来是给这家人起居坐卧的。北房一明两暗外加一个带跨院的小耳房，每一个房间都有套间。中间那间还镶了硬木雕花护墙板。我家就在这第三进院子里。

第三进院的东侧是一个跨院。跨院内除了一排大北房和东厢房外，还有假山石，池塘以及两面回廊。不难想象，那是个后花园。三进院与跨院接壤处有个带套间的北房，墙壁上贴满了白色的瓷砖。我猜想，这里应



小说连载

邻居 (1)

该是曾经的浴室和厕所了。

小时候听说这个建筑是袁世凯的私宅，后来有人说不过是个财主家。无论是谁的财产，都是被没收的。政府把它当做了部里的家属宿舍。

为了扩大住房面积，成为宿舍的大院得到了改造。跨院内的假山石被推进了池塘，用泥土掩埋了。跨院的南回廊被改造成住房。改造时没有考虑原建筑的风格，所以那排房子显得非常突兀。西回廊的一部分被改造成水房，里面有水池和水龙头。

因为住户的主人基本上都是同事，邻里之间的气氛比同一条街上的大杂院和谐的多。全国掀起学雷锋运动后，院子里的高中，初中，小学生们自发组织了“学雷锋小组”。孩子们办文艺演出，举行体育竞赛。出去活动的时候，大小不一的男男女女们排着队行进，常常引来路人的目光。

因为学雷锋小组的成员为部里派来维修房子的施工队义务劳动，作为回报，施工队在我家门前的院子里砌了一个乒乓球台子。在1964年的北京，那是非常难得的体育器材。从此，只要天气允许，乒乓球台子边上总有欢声笑语。

然而好景不长。短短几年的时光，中学生被送到祖国各地上山下乡，十之八九的职工也被派去河南，湖北的干校。院子里只剩下留守的老人，孩子和一部分妇女，跟如今的乡下有一拼。门前的乒乓球台子被拆除，取而代之的是个大坑，一个半途而废的防空洞。

随着时间的流逝，来自苏联的战争威胁逐渐减弱。被那个大坑困扰已久的住户们终于齐心协力把它填了回去。过去青砖漫地的院子留下了一道难看的伤疤。因为人口的减少，我家对门那一排房一直空着。门窗的玻璃被打破，屋内到处是尘土。

1972年初夏的一天，我下学回家后发现对门靠北的两间房换了玻璃，门前的台阶被打扫得干干净净。看来是有人要入住了。

星期日的上午，我正在聚精会神地读一本从同学那里借来的小说，母亲派我去粮店买米。已经催促好几遍了，无奈，只好放下书，拿着装米的袋子出了屋门。满脑子装的都是书里的故事，差点撞在一个人身上。

“哎哎哎，小心！”听到那个人的叫喊，我赶紧刹住了脚步，抬头向来人望去。

眼前是一张英俊帅气的面孔。

“我姓D，叫我小D或者叫大哥都可以。”那人一面做着自我介绍，一面放下手中的东西，向我伸出了右手。我的心里一阵紧张，有生16年，从未体验过跟人握手的滋味。

将米口袋转移到左手，我学着大人的样子把手伸了过去。还没来得及报上自己的名字，只听见：“那可不行。您是长辈，她一个小孩子怎么能跟您没大没小的？快叫叔叔！”

母亲在屋里观察到了我跟D之间发生的一切，及时地预防了我可能发生的辈分认知错误。

“大妈，我是刚刚搬来的。其实我比她大不了多少。我的弟妹妹应该跟她差不多大。”D满脸笑容地对母亲说。从此之后，我称他为D叔，他跟我母亲叫大妈。虽然听上去有些滑稽，但是邻里之间没人去追究那些细节。

怀抱着十斤大米，我迈进了大院的门。D在我的前

方，我有了一次观察他的机会。个头在一米七五到一米七八之间。身材匀称，腰背挺拔。乌黑发亮的头发满满地覆盖着他的后脑勺。这是一个健康的男性。

衬衣的袖子被挽起露出了小麦色的皮肤和结实的手臂。一双冰鞋被鞋带绑在了一起，挂在肩上，一只在他的前胸，一只在后背。

到了三进院，D发现了跟在他后面的我。他转过身来，指着胸前挂着的一只冰鞋对我说：“冬天可以一起去滑冰哈。”

“嗯。”我一面应付着，一面打量着他的面孔。除了健壮的体魄，D有着一张几近完美的面孔。他留着那个年代男人普遍的发式“一边倒”，一缕头发散落在饱满的额头上。英俊的眉毛下是一双俊美，热情洋溢的眼睛。挺拔的鼻梁配着一对笑意盈盈的嘴唇。整齐的牙齿如同编贝。如果说有什么缺陷的话，应该是他上唇右侧那一道淡淡的伤疤。

在我16年的人生阅历中，他是我见过最好看的一位男子。看不到流气，闻不到匪气，更没有女气。随和而不谦卑，热情而不恭维。对我这样的小孩子也没有敷衍，轻视的态度。

虽然从小就被一而再，再而三地告知，“你是世界上最丑的一个。没有人会多看你一眼。”，但是眼前这位帅哥儿热情洋溢的态度并没有让我大喜过望，受宠若惊。那时的我对异性还很麻木，他们只有和善与不善两种。更何况按照母亲的标准，他是位长辈。

“放下来，帮你D叔叔搬东西吧。”母亲隔着门对我说。

“不用不用，本来也没什么东西。大件昨天部里的车都已经搬进来了。”D告诉母亲。

很快，D的家一切就绪。从他母亲及院里其他邻居的对话中，我对D有了进一步的了解。

他是山东济宁人，父亲是铁路局工人。他从军队转业到了部里任职。属羊，那一年，他29岁。已婚，妻子在郊区的备用电台工作，每两周回家一次。有一个三岁的女儿寄养在山东老家。按照当年的政策，他在部队里应该是军官。否则他就会被复员回原籍，而不是转业到北京的部委工作。据他说，转业的原因是身体问题。看着他健壮的体魄，很难想象他有健康的问题。

D的到来如同一缕春风，吹散了近几年来笼罩着院子上空的一团晦气。他是党员干部，工人子弟，转业军人。而那些老住户，尤其是住在后院的我们基本上都多多少少有些政治问题，各家不是有走资派就是有反动学术权威。

D不止是年轻英俊，朝气蓬勃，而且非常勤劳，乐于助人。他搬进来的第二天清晨，我从一阵沙沙响中醒来。撩开窗帘一看，D正在扫我家门前的台阶。整个院子已经被他的扫帚掠过，被清理的干干净净。

以往煤铺的工人会将煤送到每家的门口。仍然记得工人们用一根宽宽的皮带兜住装煤的竹筐，把皮带的另一端背在肩上，一筐五十斤煤球。但是革命开始后，他们已经不再为牛鬼蛇神服务了。那个时候还没有煤气罐，无论煮饭还是取暖，全靠烧煤。各家买的煤被放在大门洞里，自己往家搬。我用簸箕运煤球，用搓衣板搬蜂窝煤。从大门洞到家门口，一百多米，买一次煤起码要来回跑十几趟。对于住在后院的居民，几乎每次买煤都是一场剧烈运动。D曾经帮助过那些只有老人孩子的家庭完成这些体力活。

(二)

1972年，随着副统帅的离去，运动进入了一个缓冲期。初三年级的我们开始重视文化学习。老师认真地备课，同学们你追我赶地努力。

那个时候，父亲还在河南干校。哥哥姐姐们都远在千里之外。家中只有母亲带着我和妹妹。母亲正处于更年期，身体状况不好，尤其是睡眠。多年之后，我自己进入更年期的时候才深切体会到母亲当年的不易。身体的变化引起的各种不适伴随着为远方的丈夫及子女们的担忧，可以想象母亲当年的痛苦和挣扎。每天下班回到家，她似乎用完了身体里最后一丝力气，必须先倒在床上休息。妹妹比我小两岁半，自然地，家务主要由我来承担。

尽管有繁重的学习和家务，课外读物对我来说还是有有着不可抗拒的诱惑。那个年代，可读的书非常少。绝大部分中外文学作品都是毒草。

(未完待续)

专栏作家介绍

栗化平，笔名蜗牛湖畔。1982年北京邮电学院毕业，获工科学士学位。1992年美国明尼苏达大学毕业，获计算机工程硕士学位。曾就职于Computer Associate Co., Symantec Software and Veritas Software。中篇小说《梅开二度》、《问天下情为何物》及长篇小说《无言独上西楼》在文学城海外原创及amazon.com发表。

德州大停电

近日,德克萨斯州遭遇了30年来最严寒天气,气温一度跌至华氏0度(摄氏零下18度)。引发大范围停电停水,最多时有超过400多万户家庭大规模断电。罕见的低温让数百万居民措手不及,该州30多人因此极端天气死亡,包括一名11岁的男孩在家中冻死。经济学家预估该事件,将成为德州历史上损失最大的天气事件。

400多万用户大规模断电

在此次极端天气灾害中,冬季风暴“Uri”给美国西部、中部和南部的大片地区带来了极寒天气。美国国家气象局(National Weather Service)报告称,1.5-2亿美国人收到了各种各样的冬季风暴警报。

而位于美国南部的德克萨斯州,则遭遇了30年来最严寒天气,气温一度跌至华氏0度(摄氏零下18度)。受寒潮天气影响,天然气管道冰堵,风能、太阳能等新能源发电设备无法正常运转,使得一向被称为“美国能源心脏”的德州不堪重负,出现大面积断电。



最严重时,全州有400多万用户同时断电,而大约60%的德州人依赖电为房屋供暖,无数人的生存开始遭遇冷酷挑战。不少民众被迫砍柴烧火取暖,还发生了点蜡烛导致房子着火4人死亡的惨案。该州30多人因此极端天气死亡,光是受灾最严重的休斯顿哈里斯县,因取暖导致一氧化碳中毒的事件就有300多起。



据总部位于波士顿的Karen Clark & Co.大型风险模型公司称,美国德州和其它多州持续的严寒天气对住宅和企业造成的损失相当于一场大型飓风,财产保险公司估计要为此支付180亿美元的赔偿,其中超过一半将赔付给德州。

除了毫无防范地导致大规模停电瘫痪之外,电力市场的卖电时价更在短短3天内飙涨了410倍。因电费暴涨,不少人收到了上千美金的电费账单。

11岁男孩被冻死,家长索赔1亿美元

2月16日,11岁的克里斯蒂安·皮内达(Cristian Pineda)被发现死在德州休斯顿郊区的移动房屋中。他的家人将该州的电力可靠性委员会(ERCOT)和电力公司Entergy告上了法庭,索赔逾1亿美元。

当时家中已断电两天,克里斯蒂安和3岁的弟弟挤在一起盖着毯子取暖睡觉。他们的母亲玛利亚·皮内达(Maria Pineda)一早醒来,却发现克里斯蒂安没了反应,就立即进行了心脏复苏并拨打911,但克里斯蒂安已不幸去世。

据玛利亚介绍,她与家人两年前移民来美。而就在克里斯蒂安去世的前一天,这个11岁的小男孩人生中第一次见到雪,颇为高兴,还录下视频记录开心时刻。没想到,这场大雪却断送了他幼小的生命。在克里斯蒂安被发现死亡的那天早上,当地气温已经降至华氏12度,即摄氏-11度。



目前,玛利亚已向杰斐逊县地方法院(Jefferson County District Court)提起了不当死亡诉讼,指控公用事业巨头“把利润放在了人民利益至上”,无视之前提出的改造电网的建议。诉讼中称,2011年冬季风暴后,联邦能源管理委员会

(FERC)和北美电力可靠性公司(NERC)曾通知德州电力基础设施必须进行额外的冬季改造。然而,管理着德州大部分地区电力的ERCOT和Entergy公司,却并未对发电设施投资过冬系统。

诉状写道:“尽管至少提前一周就得知了可怕的天气预报,而且也知道该系统在10年里都没有做好准备,但ERCOT和Entergy却未采取任何本可以避免这场危机的先发制人的行动,也完全没有准备好应对当前的危机。”诉讼还称,ERCOT和Entergy公司本应在风暴袭击之前警告人们可能会停电几天,但上述两机构并没有这样做。

诉讼写道:“被告未能充分告知原告停电时间的长短,使他们无法为断电做好适当准备或离开该地区。”诉讼还提到:“休斯敦市区的办公楼空着但却有电,而皮内达的移动房屋却断了电。”皮内达家族律师托尼·布兹比(Tony Buzbee)周日对美国广播公司(ABC News)表示:“这是一个年轻人在公司决策之外无缘无故地死去,有很多决定导致了这位年轻人的死亡,这是不可接受的。”布兹比说,他现在代理了七个家庭的案件,他们都在此次恶劣天气中失去了家人,并表示将对电力公司提起更多的诉讼。

拜登宣布德州进入重大灾难状态

1400万人仍面临用水困难

2月20日,美国白宫发表声明称,总统拜登正式批准德克萨斯州进入重大灾难状态(major disaster)。进入重大灾难状态,将为德州获得更多联邦救援资金扫清障碍,包括为该州个人提供临时住房、房屋维修的资金援助以及低成本贷款等。拜登同时表示,如果不妨碍援助工作,他下周将亲自前往当地视察了解最新情况。

尽管目前德州大部分地区电力恢复,气温也即将回暖。但由于大面积供水系统被严寒冻结,水管发生爆裂,仍有1400万人(将近德州一半人口)面临供水问题。



在断水地区,民众只能将雪和冰融化后使用;而更多地区因水处理厂断电,饮用水中可能存在有害细菌,民众面临无清洁水可用的地步。



在超市,瓶装水的货架早已被搬空。休斯敦市居民发放了100多万瓶瓶装水,现场排队领取的车队却长达半英里。德州的水电工都在抓紧时间抢修,但已供不应求,开始向外州借调水电工。

能源第一大州停摆原因

德克萨斯州拥有丰富的煤炭、天然气和石油资源,该州是美国最大的石油、天然气和风能生产国。根据联邦统计,德克萨斯州的发电量比美国其他任何州都要多,其发电量几乎是佛罗里达州的两倍。可是就在这里,却上演了美国历史上最严重的强制停电事件,几乎可以肯定,这是多方面失败的结果。

在风力发电方面:去年德克萨斯州近23%的电力是由风力发电的,但由于极端天气,德州风力涡轮机冻结。专家表示,德州的涡轮机并非因意外冻结而关闭,因为德州向来气候温暖,通常不使用诸如防冻剂和加热元件之类的保护措施,因为这些附件会增加成本。



在火力发电方面:德州本次灾害的真正缺电破口,是因太过寒冷而无法发电的火力发电厂。《纽约邮报》表示,截至2月16日为止,德州周边400万户之所以迟迟等不到电,电力缺口大概为4,600万千瓦,风力发电瘫痪的损失为1,600万千瓦;剩下3,000万千瓦的电力缺口,则来自于天然气火力发电的系统崩溃。坐拥全球最富饶的天然气田之一,德州的火力发电机组,为何会因寒流急冻而停摆?这是因为天然气的开采过程中会残留一定比例的水气,但在华氏0°的极端低温中,水气会冻结成冰,进而严重阻碍天然气管的输气效率。与此同时,用来加压输气、供应火力发电的柴油机组系统,也因化学特性而在低温状态中凝固冻结。于是在低温状态的恶性循环下,输气系统才会陆续低温停摆,接着让一座座的火力发电厂彻底瘫痪。

在核能发电方面:德州的核能发电也是寒流中第一波瘫痪的发电系统。像是墨西哥湾沿岸的南德州核能发电厂,就因核电厂水源系统冻结导致供水帮浦故障,进而让核电厂停止发电运转。

综上所述,地处南方的德州,终年温暖高温,因此电网系统的设定都是以防止夏季热浪过载为设定,并不曾认真考虑过大规模冻结的寒灾可能性。基础设施的不到位,使得资源储备如此雄厚的德州面临自然灾害时竟然也会束手无策,让数以百万计的德州居民承担了后果。



再加之德州是一座“电立孤岛”——美国被分为三个电网:一个覆盖美国东部,另一个覆盖美国西部各州,还有一个差不多覆盖整个德克萨斯州,与美国其他地区几乎是隔绝的。德州电力可靠性委员会ERCOT为2600万用户管理着该州约90%的电力。此举的初衷是为了避免联邦监管,也使得德州总体上能保持较为低廉的电费,但这使德州成为电立孤岛,无法从美国其他偏远地区获取电力支援:在往常“风平浪静”时,德州不会将多余的电力出口到邻近的州;在面临当前危机时,德州也不能从外州进口电力。而且全州电力几乎只受一家机构的管理——如果这家机构出了错,全州都会遭殃。

此外,德州电力可靠性委员会(ERCOT)的误算也带来了巨大的问题。该机构预计在遭遇寒潮后,发电量只会损失约8600兆瓦,峰值需求约为5.8兆瓦,跟实际情况一比,会发现他们的预测极其离谱:这次寒潮已经有4.6兆瓦电力中断,峰值需求为6.91兆瓦。电力和天然气交易公司Aspire Commodities LLC的所有者亚当·辛恩(Adam Simm)说,一周前,当未来七天的天气预报出炉时,他就发现ERCOT低估了极寒天气的严峻性。他说:“我们考虑了这周的情况,认为他们起码会因为天气原因导致用户失去1兆瓦的电力。我真的认为ERCOT是罪魁祸首。”他还指出,德州明明有多余的发电能力,但没有及时派上用场。他援引Genscape Inc.的数据说,举例来说,Vistra Corp.有四座电厂正处在例行维护期,能供应4000兆瓦电力,这些电厂本可以迅速启动。

辛恩说,ERCOT也没有提醒公众注意,以便居民们做好准备。该机构官方推特账号用非常轻浮的口吻建议民众在寒潮中节电,但并没有提醒民众有可能发生大规模停电,因此需要做好御寒准备。在终于意识到德州只有通过轮流限电才有可能共度难关后,ERCOT的处理方式同样令人疑惑和愤怒。该机构称这类限电每次只会关闭电源45分钟左右,但事实上在奥斯汀、达拉斯、休斯顿等主要都市区,居民们基本上都面临着动辄24小时的连续停电,而在居民区停电的同时,休斯顿市中心的天际线仍然彻夜灯火通明。

对此,共和党的德州州长阿博特(Greg Abbott),也发出措词强硬的究责声明,要彻底调查、检讨并追究德州供电商的停电责任。2月23日,德州电力可靠性委员会(ERCOT)的5名董事会成员将于24日辞职。德州州长对此表示欢迎,并敦促德州公共事业委员会(PUC)改进监督方式,督促立法机构完善立法。州长格雷格·阿博特(Greg Abbott)发表声明说:“德州将继续调查ERCOT,揭开问题的全貌,确保上周的灾难性事件不再重演。”ERCOT在声明中表示:“我们期待与德州立法机构合作,我们感谢即将离任的董事会成员的服务。”

硬体系统瘫痪的同时,德州各地的冰雪风暴,也阻碍了工程人员的除冰、抢救进度。于是在各方不利因素交织之下,这场世纪寒流才会酿成德州大停电。

他山之石 一隅三反

李永明博士 巩昌镇博士对话录 (第十三部分)

李永明 巩昌镇

【编者按】这一系列对话是几年前李永明博士和巩昌镇博士的系列对话《积沙成塔 集腋成裘》的继续。之前已经发表的对话系列主要是围绕着李永明博士部分针灸学术思想展开的。这些后续对话涉及到更加广泛的内容,联系到医学、数学、经济学以及其他一些相关学科,以及学科之间的相互借鉴。

(接上期)

李永明:你谈到了很多如何让针灸被大众、被更多的患者接受的途径和思考。我们知道美国针灸热的真正推手是一些基层的患者,他们获益于针灸,他们又成了针灸推动者。《纪录中医》曾经发表了一篇2016年采访我的文章,其中有位传奇的患者,这位患者的经历代表着针灸在美国崛起的伟大故事。我把这个故事转录在这里:

修女奶奶约瑟芬(Sister Josephine Ciccarello, 1928-2017)于6月18日走了,弥撒在新泽西Walsh别墅的天主教堂中举行。在众多送行的人中,我作为一名针灸医生出现似乎有点奇怪。几乎每一位约瑟芬的教友、朋友及亲属在我握手时都特别提及听说过约瑟芬的针灸故事,十分荣幸能见到我,感谢针灸对约瑟芬的帮助。

约瑟芬女士是一名传奇的针灸患者,她是我所知道的,唯一有完整病历记录,连续不间断地接受针灸治疗达41年的患者。更传奇的是,早年为她提供针灸治疗的两位针灸医师已经相继离世和退休,而我仅是她最后十年的针灸师。

约瑟芬于40多岁开始患风湿性关节炎,有多个关节肿大变形,常年关节疼痛和行动不便,后来又得过2次癌症,2次髌骨骨折及多种其它疾患。除了接受各种必须的西医专科治疗以外,她唯一连续不断接受的就是每周或每两周一次的针灸治疗。即便是因大病或手术住院,她出院后的第一件事就是去看针灸医生。用她自己的话讲,“如果不是因为针灸治疗,我可能早就要坐在轮椅上了”。

约瑟芬是位十分乐观、虔诚、和蔼可亲的老人,每次来诊都要给我带来几个苹果,还偶尔劝我不要工作的太累。面对疾病,她从不放弃,她相信医生,相信自己的自愈能力,认为针灸是治疗她的各种疼痛的最佳疗法。她说,“上帝祝福中国人,感谢针灸的发明人,为这么多人解除了痛苦。”

作为修女,约瑟芬的生活同富裕没有任何瓜葛。据说,她每月只有几十元的零花钱,因此,她的针灸师们只收她很少的治疗费,费用由教会养老院支付。显然,她对针灸的需求是真实的,效果也非常显著。她常说,“每次来针灸,我都要拖着双腿进来,针灸完后,感觉像一只蝴蝶。”她的修女身份和多年的教师职业生涯使她的针灸故事可信度很高。

约瑟芬出生于一个意大利移民家

庭,有兄弟姐妹16人,至今健在的还有3人,其中一位是比她长一岁的姐姐,另两位弟弟要小她10多岁。很多人都说,她看上去要比实际年龄年轻的多,身材苗条,走路灵活。她的健康和长寿是否同持续针灸有关?我们可以猜想。

今年4月,我接到养老院主任的电话,说约瑟芬因摔倒后骨折,住院手术,出院后多脏器衰竭,状态不好。我赶到养老院去看望她,并破例地做了一次“出诊针灸”,临别时,她还在床上举手向我“送吻”。据后来的报告,她针灸后精神状态明显好转,食欲增加,在卧床几个月后又坐到了椅子上,并告诉主任她还想继续针灸。两个月后约瑟芬去世,正好刚度过她的89岁生日。

约瑟芬是一位十分难得的针灸患者,她曾把自己的针灸经历写给我,同意供研究参考。中国“千年国医”纪录片摄制组还曾来美国采访过她一整天,可惜她还没能见到计划在央视播出的“千年国医—针灸篇”。作为这样一位患者的针灸师,我感觉十分荣幸,这个缘分也为我研究针灸的原理和美国针灸的历史提供了难得的素材。

约瑟芬于1976年开始她的针灸治疗,几乎与当地针灸合法化同步,所以称她为“美国针灸史的见证患者”应该当之无愧。其实,这样的患者在美国并不罕见,有很多患者常年接受针灸治疗,只是有些人因换医生或搬家,不一定有完整的医疗记录。相比之下,这种患者在中国却极其罕见。究其原因,这是一个非常值得研究的学术问题。

我常想,针灸到底能为约瑟芬这样的患者提供什么?是relief还是believe?(是解除痛苦还是信仰所致?),根据现有的科学研究证据,我更愿意相信两者皆有。

针灸是最古老的医术之一,即神奇又深奥。其实,世间最难懂的还是生命,针灸术的神奇是因为人体对针刺反应的复杂性,而不仅仅是因为针刺的技巧。

为约瑟芬祈祷的牧师说,像她这样终生为主服务的人是一定会进入天堂见到上帝的,而我很想悄悄地问一下,她会在那里见到她的针灸师吗?(写在《纪录中医》专访之后,张泊远:“专访李永明 | 昔日美国针灸热已过,今朝中医科研当自强”。

其实,美国针灸热及持续发展的真正推手是广大患者,没有她们的需求、反馈、支持及买单,哪有海外针灸的今日。

巩昌镇:这是一个很动人的故事。我们在美国行医多年的针灸医生可能都有一些这样动人的故事。我想这已是一笔重要的财富。这些财富与我们临床研究都是相辅相成的。

李永明:你跨越着经济学和中医学。在很多你的中医评论和演讲中,总是看到你有意或者无意识地借用经济学的一

些概念和原理,甚至做一些两个学科之间的比较。这是你的独特优势。在这里你可做一些进一步的分享吗?

巩昌镇:我认为经济学有很多定理都适用于医学,特别是中医。医学是诊断和治疗一个有病的人。经济学是诊断和治疗一个有病的经济。病理状态是相对于生理状态而言的,因此一个人的生理状态和一个经济的正常状态是需要首先理解清楚的。我在这里举几个例子。西方是典型的资本主义,中国和原来的苏联、东欧是典型的社会主义,后来转轨成了市场经济,或者混合经济。因为生产关系的不同,这是两种泾渭分明的不同社会制度。但是经济学上有一种理论,这种理论论述社会主义和资本主义未来发展的趋势,认为社会的发展与生产关系毫不相干,科学技术革命产生工业社会。无论资本主义还是社会主义都向计划与市场相结合的体制发展。两种体制正走在同一发展道路上,社会发展的趋势是社会主义与资本主义共同的、相近的结构成分日益增多和强化,各自不断克服自己的弱点,相互影响,相互借鉴,取长补短,两种制度下的收入分配体制和差异趋向同一,两种社会制度之间的差别正在逐渐缩小,以至于最后完全消失,两种制度完全融合为一种优化的社会制度。

这是荷兰经济学家杨·廷伯根的经济理论,被称为完全趋同论。一九六九年,瑞典皇家科学院把诺贝尔经济学奖颁发给了杨·廷伯根和朗纳·弗里施,以授予他们“由于发展了动态模型,并将其应用到经济进程分析中”的经济学贡献。这是历史上的第一块诺贝尔经济学奖牌。在廷伯根理论后,经济学家们又发展出了局部趋同论、双向趋同论、单向趋同论、均衡趋同论、非均衡趋同论、还有“改革趋同论”、“所有制趋同论”、“市场化趋同论”、“生产力发展趋同论”、“价值体系趋同论”、“管理趋同论”、科学技术趋同论、所有制趋同论、市场经济与计划经济有机结合说。

李永明:那么在医学上,这种趋同理论如何反映出来呢?或者说经济学的趋同理论对医学理论有什么启迪呢?

巩昌镇:在医学上,中医和西医是两种完全不同的医学体系。那么从发展趋势来讲,中医和西医也存在着一种“医学趋同论。”我想我们中医采用了很多现代医学的研究方法,借鉴了很多现代医学的成果,在中国一直开拓着中西医结合,美国也从替代医学、补充医学,走到了今天的整合医学。“整合”这个词已经带着“趋同”的意思了。越来越多的研究表明现代科学和医学正在自觉不自觉地证实着一些千百年来传统医学建立起来的那些经典原理。医学的“趋同理论”正在获得越来越多的科学证据支持。我引用几个例子来说明这种趋同现象。

黄龙祥教授在他的《中国针灸学术史大纲》引用了上一世纪九十年代发表在《科学》杂志上的两个例子。科学家Lund等用单细胞微电极记录法在同一皮层几乎同一深度记录到三个连续排列的神经元,其中第一个神经元的外周感觉野卫浴同侧拇指,第二个神经元的外周感觉野位于同侧口面部,第三个神经元的外周感觉野位于同侧户口部。黄龙祥教授引用的发表在《科学》杂志上的另一个例子是科学家Pons等人在研究猴大脑皮层去感觉传入后功能重组的实验中观察到:下颌部与拇指在感觉皮层定位是相互重叠的。这两个例子还说明:虽然拇指,食指间,也就是我们的合谷穴位处,与口面部相距很远,神经节段也不连续,合谷穴位于C6节段,口面部位于C3-4和三叉神经的第2、第3支,但是他们在丘脑和皮层的位置都很紧密。这似乎从高级中枢的联系上为针灸的古典经络学说做出了解释。黄龙祥教授称这是对“面口合谷收”的翻译。

二〇一九年五月月二十三日《经济学家》杂志发表评论文章《湿疹与哮喘相联系:呼吸容易一点》报道了华盛顿大学医学院Demehri等人的一项研究。这项研究对哮喘和湿疹/过敏性皮炎高度相关的现象作出初步解释。这项研究表明具有皮肤屏障缺陷的小鼠容易出现特异性皮炎样皮肤炎症并且容易获得过敏性哮喘,通过皮肤角质形成细胞过度表达的胸腺基质淋巴细胞生成素(TSLP)是支气管超常反应的驱动因素。这项研究使用维持高TSLP水平的除掉RBP-j角质细胞的小鼠作为一个类似特异性皮炎的模型。对缺乏RBP-j动物的肺气道的抗原诱导的过敏反应会导致严重的哮喘形态。消除TSLP信号传导会阻断过敏性皮炎特异性进展表明需要高血清TSLP水平才能使肺对变应性炎症敏感。通过分析高TSLP水平而没有发展任何皮肤病学的小鼠模型表明来自表皮TSLP足以诱发特异性进展,在没有表皮敏化的情况下使肺气道对吸入过敏原而过敏。这项研究的临床意义是除了早期治疗原发性皮肤屏障缺陷外,对于系统性TSLP的选择性抑制可能是控制特异性皮炎患者哮喘发展的关键。

几年前,《科学》杂志(2018年1月5日)发表的一项重要研究,值得医学界深刻解读。这项研究表明,参与机体的稳态和哮喘和慢性阻塞性肺病等病理过程的天然淋巴细胞会从肠道迁移到肺部参与肺部免疫反应。这项研究首次发现了炎症性2型天然淋巴细胞会从肠道转移到肺部,参与肺部炎症。2型天然淋巴细胞的肠-肺募集轴参与“2型免疫”,炎症性2型天然淋巴细胞会通过淋巴系统进入血液循环系统,在肺内发挥作用。中国传统医学所建立的肺与大肠相表里的基本原理在这项研究中获得某种程度的印证。

(未完待续)

冬季晒太阳的好处与注意事项

太阳、空气和水是生命的三大要素。其中,太阳是巨大的光能与热能的来源。太阳辐射的各种光线按照其不同波长排列成光谱,包括可见光、紫外线等,它们都具有很强的生物学作用。

当太阳的各种射线照射机体时,能通过视觉分析器和皮肤感受器,作用于中枢神经系统,经过复杂的反射作用,调整人体各组织器官的功能,促进身心健康。冬季如果能经常晒晒太阳,对身心会有很多

民间有“冬阳贵如金”“冬日晒太阳,胜似喝参汤”之说。老年人阳气渐衰,晒太阳是一种很好的养阳方式。老年人多晒太阳,不仅能防治骨质疏松症,而且还能减少老年人多见的抑郁情绪。

预防骨质疏松症

老年骨质疏松症被称为“无声的流行病”。伴随着年老的进程,骨质疏松症会逐渐发生并加重,令老年人出现腰背部疼痛,甚至会引发骨折。而老年性骨质疏松性椎体压缩骨折,会导致老人卧床不起,并容易引发肺部感染与褥疮等并发症。

为了防止老年性骨质疏松,就要补钙,而想促进钙的吸收,就要保证体内有充分的维生素D。

人体自身合成维生素D起始于接触阳光时,尤其是在皮肤暴露于阳光中的中波紫外线(UVB)时,皮肤的表皮层内所含的7-脱氢胆固醇就可以通过变构的方式转变为维生素D,再通过血液传输到肝脏和肾脏,进一步转化为维生素D的活性形式——骨化三醇,作为一种激素重新进入人体循环,调节钙和磷的吸收,促进骨骼的生长和重构。

预防抑郁情绪

很多老年人一到冬季就会出现抑郁情绪,表现出精神萎靡、疲乏、大脑反应迟



钝及昏昏欲睡等症状。研究表明,造成冬季抑郁症的病因主要是冬季阳光照射减少,人体的生物钟不能适应日照时间缩短的变化,而导致生物节律紊乱和内分泌失调,出现情绪与精神紊乱的结果。

人体的大脑中有种腺体叫松果体,对阳光十分敏感。当阳光强烈时,松果体受到阳光的抑制,分泌的激素减少。而当阳光的强度降低时,松果体兴奋,分泌的激素就多。

而这种激素有调节人体其他激素含量的本领。当它分泌的激素较多时,机体的甲状腺素、肾上腺素分泌就会减少,在细胞内的浓度降低,这两种能唤起细胞兴奋的激素一旦减少,就会导致细胞的活力下降,人便会处于抑郁状态,出现情绪低落、疲倦等现象。

总之,老年人在日短夜长的冬季容易出现抑郁情绪,主要是人体内松果体分泌激素过多造成的。所以,预防冬季抑郁症的最好办法,就是充分利用晴天晒太阳。

冬季气温虽然寒冷,但老年人不可贪恋室内温暖,应尽量多到户外晒晒太阳,既可以强壮筋骨,也有益于预防和减少抑

郁情绪。冬季晒太阳是有讲究的,老年人只有做到以下五法才能在安全、温暖的前提下充分享受冬日的阳光。

去室外开阔地带

冬季宜选择清洁、平坦、干燥、周围绿化较好、空气流通、向阳且能避免强风吹袭的地方晒太阳。在高山区和靠近天然水源的地方,也可以晒太阳。

但应注意,晒太阳不宜在沥青地面上进行,也要避免靠近石墙。沥青地面在升温时,会散发出有毒物质,不利于呼吸,也有可能损伤皮肤。若冬季气温很低,也可在室内晒太阳,但必须打开窗户。紫外线不能透过玻璃。因而隔着玻璃晒太阳,对于提高体内维生素D含量是没有用的。

背对着阳光

《列子》说“负日之暄也,脊梁得有微暖,能使遍体和畅,日为太阳之精,其光壮人阳气,极为补益,过午阴气渐长,日光减暖,久坐非宜。

而“负日之暄”指的就是在太阳下晒背。为何要强调晒背,而不是晒胳膊、晒腿、晒肚子?在中医的理论里,背部正中脊椎一线,是统管人体一身阳气的督脉所

在,而位居督脉两侧的,是被称为“足太阳经”的膀胱经。

它们是接受太阳能量的要道,通过太阳光线所携带的能量注入主管阳气的督脉和足太阳经来温煦身体,就好像让阳光通过门窗照进屋子,是最能让屋里暖和起来的方式一样。

配合动作效果更好

老年人晒太阳时,如果适当做些动作,能达到事半功倍的效果。选一个视野开阔的地方,闭上眼睛,张开双臂,掌心朝向太阳,手指微微收拢,想象着温暖的阳光洒满全身,配合深呼吸,觉得累时放下双臂,重复该动作晒15分钟后,搓热双手后搓搓脸部,再散散步。

时间应适度

冬天晒太阳的最佳时间段为上午7时到10时,此时红外线占上风,紫外线偏低,使人感到温暖柔和,可以起到活血化瘀功效。老年人晒太阳的时间以30~60分钟为宜。但照射量一定要适度,尤其是晒太阳时不可空腹,不可入睡,可酌情裸露身体,最好戴帽子以保护头部,特别是患有白内障的老年人,为了防阳光刺眼最好戴墨镜。还要注意预防感冒和因照射量过度而引起皮肤灼伤等。

注意自我反应

晒太阳的老年人如果出现体温升高、恶心、呕吐、头痛头晕、食欲减退或睡眠障碍等症状,应立即停止或缩短照射时间。

《增广贤文》里有一句古训,“莫将容易得,便作等闲看”。我们人类通过晒太阳便能更健康、更快乐,我们该好好地善用太阳的光和热。更何况,在如车轮般飞速前行的日子里,偷闲晒晒太阳,享受生活,也算是冬日里的雅事一件。

(转载自食品与健康)

过年时贴的膘,靠它减回来!



糙米鸡丁彩蔬沙拉

原料 鸡胸肉1块、糙米适量、芹菜1把、胡萝卜1段、黄瓜1根、苦苣1把、香油2勺、香醋2勺、生抽10克、黑胡椒粉适量、蚝油10克

做法

- 1、蔬菜洗净,胡萝卜、黄瓜、芹菜切丁;
- 2、鸡胸肉洗净切丁,撒上适量盐和黑胡椒,抓匀腌制待用;
- 3、锅预热倒入适量植物油,倒入鸡胸肉煎至熟透,盛出待用;
- 4、锅烧开水倒入胡萝卜丁、芹菜丁焯至断生,盛出待用;
- 5、油醋汁:2勺香油,2勺香醋,10克蚝油,10克生抽,黑胡椒粉适量,搅拌均匀待用(依据个人口味增减);
- 6、糙米提前一晚浸泡,煮熟待用;
- 7、准备一个碗,倒入煮好的糙米,鸡胸肉,放入时蔬丁;
- 8、放上黄瓜丁和苦苣,淋上调好的酱汁;
- 9、搅拌均匀即可。



芦笋炒蘑菇

原料 芦笋、蘑菇、黑胡椒粉2克、盐3克、鸡精2克、植物油适量、蒜5个

做法

- 1、蘑菇洗净切片,芦笋洗净斜刀切成段状,蒜瓣用旋风切器拉成末,备用;
- 2、锅预热,倒入适量植物油,放入蒜末,爆出香味;
- 3、倒入切好的蘑菇片,中小火翻炒;
- 4、炒至两面上色,加入2克黑胡椒碎和2克盐炒匀;
- 5、下芦笋,加入1克盐和2克鸡精,继续翻炒;
- 6、盖上锅盖焖一会,再开盖尝下味道,不够咸的,可以根据口味增加少许盐;
- 7、炒至断生,即可出锅装盘;
- 8、让你边吃边瘦的芦笋炒蘑菇就完成了!芦笋热量低,含有丰富的维生素和微量元素;蘑菇则含有丰富的钙质和多种氨基酸;这两样食材搭配,让你边吃边瘦,越吃越健康!



粗粮馒头

原料 全麦粉300克、温牛奶240克、酵母粉3克

做法

- 1、全麦粉中倒入酵母粉搅拌均匀;
- 2、倒入240克温牛奶,边倒边搅拌成絮状(牛奶的量可以根据粉的吸水性做出增减);
- 3、揉成面团后盖上保鲜膜,醒发40分钟左右;
- 4、醒发至两倍大取出揉匀排气;
- 5、揉成长条状,切成几个等量的小面剂,二次醒发10分钟左右;
- 6、锅里倒入适量清水,放上蒸架,放入面胚,先蒸15分钟左右,再关火焖2分钟就好啦;
- 8、粗粮饱腹感强,一次吃不完,可以放凉后冷冻起来,下次取出来放微波炉加热一下就能吃啦。无糖的粗粮全麦馒头低GI、无负担,爱吃甜口的也可以在揉面时加入少许白砂糖或者红枣碎!



水晶紫薯汤圆

原料 西兰花、虾仁、鸡蛋3个、魔芋结、葱姜、调味汁、酱油、胡椒粉

做法

- 1、食材处理干净,鹅妈妈软晶锅烧开水放入西兰花焯水至断生后捞出待用;
- 2、碗中打入3个鸡蛋,挤入适量调味汁搅打均匀;
- 3、锅预热倒入少许植物油,倒入蛋液炒出蛋花后盛出待用;
- 4、锅内留油,倒入葱姜煸炒出香味,倒入虾仁翻炒至变色;
- 5、倒入适量清水,加入魔芋煮开;
- 6、倒入西兰花,蛋花,挤入适量调味汁、适量胡椒粉;
- 7、再挤入适量酱油,翻拌均匀煮开;
- 8、这些食材搭配,汤汁特别鲜美,低卡低脂低热量的西兰花虾仁魔芋汤,好吃还不长肉,一口鲜美到舌尖,食材简单,制作方便,动手试试吧!

(转载自眉眉健康厨房)

Axios: 美国大选系列专题《脱轨》

第4集: 川普向巴尔发难

【编者按】从2020年大选之夜开始,一直到他在任的最后几天,唐纳德·川普解体了美国,并拖着这个国家一起,以至于他的追随者们在他任期还剩两周的时候洗劫了美国国会大厦。美国著名政治新闻网Axios发表了揭秘美国大选的系列专题《脱轨》“Off the rails”,带你走进一个总统的崩溃。以下为第4集“Trump turns on Barr”的全文翻译:

第四集: 川普点燃了可以说是他内阁中最重要的关系。

司法部长比尔·巴尔站在一张椅子后面就在椭圆形办公室旁边的私人餐厅里,唐纳德·川普(Donald Trump)隐约可见。总统坐在桌前。那是12月1日,也就是大选近一个月后,巴尔提出了一些尖锐的建议。巴尔告诉川普,总统关于选举被窃的理论是“胡说八道”。

白宫顾问帕特·西波隆和房间里的其他几个助手都很震惊巴尔将此说了出来——尽管他们都知道这是真的。好的一方面是,司法部长警告称,川普的新法律团队把自己的未来押在了“小丑”身上。

川普在Twitter上看到美联社(AP)的一篇突发新闻后,愤怒地拖着巴尔解释自己的说法,标题是:“反驳川普,巴尔说没有广泛的选举欺诈行为。”但巴尔并没有退缩。三周后,他就要走了。

总统和他的司法部长之间的关系可以说是川普内阁中最重要的关系。在这次之前的六个月里,两人之间的关系已经悄然瓦解。没有人比巴尔更忠诚了。但对川普来说,这还远远不够。

总统太狂躁了,即使是对他最忠诚的盟友。他越来越多地听从那些附和与自己观点的阴谋论者,他们提供了一种幻想,一种替代的现实。

2020年夏末,川普和巴尔经常就如何处理因乔治·弗洛伊德(George Floyd)在警方羁押期间死亡而引发的不断上升的Black Lives Matter抗议发生争执。随着全国运动的展开,一些抗议活动已让位于暴力和抢劫。川普希望美国政府严厉打击骚乱。

总统想要援引叛乱法案,并派遣军队入驻美国各大城市。他想要军队驻扎在街上。一些强硬的外部盟友,包括司法观察主席汤姆·菲顿(Tom Fitton),都在怂恿他这么做。费力不讨好的反击工作,落到了巴尔的肩上。

有时候,巴尔就像是一块隔热板,挡在总统与参事长联席会议主席马克·米利(Mark Milley)和国防部长马克·埃斯波(Mark Esper)之间,这两人都强烈反对川普幻想美国军队会入驻波特兰。

总统定期召集一群国家安全领导人到椭圆形办公室,其中8月中旬的一次会议特别不稳定。

焦躁不安的川普坐在他办公桌后面的座位上,叫巴尔马上去做些什么——做个声明,派部队来,或是什么的。总统命令说,只要去解决这件事就行了。他想要一场毁灭性、挑衅性的权利展示。

巴尔并不同意。他认为抗议活动的热度正在逐渐缓解。他解释了执法策略和他认为军事干预会适得其反的观点。而且联邦调查人员已经在寻找抗议活动中的头目。

此外,巴尔还问,把军队拉进来的最终目的是什么呢? 联邦军队很有可能最终被困在像波特兰这样的城市里。

川普变得越来越沮丧,但巴尔却更强硬地回击,就在房间里的每个人面前。他说,他已经做好了准备,愿意并且能够变得强大。但是,他补充说,我们也必须深思熟虑。

巴尔指出这些士兵会怎么做。就这么站着被人吼吗? 可川普并不在乎。“我们看起来很懦弱,这事伤害了我们,”他咆哮道,然后他的手砰地一声砸在了桌子上。

“没有人支持我,”川普喊道,“没人给我任何该死的支持。”

川普站起来,怒气冲冲地走出椭圆形办公室,来到他的私人餐厅,把巴尔和其他人抛在后面。巴尔瞥了一眼红着脸的白宫幕僚长马克·米多斯,开玩笑地说:“还不错嘛。”



(Photo illustration: Eniola Odetunde/Axios. Photos: Drew Angerer, Pool/Getty Images)

持续不断地为他们的攻击性而争吵,是这段关系中一个严重的刺激因素。川普希望在电视上展示震惊和敬畏,尤其是在波特兰和西雅图。

巴尔不是和平主义者,但他认为川普的想法过于激进。他们整个夏天都在争执,巴尔后来私下把这个经历比作“土拨鼠日”。这段时间总是土拨鼠日,他试图向川普解释着。

川普在巴尔和西波隆(Cipollone)等经验丰富的顾问们的建议,与菲顿(Fitton)等不断壮大的外部煽动者的建议之间摇摆不定,而非顿的影响力正在稳步增长。

巴尔在公共场合称赞川普。但私下里,他很头疼。到了9月份,巴尔尽力避开总统。两人之间几乎没有直接接触,巴尔也停止去白宫拜访川普了。

他厌倦了川普发表公开声明,让其他人向美国律师约翰·达勒姆施压,要求他在大选前对俄罗斯的调查提出更多的起诉或报告。

10月中旬,当鲁迪·朱利安尼(Rudy Giuliani)试图公布亨特·拜登(Hunter Biden)的硬盘内容时,川普的盟友开始向巴尔施压,要求他任命一名特别顾问来调查他对手的儿子。其实在川普不知情的情况下,司法部已经在调查亨特·拜登(Hunter Biden)。但是巴尔为了遵守部门的政策,对这次调查进行了保密。

巴尔主要处理Meadows和西波隆。这两人周围的人都可以看出,巴尔对总统不断的刺激到恼怒和沮丧。

避开川普变得更容易了,随着竞选活动的不断升温。总统在办公室里花的时间更少了。

但在选举日过后,巴尔的喘息结束了。川普与一群阴谋论者联手,放大了有关选举干预的荒谬理论。他辩称,拜登和中国共产党等人窃取了他们的选举。

11月29日,川普告诉福克斯新闻,巴尔的司法部“没有采取行动”。巴尔很生气。事实上,司法部长已经放弃了部门的先例,以加快联邦对选举舞弊指控的调查。司法部并没有不采取行动,只是没有任何证据表明选举存在重大欺诈行为。

巴尔接受了采访,对美联社记者迈克尔·巴尔萨莫(Michael Balsamo)把这一点说得很清楚了。它会把事情弄得头晕目眩。

当巴尔12月1日前往白宫开会时,他知道巴尔萨莫的现场直播很可能会在此时进行。很快,他和梅多斯、西波隆、川普以及其他,出现在了总统的私人餐厅里。他们坐在一长桌旁,在一盏闪闪发光的吊灯下,旁边从地板到天花板窗户都挂着印有川普的物品。

川普被安排在他通常坐的桌子顶端的座位上,他面对着一台巨大的平板电视,声音很低。在屏幕上,一个充斥着阴谋的新闻网正在播放密西根州参议院关于选举舞弊的听证会。

川普已经看到了巴尔萨莫的报道,他很生气。“你为

什么要说这样的话? 你肯定恨川普。没有其他理由。你肯定恨川普,”总统用第三人称描述自己并控诉道。

“这些没有被洗劫一空,”巴尔告诉总统,站在他的幕僚长威尔·利维旁边。“那些人让你耳目一新的东西是不真实的。”巴尔解释说,如果川普想对选举结果提出异议,总统的内部竞选律师就会这样做。

他继续说,司法部已经调查了川普律师提出的重大欺诈指控。“这简直是胡扯,”巴尔对总统说。西波隆也支持巴尔说司法部正在调查这些指控。

川普指着电视,问巴尔是否一直在看听证会。巴尔说他没有。“也许你应该这样做,”总统说。巴尔重申,司法部并没有忽视这些指控,但川普的外部律师做得很糟糕。

“我是一个颇有见识的法律观察家,我他妈的真搞不懂这个理论是什么,”他补充道。“它漫无目的、到处都是,然后就消失了。”

“也许吧,”川普说。“也许吧。”

一周后,《纽约时报》报告巴尔正在考虑辞职。巴尔与总统的关系变得难以维持,总统总是听从西德尼·鲍威尔和朱利安尼的话,而不是他的白宫顾问和司法部长的话。

巴尔决定辞职,在他们的私人冲突摊开到公众视线之前。一些人猜测他是因为总统越来越令人怀疑的赦免而辞职的。但这与此无关。巴尔已向西波隆明确表示,他不想就这些选举后的赦免问题征求意见。在收到正式通知之前,他不需要知道他们的情况。他唯一试图先发制人阻止的赦免是对爱德华·斯诺登(Edward Snowden)的赦免。

12月14日,川普和巴尔在椭圆形办公室进行一对一地会面。当司法部长抵达时,其他人也在。巴尔要求清场,这样他们就可以单独交谈了。他概述了他提前辞职的原因,并解释说,虽然他们关系很好,但现在他们在关键问题上意见并不一致。

他们不需要大张旗鼓。现在是离开的时候了,而离开仍然是友好的。巴尔后来对同事们说,会晤是平静和理性的,他在前一天就写好了辞职信——这封信盛赞了总统的政策成就。

川普赞赏巴尔的忠诚和赞扬。但仅仅只有赞扬和忠诚是不够的。

在选举舞弊问题上,巴尔告诉了川普他不想听到的话,而总统也不再听他的了。巴尔该走了。

关于这个系列: 我们的报道是基于对现任和前任白宫、竞选团队、政府、国会官员以及目击者和总统亲密接触者的多次采访。消息人士已获准匿名分享他们不会被正式授权披露的敏感观察或细节。川普总统和其他官员在发表前有机会确认、否认或回应本篇报道内容。

(作者: Jonathan Swan)

听力知识连载

(接上期)

耳聋耳鸣知识(五)

周志益博士 (明州)

耳鸣耳聋,警惕听神经瘤

耳鸣、耳聋是中老年常见的症状,其发病原因多,一旦出现持续耳鸣、单侧耳聋,则应警惕听神经瘤。

听神经瘤起源于听神经鞘,是一种典型的神经鞘瘤,是后颅窝中最常见的肿瘤,占桥脑小脑角区肿瘤的75%~80%,发病率约1/10万人,多发年龄30~60岁,无明显性别差异。

听神经瘤常被认为是脑肿瘤,但其实并不位于脑实质内,而是长在听神经的前庭支上。它属于良性肿瘤(非恶性也非癌),通常生长缓慢。

听神经瘤病程长,首发症状几乎都是听神经本身的障碍,如患侧耳鸣及耳聋,耳鸣为高音调,似蝉鸣或汽笛声,并为连续性,常伴听力减退。随着瘤体的增大可出现面神经功能异常(面部肌肉的抽搐)三叉神经功能异常(颊部、颧骨隆突处的感觉麻木或麻刺感)及脑干和小脑受压症状(偏身感觉减退,共济失调【见文后注解】,步态不稳、辨距不良、语言不清和发音困难),如不及时治疗会随时发生脑疝而危及生命。

临床症状出现频率:57%的患者有耳部症状(听觉障碍、耳鸣)。约有26%的听神经瘤患者表现为突发性耳聋,而在所有突发性耳聋患者中约有1~2.5%最终诊断为听神经瘤,应注意突发性耳聋的康复并不能排除听神经瘤的可能。耳鸣是第二常见的症状,并可在听力下降之前就出现,因此单侧耳鸣亦应警惕听神经瘤的可能。故凡中年前后出现听力障碍的患者如无其他原因如外伤、中耳

炎等,均应警惕听神经瘤,应及早到医院就诊并进行听力检查及影像学检查(颅脑CT或MRI检查)。目前,对于听神经瘤,已有许多有效治疗方法。如果是小肿瘤,可采用随访观察的方法,定期进行磁共振成像检查;亦可行γ-刀治疗。若有生长则需立即进行手术治疗,手术切除应是首选的治疗方法。

听神经瘤手术已有整整一百年的历史。由于手术技术不断提高,手术死亡率不断下降,治疗效果显著提高。目前,对于直径<3.5厘米,无脑干受压者,手术死亡率已极低,绝大部分病人可获得面神经保留,几乎所有的病人都能做一期全切除。大多数病人手术后可以继续他们积极的、正常的生活和工作。(共济失调人体的姿势保持与随意运动的完成,与大脑、基底节小脑、前庭系统、深感觉等有密切的关系。这些系统的损害将导致运动的协调不良、平衡障碍等,这些症状体征称为共济失调。)

下期我们会介绍
【耳聋耳鸣知识(六)】
敬请关注!

如果您有什么问题,请向明州美国之听著名听力学家周志益博士咨询。
电话: 651-324-4589
邮箱: jerryz@hearingofamerica.com



美容知识连载

(接上期)

手术面部提升(三)

3. 全面部提升

术语“全面部提升”其实是一种误导,可以有很多种解释。当大多数提及“全面部提升”时,仅指传统的面部提升术和其它的上、中面部驻颜手术如:眼睑手术、提眉术或者面颊假体同时完成。一般而言,面部提升并不包括上、中面部的手术,它实际上只针对下面部和颈部的手术,而根据不同的手术范围分为小、中、大型提升。皮肤越老化,手术的范围要求就越大。

皮肤显著老化的病人需要大型的手术来矫正。我们称大型手术为“全面部提升”或“大型面部提升”。完全提升事实上是一种扩大化的迷你提升。



几乎所有的大型面部提升都需要2个或2个部位以上的联合手术,如已知的颈阔肌成型术,下颌颈阔肌成型术和下颌/颈部抽脂。联合手术会达到更自然紧凑的手术效果,效果也会保持得更久。没有对颈部深部组织进行成型的面部提升手术,提升效果只会保持1到2年。但2年之后,颈部纹理和皮肤松弛可能会恢复原状,需



要再次进行提升手术。徐医生通过把颈阔肌向颈部中线和颈阔肌侧位拉紧对肌肉进行收紧,在创建更为自然外表的同时,仍然会保持持久的提升效果。所以,收紧深部组织的下颌颈阔肌成型术是下颌和颈部美容的关键步骤之一。抽脂会去掉下颏和颈部多余的脂肪,使颈部和下颌延伸交界处轮廓分明,看起来更年轻。

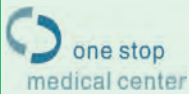
全面部提升术后恢复需要10到14天。因为病人肿胀及淤血情况不同,术后恢复时间也各不相同。全面部提升的手术切口通常在耳朵前后,切口隐藏在鬓角和耳后。所以,切口常常不明显或者很不容易被发现。

下期我们会介绍
【手术面部提升(四)】
敬请关注!

有兴趣者请联系免费咨询
电话: 952-922-9999
邮箱: info@shumd.com
网站: www.shucosmeticsurgery.com

痔疮患者的福音

IRC 疗法



采用美国最新无痛性红外治疗仪

治疗一次只需2分钟,一个疗程平均治疗4次
不手术,不住院,无痛苦,随治随走,疗效显著。

自费病人优惠



痔疮去无踪,生活更精彩

診療中心電話: (952) 922-9999 (英文)

One Stop 诊疗中心:

6545 France Ave S. Suite 290.
Edina, MN 55435

周一、二、四、五

杨榕会计师事务所

A Certified Public Accounting Firm

Kate Yang, CPA, MBT; IRS Authorized E-File Provider

明州執照注册會計師 CPA, 商業稅務碩士

美國注册會計師協會會員

服务目标: 高性价比, 可信赖的专业服务, 降低查税风险
服务范围: 公司财务, 人工, 税务, 审计, 成立公司, 牌照, IRS代理, 个人报税, 组织财税
服务群体: 公司, 个人, 组织
服务语言: 英语, 国语, 粤语



新地址

Address: Suite 129, 2233 North Hamline Ave, Roseville, MN 55113

Office: 651-784-7211 | Direct: 651-206-1799 | Fax: 651-925-0325

Email: email@rongyangcpa.com 中英文网站: www.rongyangcpa.com



三個星期的胎兒就有了心跳!

如果您意外懷孕,請千萬不要墮胎,我們可為您提供免費服務。請珍惜生命!

請電

651-771-1500

1-800-712-4357

www.optionline.org

Yifan Fund
Pro-Life Action Ministries
(有中文翻譯)



六個星期胎兒的照片

寻常人家

葛愉(河南·洛阳)

(接上期)

第三十回 长籲歎柳瑜恨命薄 短相思少英苦打拼

七律诗曰:

红颜自古命多薄, 不该思凡下玉罗。
宓子重寻河洛会, 瑶姬再续太虚说。
曹郎笔墨文章好, 宝黛情缘泪水多。
史载千篇悲剧里, 淋漓尽致苦折磨。

上回书说到, 同学们在研讨会结束以后, 黄秋珍同学的妈妈请大家吃了一顿丰盛的营养餐, 在吃饭时, 黄秋珍同学向妈妈提出了想请爸爸帮助辛钟志和银少英两个同学找个工作, 并说明两个同学的家里, 经济比较困难, 实在再也供不起他们继续上学了。妈妈愉快的答应了, 并承诺说, 一旦有机会, 一定帮忙。

饭后, 柳瑜、黄秋珍、唐好媚、银少英等四个同学作为代表, 前去探望陈珍亮, 其余的八位同学, 都因为还有别的事情, 各自回家去了。

柳瑜等四个人一路来到了南大街陈珍亮的婆婆家, 还真的不错, 陈珍亮的婆婆打开大门后, 一看是他们几个人, 今天破天荒的允许他们见到了陈珍亮。

“哎呀, 你们怎么会到我这里来了? 稀客, 稀客!” 陈珍亮一见到他们四个人, 立即高兴地把他们拉到了自己的屋里, 顾不得让他们坐下就问这问那的, 弄得四个人也不知先说什么为好了。

“我们早就说来看看你, 可是你们家这深宅大院的, 整天大门总是紧闭着。还有你们那个黑山老妖, 见到我们就好像看到了敌人一样, 总是把我们拒之门外, 所以我们就是来了, 总也难以见到你, 就是今天, 我们也是抱着试试看的态度来的。今天还好, 那黑山老妖的脑子, 也不知又转到了哪根筋, 没说点什么就放我们进来了。” 快言快语的唐好媚一下就说出了这么多, 柳瑜赶紧向她使眼色, 让她小声点, 免得说话声被陈珍亮的婆婆听到。

“不怕, 我的门窗很隔音, 因为他们怕我在屋内听到外边的事情, 刻意装修成这样的, 美其名曰: 为了孩子睡得安稳。” 陈珍亮解释道。

大家看到陈珍亮结婚生孩子后变化倒是不大, 反而人又比以前稍微胖了一点儿, 看起来倒比以前更加丰满了一些。

“你的宝宝呢? 抱出来让我们看一看。” 细心的黄秋珍提问道。

“孩子在我婆婆屋内, 我去抱来。” 陈珍亮说罢, 就出门去抱孩子去了。

不一会儿, 陈珍亮抱着孩子走了进来, 柳瑜、黄秋珍两人连忙走上前去, 把孩子接了过来, 唐好媚和银少英也凑到跟前, 大家一看, 小姑娘的五官长得很像陈珍亮, 黄秋珍和唐好媚不由异口同声的一起说道: “漂亮! 又是个美人胚子。”

也可能是不适应人多的缘故, 小家夥乱弹腾了起来, 不好, 原来是拉臭臭了。

“妈, 宝宝拉臭臭了!” 陈珍亮连忙呼叫她的婆婆。

陈珍亮婆婆听到呼叫声, 立即过来把宝宝抱到另一个房间拾掇去了。

“这个黑山老妖还可以呀?” 唐好媚惊讶的说道。

“她对孩子很好, 孩子的一切, 她也不让我多管, 你们知道, 那可是他家唯一的一条根呀。就连她儿子住在精神病院内, 一直到病危的时候, 他们也从不让我去看一次。正巧, 你看我现在这个样子, 我也懒得出去见人, 所以, 我就这样也算把我自己完全给封闭起来了。” 陈珍亮有点儿动情的说道。

“平时黑山老妖对你怎么样呢? 她经常欺负你吗?” 黄秋珍禁不住气愤的问道。

“她对我其它倒也没有什么, 只是不愿意让我和外边的人多接触, 他沒了儿子, 孙女还小, 她怕我跳槽。” 陈珍亮也不无气愤的说道。

“那你就准备这样过一辈子, 做一辈子笼中的鸟, 呆在这个半死不活的家里。” 柳瑜担心地问道。

“走着再说吧, 现在孩子还小, 等孩子稍微大一点儿, 再作进一步的打算。” 陈珍亮好无奈的的说道。

“我听我的姑妈说, 你的弟弟出了车祸, 我们怕你承受不了这个精神打击, 所以我们今天来看一看你, 希望你能节哀顺变, 保重自己的身体。”

“弟弟出了车祸, 妈妈伤心的害了场病, 爸爸又因为扔垃圾和邻居吵了一架, 把他气得也病倒了, 我们家真是祸不单行啊!” 陈珍亮歎了口气说道。

“扔垃圾又会有什么事儿呢?” 柳瑜不解的问。

“我们家的大门一出, 就是马路, 马路的对面原有一个垃圾堆, 人们平时的生活垃圾都扔在那里。

在马路对面十米远的地方住着一户人家, 户主的名字叫做藏骡子, 他的老婆是个有名的泼妇, 他还有个儿子名叫藏小雪, 这个孩子可以说就纯粹是个地皮, 平时无恶不作, 人们送他外号‘藏葵’, 意思就是会咬人的恶狗。

有一天我爸爸把一塑胶袋的垃圾扔到了路对面的垃圾堆上, 藏骡子的老婆看到了不愿意, 说是以后不许再在她家门前扔垃圾, 两个人话不投机, 藏骡子的老婆就和我爸爸吵了起来, 这事儿恰巧被藏葵的狐朋狗友司木河看到了, 他立即跑去把正在别人家喝酒的藏葵叫了回来, 藏葵回来后就持强把垃圾堆上的脏垃圾抱撒在我们家的大门口, 并想要动手打我的爸爸。

爸爸没有办法, 只好报告给了派出所, 派出所来的人责成他把扔在我们门口的垃圾清理走, 但他不听, 派出所对他也没有什么好的办法, 后来事情就这样不了了之。

我爸爸心里很生气, 只听他絮叨着说, 我家珍亮要是个男孩儿, 绝不会让这个混蛋如此欺负我! 结果他也被气得病了一场, 现在气的两只眼睛已经看不清面前的东西, 有时就连对面来的人也难以辨别清楚了。” 陈珍亮说着话, 眼睛的泪水不由自主的就流了出来。

“世事就是如此可恶, 原来世上本没有魔鬼, 其实人们所憎恶的魔鬼就是人们自己。在这世上的人群中, 有天使、也有魔鬼, 这些恶棍, 实际就是人们常说的魔鬼。” 唐好媚气不忿的说道。

“你爸爸的眼睛看不清东西, 可能是气火攻心所致, 前一段我妈妈说她的眼睛视力不太好, 别人送她用枸杞子一味药煎的膏, 说是枸杞子【一味煎膏】、补气明目。我看那个人拿来挺多的, 据我妈妈说吃了效果也不错, 回来我给你拿来一点儿, 你送回去让你爸爸吃吃试一试, 如果有效, 我可以再让妈妈托人搞一些来。” 黄秋珍诚恳地说道。

“太谢谢你们了, 可惜我不能天天和你们一块儿上学了, 我真想咱们的‘兰园诗社’呢!” 陈珍亮喘息着说。

“有机会欢迎你参加诗社的活动, 你的诗写的很好, 我很喜欢读。” 银少英说完后偷偷的看了看柳瑜, 柳瑜这时候正在和唐好媚小声在说着什么, 好像根本没有注意到银少英在干什么。

“写得好好什么, 现在我哪还有心思去写诗呢!” 陈珍亮也看着银少英深情的说到。

唐好媚和柳瑜好像什么事情商量好了似得, 只见唐好媚拉住陈珍亮的手说道: “珍亮, 若没有别的什么事, 我们就走了, 以后一有机会, 我们还会来看你的。”

“好吧, 谢谢你们前来看我, 我可真的不愿意让你们走呀!” 陈珍亮极其无奈的说道。

“再见! 我们一定还会来看你的。” 柳瑜和黄秋珍同时说道。

陈珍亮送走了柳瑜她们, 转回身去, 关上了大门, 又回到了她的房间去。

柳瑜她们看到陈珍亮关住了大门以后, 在回家的路上几个人又把陈珍亮的遭遇议论了一番, 大家都觉得非常无奈, 一个个都陷入了沉默, 最后, 只听唐好媚歎了口气说道: “唉! 这才真正叫做‘家家都有一本难念的经’啊!”

柳瑜回到家里, 一个人也懒得再去做晚饭了。也可能是陈珍亮家的事儿感染了她, 心里只觉得烦乱不堪, 所以一进屋, 就和衣躺在床上, 索性云里雾里的想起了心事儿。

记得银少英刚跟自己学写诗的时候, 曾经拿来两首诗让自己看, 上边写的是:

七言古风

其一: 韶春奋读共书楼, 南院促膝觅封侯。
潇洒少年抒向远, 雅斋吟画正风流。
花季天真多奇志, 放眼世界怀全球。
戎装工装一方向, 破涛永与党同舟。

其二: 愤翻阔空凌云高, 盲昧誇兵纸上骄。
逻辑不合违宇宙, 三军渡海蒿搭桥。
苦劳筋骨意志坚, 狠学思想深改造。
忠心无产今生程, 服务大眾志不摇。

先不说银少英的诗写的怎么样, 起码看来天真无邪, 信仰坚定。以此来激励他更加刻苦的学习, 可结局呢? 这恐怕只有天知道了。再想自己何尝不也是同样陷入了迷茫呢? 又想到银少英每每与自己交谈的时候, 透露出那脉脉温情, 从这里又展现出他是多么善良的一个人呀! 再说他的家人对自己又是多么的好呀! 由此再联想到自己, 想起平时她常和银少英所畅谈的, 那时有憧憬、有梦, 关于文学, 关于爱情, 关于事业, 关于穿越世界的旅行。如今两个人偶尔偷偷的深夜对酌时, 杯子碰到一起, 听到的却都是一些令人不堪的梦在破碎的声音。人们说女人一生渴望被人收藏, 妥善安放, 细心保存, 免我苦, 免我惊, 免我四下流离, 免我无枝可依。此言许是对的, 陈珍亮同学显然芳身落空, 已经陷入迷茫, 应该知道, 岁月对于女人来说, 是多么的重要, 想起这事儿去说陈珍亮, 可若拿自己去比陈珍亮, 真的不知道又能好到哪里呢?

岁月荏苒, 一晃又是两年, 眼看高考邻近, 自己的出身笃定是难过政审关的, 看起来大局如是; 辛钟志和银少英两个人又由于家庭负担不起, 不得不都要自动放弃了继续深造的机会。

可怕的是: 我们今后的出路又在哪里呢? 人生如此, 真真可悲啊! 柳瑜担心着自己的命运, 同时, 她也担心着银少英的命运。她清楚地知道, 自己内心中的经常骚动, 意味着什么。

爱情应是心灵的碰撞, 不是随便和谁都可以的。人的一生, 爱情的确是一件非常重要的事情。若总处守而不出击, 倘稍不经心擦肩而过, 那就必将铸成终身的悔恨! 其实爱一个人, 真的很简单。当然, 有时候他也许会让你流泪, 尽管这样, 他站在那里, 你还是会走过去牵他的手, 不

由自主。

她还记得有一次由于自己内心的按捺不住, 又为了不被别人知道, 她用她和银少英一起自学的英语写了这样一个条子, 上面写道: I love because I need you, but because I want you. 我爱你不是因为 I 需要你, 而是因为 I 想要你。然后偷偷的夹在了银少英的课本中, 想以此来表明自己的心迹。恰巧那两天银少英因故没有到校, 后来柳瑜由于觉得太不好意思, 又悄悄的把它取了出来。

但她心里也清楚的明白: 年轻的时候如果放弃, 若以为那只是一段感情, 也许最后才能够发现, 那其实是一生。

柳瑜想到这里, 坐起来提笔在稿纸上边写边说道: “士为知己者死, 女为悦己者容。” 她写完了, 抬起头来, 她的眸子清亮如水, 她把那张稿纸压在胸前, 喃喃的低声说道: “银少英, 我每天刻意的仪表, 君知否?”

马克思不是在学生时代就恋上了燕妮, 他不照样成为伟大的革命导师。伟人尚且如此, 我们平民小百姓又为什么不能仿效呢? 柳瑜好像为自己的想法找到了理论根据, 她甚至想作出果断决定: 大胆出击, 用一句稍加改动的列宁语录来说, ‘你就做我的丈夫吧!’ 结果肯定胜利! 她坚信, 银少英也有如是想。

晚霞正在西天慢慢地消失, 室内的光线明显的暗了下来, 现在的她神采飞扬, 掩饰不住内心的兴奋, 但眉宇间却似乎有一种什么东西在颤动。

柳瑜觉得自己好比是清澈的一滴雨露, 也许这一生清澈短促, 如今能和银少英相遇是一种幸福, 可为何偏偏让自己总是想哭呢? 柳瑜长长的歎了一口气, 强忍住眼中的泪水没有让它流下来。

想到这里, 她觉得人生若只如初见该有多好啊! 她默默地背着《上邪》: 我欲与君相知, 长命无绝衰。山无陵, 江水为竭, 冬雷震震, 夏雨雪, 天地合, 乃敢与君绝!

现在倒好, 有缘千里来相会, 无缘同台手难牵。看起来, 自己爱上了一个一生也不能牵手的人了!

怀念, 那将是无尽的怀念, 但她又暗暗的告诫自己: 不可放弃! 自己千万不能沉湎!

可是那个傻瓜! 三年前就萌发了幸福甜蜜的梦想? 此后他会怎么样呢? 希望若干年后, 当他想起我这个人时, 他的脸是笑着的, 他的心是快乐的。秦观说得好, ‘柔情似水, 佳期如梦, 忍顾鹊桥归路! 两情若是久长时, 岂在朝朝暮暮!’ 古人能之, 坚信我辈也能!

柳瑜顺手拿起桌上的一张抄来的诗, 轻轻地读起来:

留什么给你: 也许有一天我要离开你。

留下几个字给你:

心若像潮汐,

梦如何决堤。

爱就任它去,

圆满的结局,

终究可望不可及。

不敢断言还不想你,

很久以来都不敢碰触的一个问题。

每一次都出现在起风的夜里,

让不很在乎寂寞的我,

难过得想哭泣。

爱都是开始得很美丽,

结束得没道理。

想想是很可惜,

也许应该多陪陪你,

以安抚你将陷入彷徨的情绪。

可是我不能停泊在这里,

不确定的轨迹,

明天会在哪里。

而我还有什么能够留给你……

恐怕只有怀念、深深地、永远的埋藏在我们的心里!

柳瑜刚刚读完, 就听见敲门的声音。

“瑜姐, 你吃饭了没有? 奶奶蒸的小笼包子, 妈妈让我给你送来一些, 快开门, 包子还热着呢!” 是银少英。

柳瑜连忙把门打开, 一见银少英端着一盘子的小笼包子, 感动地说: “奶奶和银妈妈对我太好了, 谢谢、谢谢!”

“谢什么, ‘热包子、冷粽子’, 快吃, 包子热着呢! 包子趁热才好吃。” 银少英把盘子放在桌子上就催着柳瑜赶快趁热吃。

柳瑜一面吃着包子一面赞扬说: “奶奶做的包子真的很好吃。”

“好吃你就多吃点儿, 我都一口气儿吃了五六个呢, 吃吧, 如果不够吃了我再回去拿, 奶奶蒸了好多呢!” 银少英兴奋地说。

“够吃, 你想我们女孩儿会像你们大小夥子吃的一样多, 一顿饭最多吃三个也就足够了, 这一盘子, 连我明天的早餐也有了。” 柳瑜高兴的说。

银少英说着话顺手也拿起桌上的那张诗看了起来, 并随口问道: “瑜姐在干什么呢?”

“没干什么, 只是在胡思乱想一些将来的事情。” 柳瑜一边吃着包子一边答道。

银少英移目看著柳瑜吃包子的幸福样子, 不由得不觉感叹那‘妩媚’一词, 真也不只是那位妙手大师拟出来的, 可以说如今在柳瑜身上体现的淋漓尽致。

银少英觉得天地间一切灵秀全集到了柳瑜一身, 瑜姐姐长得真是太美了, 她不但人美, 而且她的心更美。

(下接B12版)

麻糖(又称麦芽糖)是汉族的一种传统食品。天然,无任何添加剂。麻糖的味道非常的甜美。是妈妈的味道,吃上一口就想妈,拿在手里就想家。

麻糖做工复杂烦琐,经过多道工序,几十个流程制成,色白如霜。从南到北的农民都会做。主要是麻糖有暖肺、补肾、养胃的功效,营养十分丰富,其中含有大量的蛋白质、葡萄糖和维生素。

上世纪五六十年代,农村进入冬至,男女社员也随之进入了冬休。男人打牌赌钱,女人拢堆在一块绣花纳鞋底,风景这边独好。

要说到过小年的时候,最忙碌的还是女人。那时农村还不发达,过年的零食不多,全靠家庭主妇的一双巧手,折腾出形形色色,琳琅满目的食品供孩子们消遣和客人品尝。如果一家主妇连麻糖都不会熬,她的小孩只有眼馋看别人吃零食。

我们家是从湖南华容迁徙到湖北的,湖北可用充足粮食熬麻糖,华容好象没有熬麻糖的习惯。不过也不要紧,家里没人会熬麻糖没关系,一些走村串巷的小货郎,箩筐里一头放着麻糖,一头存放鸡蛋谷和米;一手扶着扁担,一手敲着小铁锤和铁凿,“叮咚、叮咚”的打击声从村头传到村尾。小孩子们一听就知道,这是卖麻糖的一种叫卖工具在发声,便一窝风地围上去东看看西瞧瞧。

卖货郎用他三寸不烂之舌,说得你心动,哪怕你家熬的麻糖有几缸,都没外面买的好吃。要吃麻糖交易很简单,有钱用钱买,无钱用物换,鸡蛋米谷破铜烂铁都可成交。货郎见你来了,便放下挑担弯腰,凭手感将凿子放在所需的墨线上,用小铁锤轻轻一敲,只听见“叮咚”一声清脆的撞击声,一小块麻糖崩出。就这样你

传统食品——麻糖

■ 湘客(湖北)

拣一块,我拿一块,不时地传出孩子们爽朗笑声。这笑声藏在我心里几十年,没齿也难忘。

熬麻糖是件很辛苦需要全家出洞的活,推磨的、过滤的、烧火的、搅拌的、扯糖的、拌揉的。因为用麻糖可做出若干品种的食品,如冻米糕、黄豆糖、泡米糖、交切糕……再累也得做。

小年一到的农村,每当夜幕降临,繁星点点的夜晚,就会发现农家灶膛里有火色突突,烟雾缭绕。一盏煤油灯忽明忽暗地闪烁出微弱的光,笼罩着主妇的身影。她俯下身,手里拿根洗净的拖罐耙,倒过头来顺时或反时针地搅拌锅里的米糊,一大锅米糊熬成成品,从天黑一直忙到鸡子叫。

这种记忆很深,一道道工具反复就在眼前。虽说我家不会熬,我爱看热闹,从头看到尾,中间还能喝上一碗未成形的糖液。

熬麻糖,重点体现在“熬”字上,耗力气地不停在锅里搅拌,嘴里不停地提醒在灶膛里添柴的帮手,一时要火大一时要火小,直至放入前期准备的麦芽,这时米糊慢慢变浓。火候不把握好很容易糊锅,糊锅了就等于白忙了一阵子。待水分熬干,结晶成晶莹剔透的糖稀,糖稀呈暗红色,在红糖白糖稀少还需要凭票供应的年代,取得了农村缺糖的替代品。

糖稀在未拉筋成麻糖之前,拌和其它尖果熟食就成了各种零食。米糕是常见

的一种,以炒熟的糯米或爆米花为主要原料与糖稀搅匀,用木板轻轻拍打成长条,冷却后切成方块,咬一口香脆甜。这时搬来四川涪陵大小相同的空榨菜缸,倒入米泡和米糕。米泡主要起防潮除湿的作用,封缸后可食用到来年的小年。做芝麻糕、黄豆糕等手法相同。

糖稀不宜存放和收藏,必须制造成硬块状形的麻糖。此时,男人排上用场:准备收糖。从锅里舀出的糖稀一面搅拌,一面用电风扇冷却。而后把冷却后的糖稀,绕在一条又宽又长的木凳上,也有用擀面棍或拴在磨盘的把手上,有节奏地反复拉扯,虽然是冬天,扯糖的男子来来往往,前前后后,一张一弛的拉扯由稀变浓的麻糖很费功夫,脱下棉袄嘴里还吐出一团团热气。这些松软的饴糖越扯越硬,颜色慢慢变白,直到糖体拉扯出明显的纤维,还有屑沫掉落,这就大功告成。麻糖拉的时候越长糖块越硬脆,也会有点粘牙。有人形象的比喻中国的口香糖就是麻糖。

凡事民间制作出来的小吃,都有一些美丽的故事打动人心,麻糖也不例外。

传说之一:农村小年(南北过小年有腊月23、24之分)许多家庭开始做麻糖,祭拜灶神。传说灶王爷因犯了过失,被玉帝贬低到人间专门纪录凡人一年以来的言谈举止。每到过小年这天,灶王爷必须上天向玉帝禀告人间的善与恶。在灶王登天之前,老百姓都请灶王爷到家里吃麻糖。由于麻糖酥、黏、融、甜,能粘住灶王

爷的嘴。灶王爷在玉皇面前总是报喜不报忧,美言世间安全、大丰收、祥和、顺当。

传说之二:说是七仙女送麻糖给董永品尝后,董永赞不绝口:此麻糖精品、极品、仙品也。七仙女见董郎如此爱吃麻糖。就重新回到了天庭,弄来了制作麻糖配方。于是孝感麻糖名扬天下。

传说之三:刘伯温与朱元璋,既是上下关系又是朋友关系。因此,文武百官对刘伯温羡慕嫉妒恨。一日,朱元璋上朝,发现皇位上有一坨大便。喝道:是谁干的?众臣答:哪个有这么大的胆,非刘宰相莫属。皇帝一想,这话没错,只有你刘伯温胆大包天。要想人不知除非己莫为:刘爱卿,你的玩笑开大了,自食其果吧!刘伯温无言,三下两除二地吃掉了皇位上的一坨大便。第二天,皇位上又发现一坨大便。皇上大怒,命刀斧手拿下刘伯温午门斩首。刘伯温不慌不忙,稽首顿拜道:昨日命我独食,吞入腹中翻胃倒肠,至今呕吐恶心,难受难忍。微臣不才,也不会重蹈覆辙。请皇上明察秋毫。刘爱卿一向智慧聪明,决不可再做如此蠢事。便传下圣旨:除刘伯温外,上朝者人均分配一份,不得怠慢。事后,刘伯温对同僚们说:亲,我食的是麻糖,你们食的是大便!也许麻糖形状与大便相同的说法,来自于这个笑话传说。

现在,城市里偶尔发现有麻糖卖的。也买回来吃过,与当年麻糖的味道逊色多了,食完有渣。据说甜蜜素太多,糖度不纯,不但不暖肺、补肾、养胃,反而有害。由于没有用人工拉扯,黏口粗糙,没有嚼劲。怀念手工麻糖。农村已无人熬麻糖了。再过些年,这种原始做法慢慢会消失。如果政府部门,把熬麻糖作为非物质文化遗产项目保护,有人愿意传承吗?

寻常人家

葛愉(河南·洛阳)

(上接B11版)

她的影子经常不断在银少英的心头晃动,搅得他连觉也睡不好,到这时,银少英心里才明白,自己已经深深地爱上了柳瑜,他幸福地想到:“要是柳瑜这样的姑娘做自己的终生伴侣,自己该是多么的幸福啊!”可自己知道自己不配,也正是这种自卑的心理,才迫使他不得不经常压抑住自己那份炙热的感情。”

银少英突然有一种可怕的预感。但仍尽量平静地看着她,只见柳瑜嗫嗫嚅嚅的脸红了又白,白了又红,两个人都终于什么也没有说出来。

夜幕降临了,灯光还是柔柔和和的,微风吹得窗帘微飘,竟慢慢的将那窗帘拉开了点缝,院内的风从那空隙又直接吹了进来,吹进银少英的心扉,吹进……

天暗下来了,弯弯的新月现出淡淡的光亮,这静静的夜,听那柳瑜开心的笑声多么清脆,柳瑜的长发随便的披泻着,脸上白净清爽,丝毫没有化妆,清新的一如早晨的花露。

银少英的眼里流转着光芒,视线一直在她那洁净的面庞上深深逡巡。

一阵凄怆之感湧上了柳瑜的心头,酸酸的泪水便止不住往下滴落。但随之在心底里呼唤道:“Я люблю тебя! Уинь Шао - Уиндь。”

弯月沉到屋顶上,月色更淡,依稀可以照见人影,星星更加耀眼。远处,传来护城河内的流水声和青蛙叫声,更显得城市那夜的幽静。

柳瑜轻轻的哼起了苏联歌曲《Катюша喀秋莎》,银少英也跟着低声唱了起来:

正当梨花开遍了天涯,
河上飘着柔漫的轻纱。
喀秋莎站在峻峭的岸上,
歌声好像明媚的春光。
姑娘唱着美妙的歌曲,
她在歌唱草原的雄鹰。
她在歌唱心爱的人儿,
她还藏着爱人的书信。

啊这歌声姑娘的歌声,
跟着光明的太阳飞去吧。
去向远方边疆的战士,
把喀秋莎的问候传达。
驻守边疆年轻的战士,
心中怀念遥远的姑娘。
勇敢战斗保卫祖国,
喀秋莎爱情永远属于他。

两个人用俄汉两语唱完后,动情的对望着。“呆头!”柳瑜发出了渴求的信号,她微微的闭上了她那双惊艳美丽的双目。

两个如火一样炙热的年轻人,拥抱在一起,柳瑜在期待着即将到来的搜寻。

银少英飞快地把嘴唇移到柳瑜的嘴唇上,堵住了柳瑜的嗫嚅,也堵住了柳瑜的自卑。柳瑜的泪水流进了两个人的唇里,咸咸的。银少英用双臂紧紧地搂着柳瑜的腰和脊背,嘴唇轻轻地压着她的香唇,柳瑜的头开始觉得眩晕,思想也开始混乱,呼吸也开始急促起来……柳瑜什么都不能想了、不能分析了,只是紧紧地依偎着银少英。

柳瑜突然觉得身上一个激灵,立即用双手推开了压在自己身上的银少英。

不,绝对不行!突然柳瑜有一种莫名其妙的想法,立即结束浪漫,甚至她想要一次旅行,没有目的地,只想尽快地先离开这里。

到哪里去?不知道!反正是一个见不到熟人的地方,到那里去开辟自己悲哀凄凉的孤独与寂寞。起码,远离银少英。绝不能因为自己糟糕透顶的缘故,再去连累一个心地善良的人。

“对不起,我、我……”银少英像一个犯了错误的孩子,口齿不清的承认着自己的过激。

“英弟,你并没有错,你可以走了,我累了,我现在想休息了。”柳瑜似乎极其疲惫的说道。

银少英带着满腹的惆怅回到了自己的家里,和谁也没说一句话就躺在了自己的床上。他的思绪很乱。他在怀疑,是不是因为今天自己的非礼所为,因而激恼了柳瑜,如若是这样,那么,一切就完了。

可柳瑜又说出并没有责备自己的话,那又是为了什么呢?柳瑜态度阴晴变化之快,真的吓坏了银少英,这使他记起柳瑜笔记本上写着的一句话:“人生若只如初见,何事秋风悲画扇。等闲变却故人心,却道故人心易变。”可见柳瑜已经改变了主意,我还妄想执

子之手,与子偕老呢。也许她根本就不需要我,自己是真的自我多情,看起来今天我真的是做错了。

银少英想起来有一次和小学的同学姜昌云见面时,曾经说起过柳瑜的出身问题,当时的姜昌云就畅快的说,“你要真心的爱一个人,就压根别去计较她的过去,就好比一个人喜欢吃炒大肠,你就别去管那大肠原来是做什么用的。”自己当时虽说批评姜昌云同学说话粗鲁,但确实赞成他说的道理是对的。自己自从认识柳瑜以后,从来也没有考虑过柳瑜的出身和复杂的社会关系,但是,最终的结局又如何呢?

不记得是谁说的话,“人生就是一列开往坟墓的列车,路途上会有很多站,很难有人可以至始至终陪着走完,当陪你的人要下车时,即使不舍,也该心存感激,然后挥手道别。”

瑜姐瑜姐,我的心还在,你的心已远!你可知道,自从我们认识以后,我何时可曾忘记过你,你流泪时我难过,你高兴时我开心。你只要敢说,我就一定敢做;你如敢说想跑,我必就敢说愿追;你敢嫁给我,我就敢娶你;你敢死心踏地,我就敢不离不弃;你敢说我是你的一切,我就敢说你是我的世界。当然,这不是一个人说了就算的事儿,得之我幸,失之我命,今生,看来我必须得认了。

也许我还会偷偷的爱你,我的暗恋,会埋心底变成永远的秘密,也许你想我的时候我也在苦苦的想你,如今,这一切的一切,都将成为过去。也许,自此我们将割断联系,瑜姐,我恳求你,万万不要介意,要怪就怪我没命消受,要怪就怪我方面面都达不到你的满意。但这一切绝不代表我不会想你,坚信:我们的过去,都将兑变成无尽的怀念,幻化成不止的追忆。无论我走到哪里,总会有一种挥之不去的惦记。但愿保重,切勿不要亏了你自己。银少英感到无比的凄楚,渐渐地陷入了迷蒙中。

朦胧间,银少英站立在庭院当中,双眼炯炯有神的注视着远方。突然间,下意识的做了一个非常轻松优美的、舒适稳固的,后倾斜四十五度挺直伸的动作。回过神来,连他自己也大吃一惊。当他转身一看,原来哥哥永英不知什么时候来到了自己的身后,他用脊背对着自己,弯着腰紧紧的托付支撑着自己。银少英眼睛里立即湧满了泪水,在哭泣中梦回……

银少英神魂颠倒,一夜也没有睡好,睁开眼睛的时候,发现身边一切都好陌生,听着邻家小孩子的嬉笑声,还依稀觉得是在梦里,在这一瞬间,银少英觉得自己生活的城市,和周围的生活环境似乎变得与自己有些陌生。

早晨走在去学校的路上,看着那些行人嬉笑怒骂的表情,自己的呼吸好像变得很轻,空气也仿佛突然变得稀薄了,好像自己不是生活在这里一样。

柳瑜看上去却还和往常一样,该说说、该笑笑,复习时认认真真,课堂发言,积极主动。就是对银少英,也和任何事情都没有发生过一样。只是以往那种惺惺相惜的镜头,再也沒有了,一切显得似乎漠然起来,银少英迷惑了。

温暖了一个夏天,寒冷还是要来了。人们的头发长了短了,人们的衣服新了旧了。太阳依旧每天从东方升起,地球依旧在不停的转动。偶尔抬起头来,只见飞鸿排列的雁字不留痕迹的从天空滑过,不知道它们是要去另一个家么?

这个世界也真够奇怪的,这一端冷的好像就要进入冬天,另一端依旧还是夏天。可偏偏,两端都是它们的家。下一个春天还会看到原来的它们么?银少英不确定。就像下次见到柳瑜,是否还是曾经的柳瑜,这样假设的问题,在银少英的心里,总也没有一个符合心意的答案。那么,只好就记住最初的样子吧。

银少英现在开始害怕两个词语。好久不见,不如不见。好久不见后,又在心中一遍遍的默念着:下次见,下次见。不如不见时,思念席卷而来,像浪花,一波接一波的不曾间断。

也许,从今以后我会再也听不到你的消息,也许我永远也不能够再像以前那样小心翼翼的收集着关于你的一切,不能再询问你幸不幸福,我也可能终于从你的记忆中淡出去了,到那时,我们所说的念念不忘其实也并没有持续很久。由于互相等不到再次见面,所以我们不得不开始过自己的生活了。正是:

鸳鸯比翼盼同飞,造化难容月老媒。
误了情缘春不再,同林鸟雀两分悲。
要知后事如何?且听下回分解。

(未完待续)

住房

育才中文學校誠聘

夏令營才藝教師

育才中文學校誠聘夏令營才藝教師,包括中文、書法、中國象棋、圍棋、美術、民族器樂、武術等。待遇從優!有意者請寄簡歷到育才郵箱:

yucaimn@yahoo.com

好房出租

1. Bloomington 西 4房 2車庫 每月\$1100
2. Hopkins townhouse 2房 2車庫
3. 各區均有房屋出租,另有單間長短租

有意者請電: 510 598 5539

S016



陳桂芳
房地產專業經紀人
Tel: 612-812-6375
Aileenchan.EdinaRealty.com
Email: AileenChan@EdinaRealty.com

廣告位招租
☎ 熱線: 952-688-2848

廣告位招租
☎ 熱線: 952-688-2848

廣告位招租
☎ 熱線: 952-688-2848

明州房地產專業經紀人
趙廣平
(952)232-9586
rachelhappyhome@gmail.com
微信: rachelhappyhome

廣告位招租
☎ 熱線: 952-688-2848

生活服務

常青老人中心
中心負責人: **吳瑋** (Sally Wu)
電話: 952-465-1704
地址: 800 Boone Ave, N.
Golden Valley, MN 55427

華人社會服務中心
地址: 4111 Central Ave NE, Suite 200A
Columbia Heights, MN 55421
網站: www.csscmn.info
952-200-8972 (李怡)

**美國中醫學院
中醫健康中心**
651-631-0204

裝修 翻新 裝潢 材料 汽車維修 其它服務

廣告位招租
☎ 熱線: 952-688-2848

二胡招生
612-479-3700

TWIN CITY DISCOUNT GRANITE LLC
雙城大理石折扣店
地址: 11521 Eagle ST NW #10
Coon Rapids, MN 55448
TEL: 763-862-0888
Benny: 917-353-6939

段峰建築設計事務所
地址: 7096 East Fish Rd.
Minneapolis, MN 55311
電話: 612-326-3000
fduan@duancorp.com

廣告位招租
☎ 熱線: 952-688-2848

廣告位招租
☎ 熱線: 952-688-2848

陳寬車行
電話: 651-771-1590
陳寬/ Michael
地址: 1383 Arcade Street
St. Paul, MN 55106

RETECH PAYMENT SYSTEMS
RETECH
PAYMENT SYSTEMS
電話: 1 (888)-858-4218 EXT 2 (中文)
傳真: 1 (888)-439-0409
地址: 1900 County RD D E Suite 115
Maplewood MN 55109

美國之聽
English
651-528-7868
中文
651-324-4589
Jerry Zhou, Ph.D.
周志益博士
www.HearingOfAmerican.com
service@HearingOfAmerican.com



廣告位招租
 電話 熱線: 952-688-2848

廣告位招租
 電話 熱線: 952-688-2848

餐館誠請廚師和幫廚
 Brooklyn Park 中餐館 誠請一名廚師和一名幫廚, 有意者請電: (英文) 715-492-1031 (Meng)

廣告位招租
 電話 熱線: 952-688-2848

餐館請人
 Roseville 中餐館 誠請一名洗碗打雜工, 有意者請電: 612-708-8405

大四川飯店
 Grand Szechuan Restaurant
 舌尖上的成都美味
952-888-7959
 10602 France Ave S, Bloomington, MN 55431

廣告位招租
 電話 熱線: 952-688-2848

中餐館請人
 Rose Garden 玫瑰園, Blaine Location 中餐館請人 誠請企台, 油鍋, 幫炒和打雜
 有意者請電: 763-614-8209
 763-755-6000

會計事務所 貸款

劉紹虹會計師事務所

 612-638-2676 612-432-1476

楊榕會計師事務所
 A Certified Public Accounting Firm
651-784-7211 (O)
651-206-1799 (C)
 email@rongyangcpa.com
 www.rongyangcpa.com

鄧治剛會計師事務所
 電話: **651-917-0809**
 地址: 1885 University Ave W, Ste 269, St Paul, MN 55104

新家园貸款
 毛矛 (Maggie)
 612-940-7275 (Phone)

鄭巍 Wei Zheng
 Mortgage Loan Officer
 专职貸款專家 明尼蘇達大學博士
 執照: NMLS# 1413868
 電話: (651) 428-8190 (cell)
 信箱: wzheng@firstmortgagemn.com

美西貸款
 顏林: 651-428-0889 (左)
 劉芳: 612-361-9318 (中)
 柳福生: 612-695-8909 (右)

法律諮詢

黃唯律師樓
 612-469-9888
 216-566-9908
 7900 International Dr. Suite 300
 Bloomington, MN 55425

LTA INSURANCE
 明州最具競爭力的保險代理
 電話: 651-735-1284
 地址: 1711 W County Rd, Ste 330N, Roseville, MN 55113

保險

理財

全統理財事務所
 電話: 651-447-0196 (Leann)
 952-200-9881 (Sally)
 地址: 1611 County Rd B West
 Roseville, MN 55113

廣告位招租
 電話 熱線: 952-688-2848

廣告位招租
 電話 熱線: 952-688-2848

大學及稅務金
 規畫專家
Michael Chen 408-246-6900



明州專業房地產經紀人

陳桂芳

Aileen Chan

精通: 粵語、華語、英語
Tel: 612-812-6375

Aileenchan.EdinaRealty.com

Email: AileenChan@EdinaRealty.com

不論你認識那時候的陳桂芳,但認識她的朋友及顧客都會認同陳桂芳依然堅守同一宗旨“以誠懇的溝通,實際的行動,豐富的經驗,優秀的議價技巧,為顧客爭取最大權益”。

房地產的交易不單是買與賣,其中牽連不少其他的細節,比如房地產相關法律,稅務及買賣的權利與責任等等。因此,一個好的經紀人不僅是您最重要的資訊與顧問中心,更能幫助您作出最明確的決定。

房屋是可用價值衡量 經驗及口碑是無價

豐富的經驗
客觀的分析
忠誠的建議
滿意的服務

無價

Edina Realty 是明州最大的房地產公司,擁有最健全完整的體制及市場的最新訊息。

衷心感謝客戶及朋友的信任與推薦,讓我的事業不斷成長並榮獲 Edina Realty Master Circle Award 大獎。



二胡

Erhu (Chinese Violin)

招生

Lesson Offerings

Location 地点: Bloomington ♪ Eden Prairie ♪ Roseville
招生年齡: 兒童四歲半以上, 成年年齡不限
Children (age 4 1/2 and up) & Adults



Wei Ming Chiang has 18 years of orchestral experience and has been teaching erhu for 16 years. Since 2015, Wei Ming has been advancing his studies with Master Zhang YuMing, an erhu master and educator and designated national treasure in China.

Many of Master Zhang's students, like virtuoso Yu Hong Mei, have won international competitions. Some students head music departments at prestigious music conservatories, while others hold positions in professional orchestras as conductor, concertmaster, or erhu principal.

Wei Ming was the interim concertmaster and erhu instructor with the Singapore Keat Hong Chinese Orchestra (KHCO). The 80+ member orchestra is well-known in Singapore and is the recipient of various honors: First prize winner and Best Performance Award for 7 consecutive years in the National Music Competition; awarded the National Youth Letter of Commendation, etc. KHCO is frequently invited to perform overseas.

Wei Ming Chiang Erhu Studio
612-479-3700
chia0042@gmail.com

郑伟民老师拥有十六年的教学经验和十八年的丰富乐队及舞台经验,曾担任新加坡吉丰华乐团的代首席和二胡指导。近年蒙幸得到张玉明二胡大师为师。

张玉明是中国国宝级的二胡大师及教育家。他的学生都在国际二胡大赛里脱颖而出,比如著名二胡演奏家于红梅。好些出名音乐学院的系主任,专业乐团的指挥,首席,和声部长都是他的学生。

吉丰华乐团拥有八十多位团员,在新加坡久享盛名。她曾经连续七届荣获全国音乐比赛冠军,荣获国家颁发优秀奖状。乐团经常被邀请到海外演出。



全统理财事务所

Legacy Financial Services LLC



房屋&汽车保險



人壽保險



醫療保險



退休保險



退休计划



大學儲蓄
& 规划



護理及殘障
保險



理財課程



商業機會



Ann 玉恩
651-494-2074

公司地址 1

1611 County Rd B West
Roseville, MN 55113

公司地址 2

7760 France Ave S #1185
Edina, MN 55435



Sally 为云
952-200-9881



Grand Szechuan Restaurant

舌尖上的成都美味

10602 France Ave S, Bloomington, MN 55431

952-888-6507

www.GrandSzechuanmn.com





Legacy Adult Daycare Center

常青老人中心 明州華裔托老機構第一家



自设专业厨房 专职执照护士 贴身药房取药
自带公证办理 专员专办福利 豪华迅捷车队

聊天交友 扑克麻将 郊游垂钓 跳舞合唱 针灸按摩 中医健康
超市购物 台球乒乓 野餐烧烤 下棋上网 咨询讲座 文化分享
种菜采摘 散步徜徉 国画书法 英语课堂 早接晚送 迅捷舒畅
BINGO CASINO 卡拉OK YMCA LIBRARY WECHAT



中心负责人: 吴玮 (Sally Wu)
电话: 952-465-1704
邮箱: swu@hhcare.net
地址: 800 Boone Ave, N.
Golden Valley, MN 55427



美國美容外科中心 MedSpa

網站: www.shucosmeticsurgery.com

最新推出: 非手术减脂技术 Liposonix

- ◎ 皮肤护理保养
- ◎ 微晶磨皮嫩肤
- ◎ 彩光嫩肤
- ◎ 化学换肤嫩肤
- ◎ 激光去痣去斑
- ◎ 激光紧肤嫩肤
- ◎ 激光脱毛
- ◎ 终身面部提升

FULL BODY SERVICES:

- Vaser 高清晰度人體雕刻 (明州首創)
- 幹細胞自身脂肪豐臉, 豐乳, 豐臀術
- 乳房假體豐乳
- 陰道緊縮術, 會陰美容術 (明州首創)
- 無疤臉頰塑型, 迷你臉頰整形術
- 激光抽脂美身
- 雙眼皮成型, 去眼袋及眉毛提升術
- 迷你腹壁塑型



6545 France Ave S, Suite 290
Edina, MN 55435
(Inside Southdale Medical Center)

英文电话: 952-922-9999

诚信保险

2021年医疗保险从新开放期

02/16/2021 至 05/17/2021

欢迎致电咨询, 提供免费报价! 电话: 612-999-8973



奥巴马医疗保险 老人医疗保险
公司团体医疗保险 私人医疗保险
牙医保险

微信号码: CX6129998973

MN LIC#: 40442030

精通: 英文, 粤语, 国语, 福州话

服	医	人	长	房	汽	商	退	教	旅	留	抵
务	疗	寿	期	屋	车	业	休	育	行	学	税
项	保	保	保	保	保	保	金	基	保	生	规
目	险	护	理	险	险	险	年	金	险	保	划
	险	理	理	险	险	险	金	金	险	险	划



7300 Metro Blvd #525, Edina MN 55439